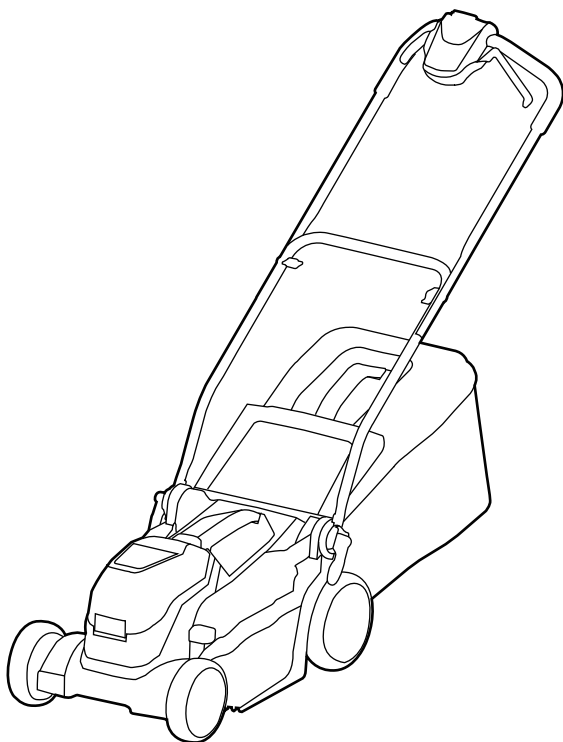


OPERATOR MANUAL / BEDIENUNGSHANDBUCH / MANUAL DEL OPERARIO /
MANUALE DELL'OPERATORE / MANUEL OPÉRATEUR / GEBRUIKSAANWIJZING /
ANVÄNDARHANDBOK / BRUGSVEJLEDNING / INSTRUKCJA UŻYTKOWNIKA /
NÁVOD K OBSLUZE / Uporabniški priročnik / PRIRUČNIK ZA RUKOVANJE /
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ / دليل المستخدم / מדריר למשתמש / OPERATORIAUS VADOVAS



LME471



Original Instructions / Übersetzung der Originalanweisungen / Traducción de las instrucciones originales / Traduzione delle istruzioni originali /
Traduction des instructions d'origine / Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing / Översättning av originalinstruktionerna / Oversættelse af de
originale vejledninger / Tłumaczenie oryginalnej instrukcji / Preklad originálného návodu / Prevod originalnih navodil / Prijevod izvornih uputa / Az
eredeti utasítás fordítása / ترجمة التعليمات الأصلية / הוראות מקוריות / Originalios instrukcijos vertimas

DECLARATION OF CONFORMITY (UK)

Name and address of the manufacturer:

Name: Greenworks Tools Europe GmbH

Address: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Germany

Name and address of the Authorized representative:

Name: GREENWORKS POWER UK LTD

Address: Castle Bromwich Hall Estate, Chester Road, Birmingham, United Kingdom, B36 9DE

Name and address of the person authorised to compile the technical file:

Name: Kevin Xu

Address: Castle Bromwich Hall Estate, Chester Road, Birmingham, United Kingdom, B36 9DE

Here with we declare that the product

Category: Lawn Mower

Model: LME471 (MO48L421-01)

Serial number: See product rating label

Year of Construction: See product rating label

- is in conformity with the relevant provisions of the Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008.
- is in conformity with the provisions of the following other UK legislation:
- Electromagnetic Compatibility Regulations 2016
- Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001
- The Restriction of the Use of Certain Hazardous
- substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012

Furthermore, we declare that the following standard have been used:

EN IEC 62841-1, EN IEC 62841-4-3, EN IEC 62233, EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2,
EN IEC ISO 3744, ISO 11094, EN IEC 62321-3-1, EN IEC 62321-4, EN IEC 62321-5,
EN IEC 62321-6, EN IEC 62321-7-1, EN IEC 62321-7-2, EN IEC 62321-8

Conformity assessment method to SCHEDULE 9 Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001.

Notified body involved:

Name: Center for Testing and European Certification Ltd.

Address: 23 "Patriarh Evtimiy" Str., Stara Zagora 6000, Bulgaria

Measured sound power level : 90 dB(A)

Guaranteed sound power level : 96 dB(A)

Place, date: Birmingham, UK 12.12.2024

Signature: Ted Qu, Quality Director

Ted Qu

1	Description.....	4	4.2	Stop the machine.....	5
1.1	Purpose.....	4	4.3	Empty the grass catcher.....	5
1.2	Overview.....	4	4.4	Operate on slopes.....	5
1.3	Packing list.....	4	4.5	Recommendations for Effective Lawn Mowing.....	6
2	Safety.....	4	5	Maintenance.....	6
3	Installation.....	4	5.1	General maintenance.....	6
3.1	Unpack the machine.....	4	5.2	Replace the blade.....	6
3.2	Unfold and adjust the lower handle.....	4	5.3	Store the machine.....	6
3.3	Install the upper handle	4	6	Troubleshooting.....	7
3.4	Install the grass catcher.....	4	7	Technical data.....	7
3.5	Install the mulch plug.....	5	8	Warranty.....	7
3.6	Set the cutting height.....	5	9	EC Declaration of conformity.....	7
3.7	Install the battery pack.....	5			
3.8	Remove the battery pack.....	5			
4	Operation.....	5			
4.1	Start the machine.....	5			

1 DESCRIPTION

1.1 PURPOSE

This machine is used for domestic lawn mowing. The cutting blade must be approximately parallel to the ground. All four wheels must touch the ground while mowing.

1.2 OVERVIEW

Figure 1-11

- 1 Blade activation lever
- 2 Start button
- 3 Upper handle
- 4 Knob
- 5 Lower handle
- 6 Rear discharge door
- 7 Battery door
- 8 Height adjustment lever
- 9 Grass catcher
- 10 Quick-release lever
- 11 Mulch plug

1.3 PACKING LIST

- 1 Lawn mower
- 2 Grass catcher
- 3 Manual

2 SAFETY

▲ WARNING

Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

▲ WARNING

Carefully read and understand all instructions provided in the Safety Manual.

3 INSTALLATION

▲ WARNING

Do not use accessories that are not recommended by the manufacturer.

▲ WARNING

Do not put in the safety key or the battery pack until you finalised the assembly of all the parts.

3.1 UNPACK THE MACHINE

▲ WARNING

Make sure that you correctly assemble the machine before use.

▲ WARNING

- If parts of the machine are damaged, do not use the machine.
- If you do not have all the parts, do not operate the machine.
- If parts are damaged or missing, contact the service center.

1. Open the package.
2. Read the documentation provided in the box.
3. Remove all the unassembled parts from the box.
4. Remove the machine from the box.
5. Discard the box and packing material in compliance with local regulations.

3.2 UNFOLD AND ADJUST THE LOWER HANDLE

Figure 2

1. Pull up and back the upper handle to lift the handle into operation position. Make sure that the handles click into position correctly.
2. Tighten the lower handle with the quick-release levers on the two sides.

i NOTE

Make sure that the two handles are in the same position.

▲ WARNING

Do not make damage to the cables when you fold or unfold the handle.

3.3 INSTALL THE UPPER HANDLE

Figure 3

1. Align the holes in the upper handle and the lower handle.
2. Put the bolts through the holes.
3. Tighten the knobs onto the bolts.
4. Do the same operation on the other side.

3.4 INSTALL THE GRASS CATCHER

Figure 4

1. Open the rear discharge door and hold it.
2. Remove the mulch plug.

3. Hold the the grass catcher by its handle and put the hooks over the slots.
4. Close the rear discharge door.

3.5 INSTALL THE MULCH PLUG

Figure 5

1. Open the rear discharge door and hold it.
2. Remove the grass catcher.
3. Hold the mulch plug by its handle and fit it in the discharge chute.
4. Close the rear discharge door.

3.6 SET THE CUTTING HEIGHT

The machine can be set to different cutting heights.

Figure 6

1. Pull the height adjustment lever out away from mower to disengage.
2. Move the height adjustment lever forward to decrease the cutting height.
3. Move the height adjustment lever forward to decrease the cutting height.
4. Once desired height is selected, release height adjustment lever back towards mower to lock in place.

3.7 INSTALL THE BATTERY PACK

Figure 7

⚠ WARNING

- If the battery pack or charger is damaged, replace the battery pack or the charger.
- Stop the machine and wait until the engine stops before you install or remove the battery pack.
- Read, know, and follow the instructions in the battery and charger manual.

i NOTE

Both batteries should be installed into the compartments in order to start the machine.

1. Open the battery flap.
2. Align the lift ribs on the battery pack with the grooves in the battery compartment.
3. Push the battery pack into the battery compartment until the battery pack locks into place.
4. When you hear a click, the battery pack is installed.
5. Do the same operation with the other battery.
6. Close the battery flap.

3.8 REMOVE THE BATTERY PACK

1. Open the battery door.

2. Push and hold the battery release button.
3. Remove the battery pack from the machine.

4 OPERATION

⚠ WARNING

Wear eye protection during operation.

4.1 START THE MACHINE

Figure 8

1. Press and hold the power button. Then, grasp either of the blade activation levers towards the handle bar to engage the blades.

Note: Complete the two consecutive actions within 5 seconds.

2. Once the product has started, you can release the start button.

4.2 STOP THE MACHINE

Figure 8

1. Release the blade activation lever(s) to stop the machine.

⚠ WARNING

Wait until the blades fully stop before you start the machine again. Do not quickly turn the machine off and on.

⚠ WARNING

Always remove the battery pack after you complete the work.

4.3 EMPTY THE GRASS CATCHER

Figure 9

1. Stop the machine.
2. Remove the battery pack.
3. Open the rear discharge door and hold it.
4. Hold the grass catcher by its handle and unhook it from the door rod.
5. Close the rear discharge door.
6. Empty the grass catcher.

4.4 OPERATE ON SLOPES

⚠ WARNING

Do not mow on the slopes with incline more than 15°. If you are not comfortable, do not mow on a slope.

- Do not go up and down on a slope, mow across the face of the slope. Be careful when you change the direction on a slope.

- Monitor the holes, ruts, rocks, and other hidden objects that can cause you to fall. Remove all obstacles such as rocks and tree limbs.
- Make sure that your footing is stable. If you are out of balance, release the handle switch immediately.
- Do not mow near drop-offs, ditches, or embankments.

4.5 RECOMMENDATIONS FOR EFFECTIVE LAWN MOWING

- Make sure to use a sharp blade while mowing, as a blunt blade can cause an uneven cut and result in grass turning yellow. Additionally, a sharp blade requires less energy compared to a dull one.
- Limit the amount of grass you cut to no more than one-third of its height. Start with a high cutting height and adjust it lower as needed after examining the results. If the grass is very long, mow slowly and consider making 2 passes if necessary.
- Vary the cutting direction each time you mow to prevent creating visible lines or stripes in the lawn.
- Keep the rear cover of the mower clean. Accumulation of grass and dirt on the inner side of the cutting cover can reduce the effectiveness of the cut.

5 MAINTENANCE

⚠ WARNING

Remove the safety key and battery pack from the machine before maintenance.

⚠ WARNING

Keep the motor and battery pack free from grass, leaves or too much grease.

⚠ CAUTION

Use only approved replacement parts.

⚠ CAUTION

Do not let brake fluids, gasoline, petroleum-based materials touch the plastic parts. Chemicals can cause damage to the plastic, and make the plastic unserviceable.

⚠ CAUTION

Do not use strong solvents or detergents on the plastic housing or components.

i NOTE

Recommended tightening torque (blade): 33-37 Nm.

5.1 GENERAL MAINTENANCE

- Before each use, examine the machine for damaged, missing, or loose parts such as screws, nuts, bolts and caps.
- Tighten correctly all the fasteners and caps.
- Clean the machine with a dry cloth. Do not use water.

5.2 REPLACE THE BLADE

Figure 10-11.

⚠ WARNING

Use only approved replacement blades.

⚠ WARNING

Wear heavy gloves or wind cloth around the blade when you touch the blade.

1. Stop the machine.
2. Make sure that the blades fully stop.
3. Remove the safety key and battery pack.
4. Turn the machine to its side.
5. Use a piece of wood to prevent the movement of the blade.
6. Remove the mounting screw and spacer with a wrench or socket.
7. Remove the blade.
8. Install the new blade. Make sure that the two posts engage the holes in the blade.
9. Put in the spacer and tighten the mounting screw that you removed.

5.3 STORE THE MACHINE

- Remove the safety key.
- Remove the battery pack(s).
- Clean the machine before storage.
- Make sure the motor is not hot when you store the machine.
- Make sure that the machine does not have loose or damaged parts. If it is necessary, follow these instructions:
 - Replace the damaged parts.
 - Tighten the bolts.
 - Speak to a person at an approved service center.
- Store the machine in a dry area.
- Make sure that children cannot come near the machine.

6 TROUBLESHOOTING

Problem	Possible cause	Solution
The handle is not in position.	The bolts are not engaged correctly.	Adjust the height of the handle and make sure that the knobs and bolts are aligned correctly.
The machine does not start.	The battery capacity is low.	Charge the battery pack.
	The handle switch is defective.	Replace the handle switch.
	The safety key is not put in.	Put in the safety key.
The machine cuts grass unevenly.	The lawn is rough.	Examine the mowing area.
	The blade height is not set correctly.	Adjust the blade/cutting height to a higher position.
The machine does not mulch correctly.	Wet grass clippings attach to the deck.	Wait until the grass dries before mowing.
	The mulch plug is missing.	Install the mulch plug.
The machine is hard to push.	The grass is too tall, or the blade height is too low.	Increase the blade/cutting height.
	The grass catcher and the blade drags in thick grass.	Empty the grass clippings from the grass catcher.
There is a high vibration in the machine.	The blade is unbalanced and worn.	Replace the blade.
	The motor shaft is bent.	1. Inspect for damage. 2. Repair the machine before you start it again.
The machine stops during mowing.	The blade height is too low.	Increase the blade/cutting height.
	The battery pack is out of power.	Charge the battery pack.
	The grass clippings attach to the deck or the blade.	Remove the battery pack and check the deck.

Problem	Possible cause	Solution
	Operation temperature of the machine is too high.	Cool the machine.

* If you cannot find the solution to these problems, go to the service center.

7 TECHNICAL DATA

Voltage	48 V 
No load speed	3500 r / min
Cutting width	360 mm
Cutting height	20-70 mm
Grass catcher capacity	40 L
Measured sound pressure level	$L_{PA} = 79 \text{ dB(A)}$, $K = 3 \text{ dB(A)}$
Guaranteed sound power level	$L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$
Vibration	$< 2.5 \text{ m/s}^2$, $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Battery model	G24B4 and other BAG series
Charger model	G24X2UC4 and other CAG series
IPX	IPX1

8 WARRANTY

(The full warranty terms and conditions can be found on Greenworks website www.greenworkstools.eu)

The Greenworks warranty is 3 years on the product, and 2 years on batteries (consumer/private usage) from the date of purchase. This warranty covers manufacturing faults. A faulty product under warranty might be either repaired or replaced. A unit that has been misused or used in other ways than described in the owner's manual might be rejected for warranty. Normal wear, and wear parts are not considered as warranty. The original manufacturer warranty is not affected by any additional warranty offered by a dealer or retailer.

A faulty product must be returned to the point of purchase in order to claim for warranty, together with the proof of purchase (receipt).

9 EC DECLARATION OF CONFORMITY

Name and address of the manufacturer:

Name: Greenworks Tools Europe GmbH
Address: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Germany

Name and address of the person authorised to compile the technical file:

Name: André Douqué
Address: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Germany

Herewith we declare that the product

Category: Lawn Mower
Model: LME471(MO48L421-01)
Serial number: See product rating label
Year of Construction: See product rating label

- is in conformity with the relevant provisions of the Machinery Directive 2006/42/EC.
- is in conformity with the provisions of the following other EC-Directives:
 - 2014/30/EU
 - 2000/14/EC & 2005/88/EC
 - 2011/65/EU & (EU)2015/863

Furthermore, we declare that the following parts, clauses of harmonised standards have been used:

- EN 62841-1, EN 62841-4-3, EN 62233, EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Conformity assessment method to Annex VI Directive 2000/14/EC.

Measured sound power level L_{WA} : 90 dB(A)
Guaranteed sound power level $L_{WA,d}$: 96 dB(A)

Notified body involved:

Name: Center for Testing and European Certification Ltd. (Notified Body 1871)
Address: 23 "Patriarh Evtimiy" Str., Stara Zagora 6000,Bulgaria

Place, date: Weiterstadt, 12.12.2024 Signature: Ted Qu, Quality Director

Ted Qu

1	Beschreibung.....	10	4.1	Starten des Geräts.....	11
1.1	Verwendungszweck.....	10	4.2	Stoppen des Geräts.....	11
1.2	Übersicht.....	10	4.3	Grasfangvorrichtung entleeren.....	12
1.3	Packliste.....	10	4.4	Betrieb an Hängen.....	12
2	Sicherheit.....	10	4.5	Empfehlungen für effektives Rasenmähen.....	12
3	Montage.....	10	5	Wartung und Instandhaltung..	12
3.1	Maschine auspacken.....	10	5.1	Allgemeine Wartung.....	12
3.2	Unteren Griff ausklappen und einstellen.....	10	5.2	Messer ersetzen.....	12
3.3	Den oberen Griff montieren.....	10	5.3	Maschine lagern.....	13
3.4	Grasfangvorrichtung montieren.....	11	6	Fehlerbehebung.....	13
3.5	Mulcher montieren.....	11	7	Technische Daten.....	14
3.6	Schnitthöhe einstellen.....	11	8	Garantie.....	14
3.7	Akkupack einsetzen.....	11	9	EG-Konformitätserklärung.....	14
3.8	Akkupack entfernen.....	11			
4	Bedienung.....	11			

DE

1 BESCHREIBUNG

1.1 VERWENDUNGSZWECK

Diese Maschine wird für das Rasenmähen im privaten Umfeld. Das Schneidmesser muss sich etwa parallel zum Boden befinden. Alle vier Räder müssen beim Mähen den Boden berühren.

1.2 ÜBERSICHT

Abbildung 1-11

- 1 Klingenaktivierungshebel
- 2 Start-Taste
- 3 Oberer Griff
- 4 Knopf
- 5 Unterer Griff
- 6 Heckauswurfür
- 7 Akkufachklappe
- 8 Höheneinstellungshebel
- 9 Grasfangkorb
- 10 Schnellspannhebel
- 11 Mulcher

1.3 PACKLISTE

- 1 Rasenmäher
- 2 Grasfangvorrichtung
- 3 Handbuch

2 SICHERHEIT

⚠️ WARNUNG

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Abbildungen und Spezifikationen, die mit diesem Elektrowerkzeug geliefert werden. Die Nichtbeachtung der unten aufgeführten Anweisungen kann zu Stromschlag, Feuer und/oder schweren Verletzungen führen.

Bewahren Sie alle Warnhinweise und Anleitungen zum Nachlesen auf.

⚠️ WARNUNG

Lesen Sie alle Anweisungen im Sicherheitshandbuch sorgfältig durch und machen Sie sich mit ihnen vertraut.

3 MONTAGE

⚠️ WARNUNG

Verwenden Sie kein Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen wird.

⚠️ WARNUNG

Legen Sie den Sicherheitsschlüssel oder den Akkupack erst dann ein, wenn Sie alle Teile zusammengebaut haben.

3.1 MASCHINE AUSPACKEN

⚠️ WARNUNG

Vergewissern Sie sich, dass Sie die Maschine vor dem Gebrauch richtig montiert haben.

⚠️ WARNUNG

- Bei beschädigten Maschinenteilen dürfen Sie die Maschine nicht verwenden.
- Wenn Sie nicht alle Teile haben, dürfen Sie die Maschine nicht in Betrieb nehmen.
- Wenn Teile beschädigt sind oder fehlen, wenden Sie sich an die Servicestelle.

1. Öffnen Sie die Verpackung.
2. Lesen Sie die beiliegende Dokumentation.
3. Entnehmen Sie alle unmontierten Teile aus dem Karton.
4. Nehmen Sie die Maschine aus dem Karton.
5. Entsorgen Sie den Karton und das Verpackungsmaterial gemäß den örtlichen Vorschriften.

3.2 UNTEREN GRIFF AUSKLAPPEN UND EINSTELLEN

Abbildung 2

1. Ziehen Sie den oberen Griff hoch und zurück, um den Griff in die Betriebsposition zu bringen. Achten Sie darauf, dass die Griffe richtig einrasten.
2. Ziehen Sie den unteren Griff mit den Schnellspannhebeln auf beiden Seiten fest.

i HINWEIS

Achten Sie darauf, dass sich die beiden Griffe in der gleichen Position befinden.

⚠️ WARNUNG

Beschädigen Sie die Kabel nicht, wenn Sie den Griff aus- oder zusammenklappen.

3.3 DEN OBEREN GRIFF MONTIEREN

Abbildung 3

1. Richten Sie die Löcher im oberen und unteren Griff aus.
2. Stecken Sie die Schrauben durch die Löcher.
3. Ziehen Sie die Handgriffe mit den Schrauben fest.

- Wiederholen Sie den Vorgang auf der anderen Seite.

3.4 GRASFANGVORRICHTUNG MONTIEREN

Abbildung 4

- Öffnen Sie die Heckauswurfklappe und halten Sie sie fest.
- Entfernen Sie den Mulcher.
- Halten Sie die Grasfangvorrichtung am Griff und hängen Sie die Haken in die Schlitzle.
- Schließen Sie die Heckauswurfklappe.

3.5 MULCHER MONTIEREN

Abbildung 5

- Öffnen Sie die Heckauswurfklappe und halten Sie sie fest.
- Entfernen Sie den Grasfangkorb.
- Halten Sie den Mulcher am Griff fest und setzen Sie ihn in den Auswurfschacht ein.
- Schließen Sie die Heckauswurfklappe.

3.6 SCHNITTHÖHE EINSTELLEN

Die Maschine kann auf verschiedene Schnitthöhen eingestellt werden.

Abbildung 6

- Ziehen Sie den Höheneinstellungshebel vom Rasenmäher weg, um ihn zu entriegeln.
- Bewegen Sie den Höheneinstellungshebel nach vorne, um die Schnitthöhe zu verringern.
- Bewegen Sie den Höheneinstellungshebel nach vorne, um die Schnitthöhe zu verringern.
- Wenn Sie die gewünschte Höhe gewählt haben, lassen Sie den Höheneinstellungshebel wieder in Richtung des Rasenmähers los, um ihn zu arretieren.

3.7 AKKUPACK EINSETZEN

Abbildung 7

▲ WARNUNG

- Wenn der Akkupack oder das Ladegerät beschädigt ist, ersetzen Sie den Akkupack oder das Ladegerät.
- Stoppen Sie die Maschine und warten Sie, bis der Motor stoppt, bevor Sie den Akkupack einsetzen oder entnehmen.
- Lesen, kennen und befolgen Sie die Anweisungen im Handbuch für Akkupack und Ladegerät.

i HINWEIS

Zum Starten der Maschine sollten beide Akkus in die Akkufächer eingesetzt werden.

- Öffnen Sie die Akkufachabdeckung.
- Richten Sie die Hubrippen am Akkupack mit den Nuten im Akkufach aus.
- Schieben Sie den Akkupack in das Akkufach, bis er einrastet.
- Wenn Sie ein Klicken hören, ist der Akkupack eingesetzt.
- Wiederholen Sie den Vorgang mit dem anderen Akkupack.
- Schließen Sie das Akkufachabdeckung.

3.8 AKKUPACK ENTFERNEN

- Öffnen Sie die Akkufachklappe.
- Drücken und halten Sie die Akku-Entriegelungstaste.
- Nehmen Sie den Akkupack aus der Maschine.

4 BEDIENUNG

▲ WARNUNG

Während des Betriebes Augenschutz tragen.

4.1 STARTEN DES GERÄTS

Abbildung 8

- Drücken und halten Sie den Ein-/Ausschalter. Ziehen Sie dann einen der beiden Messeraktivierungshebel in Richtung Griffstange, um die Messer zu aktivieren.

Hinweis: Führen Sie die beiden aufeinanderfolgenden Aktionen innerhalb von 5 Sekunden aus.

- Sobald das Produkt läuft, können Sie die Start-Taste loslassen.

4.2 STOPPEN DES GERÄTS

Abbildung 8

- Lassen Sie den/die Messeraktivierungshebel los, um das Gerät zu stoppen.

▲ WARNUNG

Warten Sie, bis die Messer vollständig zum Stillstand gekommen sind, bevor Sie das Gerät erneut starten. Schalten Sie das Gerät nicht schnell aus und wieder ein.

▲ WARNUNG

Entfernen Sie immer den Akkupack, nachdem Sie Ihre Arbeit abgeschlossen haben.

DE 4.3 GRASFANGVORRICHTUNG ENTLEEREN

Abbildung 9

1. Stoppen Sie die Maschine.
2. Entfernen Sie den Akkupack.
3. Öffnen Sie die Heckauswurfklappe und halten Sie sie fest.
4. Halten Sie die Grasfangvorrichtung an ihrem Griff und haken Sie sie von der Klappenstange ab.
5. Schließen Sie die Heckauswurfklappe.
6. Entleeren Sie die Grasfangvorrichtung.

4.4 BETRIEB AN HÄNGEN

⚠ WARNUNG

Mähen Sie nicht an Hängen mit einem Gefälle von mehr als 15°. Wenn Sie sich damit nicht sicher fühlen, mähen Sie nicht am Hang.

- Mähen Sie stets horizontal zum Hang. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie an Hängen die Arbeitsrichtung ändern.
- Achten Sie auf Löcher, Furchen, Felsen und andere versteckte Objekte, die Sie zum Fallen bringen werden lassen. Entfernen Sie alle Hindernisse wie Steine und Äste.
- Achten Sie auf einen stabilen Stand. Sollten Sie das Gleichgewicht verlieren, lassen Sie den Griffschalter sofort los.
- Mähen Sie nicht in der Nähe von Steilhängen, Gräben oder Böschungen.

4.5 EMPFEHLUNGEN FÜR EFFEKTIVES RASENMÄHEN

- Verwenden Sie beim Mähen immer ein scharfes Messer, denn ein stumpfes Messer kann zu einem ungleichmäßigen Schnitt führen und das Gras gelb werden lassen. Außerdem verbraucht ein scharfes Messer weniger Energie als ein stumpfes Messer.
- Schneiden Sie das Gras nicht kürzer als bis zu einem Drittel seiner Höhe. Beginnen Sie mit einer hohen Schnitthöhe und stellen Sie sie beliebig niedriger ein, nachdem Sie die Ergebnisse geprüft haben. Wenn das Gras sehr lang ist, mähen Sie langsam und gegebenenfalls in 2 Durchgängen.
- Variieren Sie bei jedem Mähen die Schnittrichtung, um sichtbare Linien oder Streifen im Rasen zu vermeiden.
- Halten Sie die Heckverkleidung des Mähers sauber. Grasansammlungen und Schmutz auf der Innenseite des Mähdeckels können die Schnitteffektivität verringern.

5 WARTUNG UND INSTANDHALTUNG

⚠ WARNUNG

Entnehmen Sie vor der Wartung den Sicherheitsschlüssel und den Akkupack aus der Maschine.

⚠ WARNUNG

Halten Sie den Motor und den Akkupack frei von Gras, Laub oder zu viel Fett.

⚠ VORSICHT

Verwenden Sie nur zugelassene Ersatzteile.

⚠ VORSICHT

Lassen Sie Bremsflüssigkeiten, Benzin und mineralölbasierte Materialien nicht mit den Kunststoffteilen in Berührung kommen. Chemikalien können den Kunststoff beschädigen und ihn unbrauchbar machen.

⚠ VORSICHT

Verwenden Sie keine starken Lösungsmittel oder Reinigungsmittel auf dem Kunststoffgehäuse oder den Bauteilen.

i HINWEIS

Empfohlenes Anziehdrehmoment (Messer): 33-37 Nm.

5.1 ALLGEMEINE WARTUNG

- Prüfen Sie die Maschine vor jedem Einsatz auf beschädigte, fehlende oder lose Teile wie Schrauben, Muttern, Bolzen und Kappen.
- Ziehen Sie alle Befestigungen und Kappen richtig an.
- Reinigen Sie die Maschine mit einem trockenen Tuch. Verwenden Sie kein Wasser.

5.2 MESSER ERSETZEN

Abbildung 10-11.

⚠ WARNUNG

Nur zugelassene Ersatzmesser verwenden.

⚠ WARNUNG

Tragen Sie strapazierfähige Handschuhe oder wickeln Sie ein Tuch um das Messer, wenn Sie es berühren.

1. Stoppen Sie die Maschine.

2. Vergewissern Sie sich, dass die Messer zum Stillstand kommen.
3. Entfernen Sie den Sicherheitsschlüssel und den Akkupack.
4. Legen Sie die Maschine auf die Seite.
5. Verwenden Sie ein Stück Holz, um die Bewegung des Messers zu verhindern.
6. Entfernen Sie die Befestigungsschraube und den Abstandhalter mit einem Schraubenschlüssel oder einem Steckschlüssel.
7. Entfernen Sie das Messer.
8. Installieren Sie das neue Messer. Achten Sie darauf, dass die beiden Nasen in die Löcher im Messer eingreifen.
9. Setzen Sie den Abstandhalter ein und ziehen Sie die Befestigungsschraube an, die Sie entfernt haben.

5.3 MASCHINE LAGERN

- Ziehen Sie den Sicherheitsschlüssel ab.
- Entfernen Sie den/die Akkupack(s).
- Reinigen Sie die Maschine vor der Lagerung.
- Stellen Sie sicher, dass der Motor nicht heiß ist, wenn Sie die Maschine einlagern.
- Stellen Sie sicher, dass die Maschine keine losen oder beschädigten Teile aufweist. Wenn nötig, führen Sie die folgenden Anweisungen aus:
 - Tauschen Sie die beschädigten Teile aus.
 - Ziehen Sie die Schrauben an.
 - Sprechen Sie mit einem Mitarbeiter in einem zugelassenen Servicezentrum.
- Verstauen Sie die Maschine an einem trockenen Ort.
- Stellen Sie sicher, dass Kinder nicht in die Nähe der Maschine kommen können.

6 FEHLERBEHEBUNG

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Der Griff ist nicht in Position.	Die Schrauben sind nicht richtig eingerastet.	Stellen Sie die Höhe des Griffs ein und achten Sie darauf, dass die Knäufe und Schrauben richtig ausgerichtet sind.
Die Maschine startet nicht.	Die Kapazität des Akkupacks ist gering.	Laden Sie den Akkupack auf.
	Der Griffschalter ist beschädigt.	Ersetzen Sie den Griffschalter.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
	Der Sicherheitsschlüssel ist nicht eingesteckt.	Legen Sie den Sicherheitsschlüssel ein.
Die Maschine mäht das Gras ungleichmäßig.	Der Rasen ist rau.	Untersuchen Sie den Mähbereich.
	Die Messerhöhe ist nicht richtig eingestellt.	Stellen Sie die Messer-/Schnitthöhe höher.
Die Maschine mulcht nicht richtig.	Nasser Grasschnitt klebt am Mähwerk.	Warten Sie, bis das Gras getrocknet ist, bevor Sie mähen.
	Der Mulcher fehlt.	Installieren Sie den Mulcher.
Die Maschine lässt sich nur schwer schieben.	Das Gras ist zu hoch oder die Messerhöhe zu niedrig.	Erhöhen Sie die Messer-/Schnitthöhe.
	Die Grasfangvorrichtung und das Messer ziehen dickes Gras ein.	Entleeren Sie den Grasschnitt aus der Grasfangvorrichtung.
Die Maschine vibriert sehr stark.	Das Messer ist nicht ausgewuchtet oder verschlissen.	Tauschen Sie das Messer aus.
	Die Motorwelle ist verbogen.	1. Auf Schäden untersuchen. 2. Reparieren Sie die Maschine, bevor Sie sie wieder in Betrieb nehmen.
Die Maschine stoppt während des Mähens.	Die Messerhöhe ist zu niedrig.	Erhöhen Sie die Messer-/Schnitthöhe.
	Der Akkupack ist leer.	Laden Sie den Akkupack auf.
	Der Grasschnitt klebt am Mähwerk oder am Messer.	Nehmen Sie den Akkupack heraus und überprüfen Sie das Mähwerk.
	Die Betriebstemperatur der Maschine ist zu hoch.	Maschine abkühlen lassen.

* Wenn Sie keine Lösung für diese Probleme finden, wenden Sie sich an das Service-Center.

7 TECHNISCHE DATEN

Spannung	48 V 
Leerlaufdrehzahl	3500 r / min
Schnittbreite	360 mm
Schnitthöhe	20-70 mm
Grasfangkapazität	40 L
Gemessener Schalldruckpegel	$L_{PA} = 79 \text{ dB(A)}$, $K = 3 \text{ dB(A)}$
Garantierter Schallleistungspegel	$L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$
Vibration	$< 2,5 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$
Akku-Modell	G24B4 und andere BAG Serien
Ladegerät-Modell	G24X2UC4 und andere CAG Serien
IPX	IPX1

8 GARANTIE

(Die vollständigen Garantiebedingungen finden Sie auf der Website von Greenworks www.greenworkstools.eu)

Die Greenworks-Garantie beträgt 3 Jahre auf das Produkt und 2 Jahre auf die Akkus (Käufer/Privatgebrauch) ab Kaufdatum. Diese Garantie deckt Herstellungsfehler ab. Ein im Rahmen der Garantie fehlerhaftes Produkt kann entweder repariert oder ersetzt werden. Ein Gerät, das missbräuchlich oder auf andere Weise als zu im Benutzerhandbuch beschrieben Zwecken verwendet wurde, kann von der Garantie ausgeschlossen werden. Normaler Verschleiß und Verschleißteile sind von der Garantie ausgeschlossen. Die ursprüngliche Herstellergarantie wird durch eine zusätzliche Garantie eines Händlers oder Einzelhändlers nicht beeinträchtigt.

Ein fehlerhaftes Produkt muss zusammen mit dem Kaufnachweis (Quittung) an die Verkaufsstelle zurückgeschickt werden, um Garantieansprüche geltend zu machen.

9 EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Name und Adresse des Herstellers:

Name: Greenworks Tools Europe GmbH
 Adresse: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Deutschland

Name und Adresse der Person, die zur Erstellung der technischen Unterlagen berechtigt ist:

Name: André Douqué
 Adresse: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Deutschland

Hiermit erklären wir, dass das Produkt

Kategorie: Rasenmäher
 Modell: LME471(MO48L421-01)
 Seriennummer: Siehe Typenschild
 Baujahr: Siehe Typenschild

- Entspricht den einschlägigen Bestimmungen der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG.
- Entspricht den Bestimmungen der folgenden anderen EG-Richtlinien:
 - 2014/30/EU
 - 2000/14/EG & 2005/88/EG
 - 2011/65/EU & 2015/863/EU

Darüber hinaus erklären wir, dass die folgenden Teile/Klauseln von harmonisierten Normen verwendet wurden:

- EN 62841-1, EN 62841-4-3, EN 62233, EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Konformitätsbewertungsmethode nach Anhang VI der Richtlinie 2000/14/EG.

Gemessener Schallleistungspegel L_{WA} : 90 dB(A)

Garantierter Schallleistungspegel $L_{WA,d}$: 96 dB(A)

Beteiligte benannte Stelle:

Name: Center for Testing and European Certification Ltd. (Notifizierte Behörde 1871)

Adresse: 23 „Patriarh Evtimiy“ Str., Stara Zagora 6000, Bulgarien

Ort, Datum: Weiterstadt, 12.12.2024 Unterschrift: Ted Qu, Quality Director (Leiter Qualitätssicherung)

Ted Qu

1	Descripción.....	16	4.1	Encendido de la máquina.....	17
1.1	Finalidad.....	16	4.2	Cómo detener la máquina.....	17
1.2	Vista general.....	16	4.3	Vaciado del recogehierba.....	17
1.3	Lista de embalaje.....	16	4.4	Funcionamiento en pendientes.....	18
2	Safety.....	16	4.5	Recomendaciones para un corte de césped eficaz.....	18
3	Instalación.....	16	5	Mantenimiento.....	18
3.1	Desembalaje de la máquina.....	16	5.1	Mantenimiento general.....	18
3.2	Despliegue y ajuste del asa inferior.....	16	5.2	Sustitución de la cuchilla.....	18
3.3	Instalación del asa superior	16	5.3	Almacenamiento de la máquina.....	19
3.4	Instalación del recogehierba.....	17	6	Solución de problemas.....	19
3.5	Instalación del accesorio de acolchado.....	17	7	Datos técnicos.....	20
3.6	Ajuste de la altura de corte.....	17	8	Garantía.....	20
3.7	Instalación de la batería.....	17	9	Declaración de conformidad CE.....	20
3.8	Retire la batería.....	17			
4	Funcionamiento.....	17			

1 DESCRIPCIÓN

1.1 FINALIDAD

Esta máquina se utiliza para el corte de césped doméstico. La cuchilla de corte debe estar aproximadamente paralela al suelo. Las cuatro ruedas deben tocar el suelo al segar.

1.2 VISTA GENERAL

Imagen 1-11

- 1 Palanca de activación de la cuchilla
- 2 Botón de arranque
- 3 Manillar superior
- 4 Perilla
- 5 Manillar inferior
- 6 Puerta de la boca de descarga trasera
- 7 Tapa de la batería
- 8 Palanca de ajuste de la altura
- 9 Recolector de hierba
- 10 Palanca de liberación rápida
- 11 Accesorio de mulching

1.3 LISTA DE EMBALAJE

- 1 Cortacésped
- 2 Recogehierba
- 3 Manual

2 SAFETY

▲ AVISO

Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones suministradas con esta herramienta eléctrica. Si no se siguen todas las instrucciones indicadas a continuación, pueden producirse descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.

Conserve todas las advertencias e instrucciones para cualquier consulta posterior.

▲ AVISO

Debe leer detenidamente y entender todas las instrucciones que se ofrecen en el Manual de seguridad.

3 INSTALACIÓN

▲ AVISO

No utilice accesorios que no sean los recomendados por el fabricante.

▲ AVISO

No coloque la llave de seguridad ni la batería hasta que no haya finalizado el montaje de todas las piezas.

3.1 DESEMBALAJE DE LA MÁQUINA

▲ AVISO

Asegúrese de montar correctamente la máquina antes del uso.

▲ AVISO

- Si las piezas de la máquina presentan daños, no utilice la máquina.
- Si no tiene todas las piezas, no utilice la máquina.
- Si faltan piezas o hay piezas dañadas, contacte con el centro de servicio.

1. Abra el embalaje.
2. Lea la documentación que se proporciona en la caja.
3. Retire todas las piezas sin montar de la caja.
4. Retire la máquina de la caja.
5. Deseche la caja y el material de embalaje de conformidad con los reglamentos locales.

3.2 DESPLIEGUE Y AJUSTE DEL ASA INFERIOR

Figura 2

1. Tire hacia arriba y hacia atrás del asa superior para levantarla a la posición de funcionamiento. Asegúrese de que las asas encajen correctamente en su posición.
2. Apriete el asa inferior con las palancas de apertura rápida a ambos lados.

i NOTA

Asegúrese de que las dos asas estén en la misma posición.

▲ AVISO

No dañe los cables cuando pliegue o despliegue el asa.

3.3 INSTALACIÓN DEL ASA SUPERIOR

Figura 3

1. Alinee los orificios del asa superior y el asa inferior.
2. Introduzca los pernos por los orificios.
3. Apriete los mandos en los pernos.
4. Realice la misma operación en el otro lado.

3.4 INSTALACIÓN DEL RECOGEHIERBA

Imagen 4

1. Abra la puerta de la boca de descarga trasera y sujétela en esa posición.
2. Retire el accesorio de mulching.
3. Sujete el recolector de pasto por su mango y ubique los ganchos sobre las ranuras.
4. Cierre la puerta de la boca de descarga trasera.

3.5 INSTALACIÓN DEL ACCESORIO DE ACOLCHADO

Imagen 5

1. Abra la puerta de la boca de descarga trasera y sujétela en esa posición.
2. Quite el recolector de hierba.
3. Sujete el accesorio de acolchado por su asa e insértelo en el conducto de descarga.
4. Cierre la puerta de la boca de descarga trasera.

3.6 AJUSTE DE LA ALTURA DE CORTE

La máquina puede ajustarse a distintas alturas de corte.

Imagen 6

1. Tire de la palanca de ajuste de altura hacia afuera del cortacésped para desengranarla.
2. Mueva la palanca de ajuste de altura hacia adelante para disminuir la altura de corte.
3. Mueva la palanca de ajuste de altura hacia adelante para disminuir la altura de corte.
4. Una vez seleccionada la altura deseada, suelte la palanca de ajuste de altura hacia la cortadora de césped para bloquearla en su lugar.

3.7 INSTALACIÓN DE LA BATERÍA

Imagen 7

▲ AVISO

- Reemplace la batería o el cargador si llegaron a dañarse.
- Pare la máquina y espere a que el motor se detenga antes de instalar o desinstalar la batería.
- Lea, comprenda y siga las instrucciones de la batería y el cargador.

i NOTA

Ambas baterías deben instalarse en los compartimentos para poder poner en marcha la máquina.

1. Abra la aleta de la batería.

2. Alinee las nervaduras de la batería con las ranuras del compartimento.
3. Introduzca la batería en el compartimento hasta que quede encajada en su sitio.
4. Cuando escuche un clic, la batería estará instalada.
5. Realice la misma operación con la otra batería.
6. Cierre la aleta de la batería.

3.8 RETIRE LA BATERÍA

1. Abra la tapa del compartimento de las pilas.
2. Mantenga pulsado el botón de liberación de la batería.
3. Retire la batería de la máquina.

4 FUNCIONAMIENTO

▲ AVISO

Lleve protección ocular durante el funcionamiento.

4.1 ENCENDIDO DE LA MÁQUINA

Imagen 8

1. Mantenga presionado el botón de encendido. Luego, agarre cualquiera de las palancas de activación de las cuchillas hacia el manillar para enganchar las cuchillas.

Nota: realice las dos acciones consecutivas en menos de 5 segundos.

2. Una vez que el producto esté en marcha, puede soltar el botón de puesta en marcha.

4.2 CÓMO DETENER LA MÁQUINA

Imagen 8

1. Suelte la(s) palanca(s) de activación de la cuchilla para detener la máquina.

▲ AVISO

Espere hasta que las cuchillas se detengan por completo antes de volver a encender la máquina. No apague y encienda rápidamente la máquina.

▲ AVISO

Retire siempre la batería tras finalizar el trabajo.

4.3 VACIADO DEL RECOGEHIERBA

Figura 9

1. Detenga la máquina.
2. Retire la batería.
3. Abra la puerta de descarga trasera y sujétela.
4. Sostenga el recogehierba por el asa y desengánchelo de la varilla de la puerta.

5. Cierre la puerta de descarga trasera.
6. Vacíe el recogehierba.

4.4 FUNCIONAMIENTO EN PENDIENTES

▲ AVISO

No siegue en pendientes con una inclinación superior a 15°. Si no está cómodo, no siegue en una pendiente.

- No suba y baje en una pendiente, siegue transversalmente la superficie de la misma. Tenga cuidado al cambiar de dirección en una pendiente.
- Supervise los orificios, surcos, piedras y otros objetos ocultos que pueden hacer que se caiga. Elimine todos los obstáculos como piedras y ramas de árboles.
- Asegúrese de tener un equilibrio estable. Si pierde el equilibrio, suelte el interruptor del asa inmediatamente.
- No siegue cerca de precipicios, zanjas o terraplenes.

4.5 RECOMENDACIONES PARA UN CORTE DE CÉSPED EFICAZ

- Asegúrese de utilizar una cuchilla afilada al segar, ya que una cuchilla desafilada puede provocar un corte irregular y hacer que la hierba se vuelva amarilla. Además, una cuchilla afilada requiere menos energía que una desafilada.
- Limite la cantidad de hierba que corta a no más de un tercio de su altura. Empiece con una altura de corte alta y bájela según sea necesario después de examinar los resultados. Si la hierba es muy larga, siegue despacio y considere la posibilidad de hacer 2 pasadas si es necesario.
- Varíe la dirección de corte cada vez que siegue para evitar crear líneas o rayas visibles en el césped.
- Mantenga limpia la cubierta trasera del cortacésped. La acumulación de hierba y suciedad en la parte interior de la plataforma de corte puede reducir la eficacia del corte.

5 MANTENIMIENTO

▲ AVISO

Retire la llave de seguridad y la batería de la máquina antes de realizar tareas de mantenimiento.

▲ AVISO

Mantenga el motor y la batería libres de hierba, hojas o un exceso de grasa.

▲ PRECAUCIÓN

Utilice únicamente piezas de repuesto aprobadas.

▲ PRECAUCIÓN

No permita que líquidos de frenos, gasolina y otros derivados del petróleo toquen las piezas de plástico. Las sustancias químicas pueden dañar el plástico y hacer que quede inservible.

▲ PRECAUCIÓN

No utilice disolventes o detergentes fuertes en la carcasa o los componentes de plástico.

i NOTA

Par de apriete recomendado (cuchilla): 33-37 Nm.

5.1 MANTENIMIENTO GENERAL

- Antes de cada uso, examine la máquina para comprobar si hay piezas dañadas, ausentes o sueltas como tornillos, tuercas, pernos y tapas.
- Apriete correctamente todos los elementos de fijación y las tapas.
- Limpie la máquina con un paño seco. No utilice agua.

5.2 SUSTITUCIÓN DE LA CUCHILLA

Figura 10-11.

▲ AVISO

Utilice únicamente cuchillas de repuesto aprobadas.

▲ AVISO

Lleve guantes gruesos o enrolle un trapo alrededor de la cuchilla cuando la toque.

1. Detenga la máquina.
2. Asegúrese de que las cuchillas se detengan por completo.
3. Retire la llave de seguridad y la batería.
4. Apoye la máquina sobre un lateral.
5. Utilice un trozo de madera para impedir el movimiento de la cuchilla.
6. Retire el tornillo de montaje y el espaciador con una llave o una llave de tubo.
7. Retire la cuchilla.
8. Instale la cuchilla nueva. Asegúrese de que los dos postes se acoplen en los orificios de la cuchilla.
9. Coloque el espaciador y apriete el tornillo de montaje que retiró.

5.3 ALMACENAMIENTO DE LA MÁQUINA

- Retire la llave de seguridad.
- Retire la(s) batería(s).
- Limpie la máquina antes del almacenamiento.
- Asegúrese de que el motor no esté caliente cuando almacene la máquina.
- Asegúrese de que la máquina no tenga piezas sueltas o dañadas. Si es necesario, siga estas instrucciones:
 - Sustituya las piezas dañadas.
 - Apriete los pernos.
 - Hable con una persona de un centro de servicio aprobado.
- Almacene la máquina en una zona seca.
- Asegúrese de que los niños no puedan acercarse a la máquina.

6 SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posible causa	Solución
El asa no está en posición.	Los pernos no se han acoplado correctamente.	Ajuste la altura del asa y asegúrese de que los mandos y los pernos se hayan alineado correctamente.
La máquina no se pone en marcha.	La capacidad de la batería está baja.	Cargue la batería.
	El interruptor del asa está defectuoso.	Sustituya el interruptor del asa.
	La llave de seguridad no se ha introducido.	Introduzca la llave de seguridad.
La máquina corta la hierba irregularmente.	El césped es agreste.	Examine la superficie de segado.
	La altura de la cuchilla no se ha ajustado correctamente.	Ajuste la altura de cuchilla/corte a una posición más alta.
La función de mulching de la máquina no se realiza correctamente.	Hay recortes de hierba mojada adheridos a la plataforma.	Espere hasta que la hierba se seque antes de segar.
	Falta el tapón de mulching.	Instale el tapón de mulching.

Problema	Posible causa	Solución
Es difícil empujar la máquina.	La hierba está demasiado alta o la altura de la cuchilla es demasiado baja.	Aumente la altura de cuchilla/corte.
	El recogehierba y la cuchilla arrastran cuando se trabaja en hierba densa.	Vacíe los recortes de hierba del recogehierba.
Hay una vibración elevada en la máquina.	La cuchilla está desequilibrada y desgastada.	Sustituya la cuchilla.
	El eje del motor está doblado.	1. Inspeccione si hay daños. 2. Repare la máquina antes de volver a ponerla en marcha.
La máquina se detiene durante el segado.	La altura de la cuchilla es demasiado baja.	Aumente la altura de cuchilla/corte.
	La batería se ha agotado.	Cargue la batería.
	Hay recortes de hierba adheridos a la plataforma o a la cuchilla.	Retire la batería y compruebe la plataforma.
	La temperatura de funcionamiento de la máquina es demasiado alta.	Deje enfriar la máquina.

* Si no puede encontrar la solución a estos problemas, vaya al centro de servicio.

7 DATOS TÉCNICOS

Tensión	48 V 
Velocidad sin carga	3500 r /min
Ancho de corte	360 mm
Altura de corte	20-70 mm
Capacidad del recogehierba	40 L
Nivel de presión acústica medido	$L_{PA} = 79 \text{ dB(A)}$, $K = 3 \text{ dB(A)}$
Nivel de potencia acústica garantizado	$L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$
Vibración	$< 2,5 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$
Modelo de la batería	G24B4 y otras BAG serie
Modelo de cargador	G24X2UC4 y otras CAG serie
IPX	IPX1

8 GARANTÍA

(La totalidad de las condiciones de la garantía puede encontrarse en el sitio web de Greenworks www.greenworkstools.eu)

La garantía de Greenworks es de 3 años para el producto y 2 años para las baterías (uso privado / del consumidor) a partir de la fecha de compra. Esta garantía cubre defectos de fabricación. Un producto defectuoso en garantía puede ser reparado o sustituido. Una unidad que haya sido mal utilizada o utilizada de modo distinto al que se describe en el manual del propietario puede no tener derecho a garantía. El desgaste normal y las piezas de desgaste no están cubiertos por la garantía. La garantía original del fabricante no se ve afectada por ninguna garantía adicional ofrecida por un distribuidor o minorista.

Un producto defectuoso debe devolverse al punto de compra para reclamar la garantía, junto con el comprobante de compra (ticket).

9 DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

Nombre y dirección del fabricante:

Nombre: Greenworks Tools Europe GmbH
Dirección: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Alemania

Nombre y dirección de la persona autorizada para compilar el documento técnico:

Nombre: André Douqué

Dirección: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Alemania

Con la presente, declaramos que el producto

Categoría: Cortacésped
Modelo: LME471(MO48L421-01)
Número de serie: Consulte la etiqueta de especificaciones del producto
Año de fabricación: Consulte la etiqueta de especificaciones del producto

- cumple con las provisiones pertinentes de la Directiva sobre Maquinaria 2006/42/CE.
- cumple con las provisiones de estas otras directivas europeas:
 - 2014/30/UE
 - 2000/14/CE & 2005/88/CE
 - 2011/65/UE y 2015/863/UE

Adicionalmente, declaramos que se han utilizado las siguientes partes o cláusulas de las normas armonizadas:

- EN 62841-1, EN 62841-4-3, EN 62233, EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

El método de evaluación cumple con el Anexo VI de la Directa 2000/14/CE.

Nivel de potencia acústica medido L_{WA} : 90 dB(A)

Nivel de potencia acústica garantizado $L_{WA,d}$: 96 dB(A)

Organismo notificado competente:

Nombre: Centro de Ensayos y Certificación Europea Ltd. (Organismo Notificado 1871)

Dirección: 23 "Patriarh Evtimiy" Str., Stara Zagora 6000, Bulgaria

Lugar y fecha: Wei-sterstadt, 12.12.2024 Firma: Ted Qu, Director de Calidad

Ted Qu

1	Descrizione.....	22	4	Utilizzo.....	23
1.1	Destinazione d'uso.....	22	4.1	Avviare la macchina.....	23
1.2	Panoramica.....	22	4.2	Arrestare la macchina.....	23
1.3	Distinta del contenuto.....	22	4.3	Svuotamento del sacco di raccolta.....	24
2	Sicurezza.....	22	4.4	Azionamento su pendenze.....	24
3	Assemblaggio.....	22	4.5	Raccomandazioni per una tosatura dell'erba efficace.....	24
3.1	Disimballaggio dell'apparecchio	22	5	Manutenzione.....	24
3.2	Apertura e regolazione del manubrio inferiore.....	22	5.1	Manutenzione generale.....	24
3.3	Installazione dell'impugnatura superiore	22	5.2	Sostituzione della lama.....	24
3.4	Installazione del contenitore dell'erba....	23	5.3	Conservazione dell'apparecchio.....	25
3.5	Installazione dell'accessorio per pacciamatura.....	23	6	Risoluzione dei problemi.....	25
3.6	Impostazione dell'altezza di taglio.....	23	7	Dati tecnici.....	26
3.7	Installazione del gruppo batteria.....	23	8	Garanzia.....	26
3.8	Rimuovere il gruppo batteria.....	23	9	Dichiarazione di conformità CE.....	26

1 DESCRIZIONE

1.1 DESTINAZIONE D'USO

Questo apparecchio è destinato al taglio di erba in ambienti domestici. La lama deve essere circa parallela al terreno. Tutte le quattro ruote devono essere a contatto con il terreno durante il taglio.

1.2 PANORAMICA

Figura 1-11

- 1 Leva di attivazione delle lame
- 2 Pulsante di avvio
- 3 Manubrio superiore
- 4 Manopola
- 5 Manubrio inferiore
- 6 Sportello dello scarico posteriore
- 7 Sportello del vano batteria
- 8 Leva di regolazione dell'altezza di taglio
- 9 Contenitore di raccolta
- 10 Leva di rilascio rapido
- 11 Accessorio per pacciamatura

1.3 DISTINTA DEL CONTENUTO

- 1 Tosaerba
- 2 Contenitore dell'erba
- 3 Manuale

2 SICUREZZA

⚠ AVVERTIMENTO

Consultare tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche fornite insieme a questo utensile elettrico. La mancata osservanza di tutte le istruzioni elencate di seguito può comportare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni.

Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per futuro riferimento.

⚠ AVVERTIMENTO

Leggere attentamente e comprendere tutte le istruzioni fornite nel Manuale sulla sicurezza.

3 ASSEMBLAGGIO

⚠ AVVERTIMENTO

Non usare accessori non raccomandati dal costruttore.

⚠ AVVERTIMENTO

Non inserire la chiave di sicurezza o il gruppo batteria finché tutte le parti non sono state assemblate.

3.1 DISIMBALLAGGIO DELL'APPARECCHIO

⚠ AVVERTIMENTO

Assicurarsi di assemblare correttamente l'apparecchio prima dell'uso.

⚠ AVVERTIMENTO

- Se una parte della macchina è danneggiata, non usare l'apparecchio.
- Se uno o più componenti sono mancanti, non usare l'apparecchio.
- In caso di componenti danneggiati o mancanti, contattare il centro di assistenza.

1. Aprire l'imballaggio.
2. Leggere i documenti contenuti nell'imballaggio.
3. Estrarre gli accessori dall'imballaggio.
4. Estrarre l'apparecchio dall'imballaggio.
5. Smaltire l'imballaggio conformemente alle normative locali.

3.2 APERTURA E REGOLAZIONE DEL MANUBRIO INFERIORE

Figura 2

1. Tirare il manubrio superiore verso l'alto e all'indietro per portarlo in posizione operativa. Assicurarsi che i manubri scattino correttamente in posizione.
2. Serrare il manubrio inferiore con le leve a rilascio rapido ai due lati.

i NOTA

Assicurarsi che le due leve siano nella stessa posizione.

⚠ AVVERTIMENTO

Prestare attenzione a non danneggiare i cavi durante l'apertura o la chiusura del manubrio.

3.3 INSTALLAZIONE DELL'IMPUGNATURA SUPERIORE

Figura 3

1. Allineare i fori sul manubrio superiore e sul manubrio inferiore.
2. Inserire i bulloni attraverso i fori.
3. Serrare le manopole sui bulloni.
4. Ripetere questa operazione sull'altro lato.

3.4 INSTALLAZIONE DEL CONTENITORE DELL'ERBA

Figura 4

1. Aprire lo sportello dello scarico posteriore e mantenerlo aperto.
2. Rimuovere l'accessorio per pacciamatura.
3. Tenere il contenitore dell'erba tramite l'impugnatura e inserire i ganci nelle fessure.
4. Chiudere lo sportello dello scarico posteriore.

3.5 INSTALLAZIONE DELL'ACCESSORIO PER PACCIAMATURA

Figura 5

1. Aprire lo sportello dello scarico posteriore e mantenerlo aperto.
2. Rimuovere il contenitore dell'erba.
3. Tenere l'accessorio per pacciamatura per l'impugnatura e fissarlo nello scivolo di scarico.
4. Chiudere lo sportello dello scarico posteriore.

3.6 IMPOSTAZIONE DELL'ALTEZZA DI TAGLIO

La macchina può essere impostata a diverse altezze di taglio.

Figura 6

1. Tirare la leva di regolazione dell'altezza lontano dal tosaerba per disinnestarla.
2. Spostare la leva di regolazione dell'altezza in avanti per diminuire l'altezza di taglio.
3. Spostare la leva di regolazione dell'altezza in avanti per diminuire l'altezza di taglio.
4. Una volta selezionata l'altezza desiderata, rilasciare la leva di regolazione dell'altezza verso il tosaerba per bloccarla in posizione.

3.7 INSTALLAZIONE DEL GRUPPO BATTERIA

Figura 7

▲ AVVERTIMENTO

- Se il gruppo batteria o il caricabatteria sono danneggiati, sostituirli.
- Arrestare l'apparecchio e attendere che il motore si arresti prima di installare o rimuovere il gruppo batteria.
- Leggere, comprendere e rispettare le istruzioni riportate nel manuale della batteria e del caricabatteria.

i NOTA

Entrambe le batterie devono essere inserite negli appositi alloggi per poter avviare la macchina.

1. Aprire lo sportello del vano batteria.
2. Allineare le sporgenze sul gruppo batteria con le scanalature sul vano batteria.
3. Fare scorrere la batteria nel vano batteria finché non si blocca in posizione.
4. Un "clic" indica che la batteria è fissata correttamente.
5. Ripetere questa operazione con l'altra batteria.
6. Chiudere lo sportello della batteria.

3.8 RIMUOVERE IL GRUPPO BATTERIA

1. Aprire lo sportello del vano batteria.
2. Tenere premuto il pulsante di rilascio della batteria.
3. Rimuovere il gruppo batteria dall'apparecchio.

4 UTILIZZO

▲ AVVERTIMENTO

Indossare protezioni per gli occhi durante l'uso.

4.1 AVVIARE LA MACCHINA

Figura 8

1. Tenere premuto il pulsante di accensione. Quindi, afferrare una delle leve di attivazione delle lame verso la barra del manubrio per innestare le lame.

Nota: Completare le due azioni consecutive entro 5 secondi.

2. Una volta avviato il prodotto, è possibile rilasciare il pulsante di avvio.

4.2 ARRESTARE LA MACCHINA

Figura 8

1. Rilasciare le leve di attivazione della lama per arrestare la macchina.

▲ AVVERTIMENTO

Attendere che le lame si arrestino completamente prima di riavviare l'apparecchio. Non accendere e spegnere l'apparecchio in rapida successione.

▲ AVVERTIMENTO

Rimuovere sempre il gruppo batteria dopo il completamento del lavoro.

4.3 SVUOTAMENTO DEL SACCO DI RACCOLTA

Figura 9

1. Arrestare la macchina.
2. Rimuovere il gruppo batteria.
3. Aprire lo sportello dello scarico posteriore e mantenerlo aperto.
4. Tenere il contenitore dell'erba tramite l'impugnatura e sganciarlo dall'asta dello sportello.
5. Chiudere lo sportello dello scarico posteriore.
6. Svuotare il contenitore dell'erba.

4.4 AZIONAMENTO SU PENDENZE

▲ AVVERTIMENTO

Non falciare su pendii con pendenza superiore a 15°. Se non ci si sente sicuri, non usare l'apparecchio su terreni in pendenza.

- Sui terreni in pendenza, lavorare sempre perpendicolarmente alla discesa, mai verso l'alto o verso il basso. Prestare attenzione quando si cambia direzione su un terreno in pendenza.
- Prestare attenzione a buche, solchi, rocce e altri oggetti nascosti che potrebbero causare cadute. Rimuovere tutti gli ostacoli come pietre e rami.
- Assicurarsi di mantenere l'equilibrio. Se si perde l'equilibrio, rilasciare immediatamente l'interruttore del manubrio.
- Non usare l'apparecchio in prossimità di fossati, discese ripide o scarpate.

4.5 RACCOMANDAZIONI PER UNA TOSATURA DELL'ERBA EFFICACE

- Assicurarsi di usare una lama affilata mentre si taglia, poiché una lama smussata può causare un taglio irregolare e far ingiallire l'erba. Inoltre, una lama affilata richiede meno energia rispetto a una smussata.
- Limitare la quantità di erba tagliata a non più di un terzo dell'altezza. Iniziare con un'altezza di taglio elevata e regolare riducendola quanto è necessario dopo avere esaminato i risultati. Se l'erba è molto lunga, rasare lentamente e considerare di effettuare 2 passaggi, se necessario.
- Variare la direzione di taglio a ogni ciclo di taglio per evitare di creare linee o strisce visibili nel prato.
- Mantenere la cuffia di copertura posteriore ben pulita. L'accumulo di erba e sporco sul lato interno della cuffia paralama riduce l'efficacia del taglio.

5 MANUTENZIONE

▲ AVVERTIMENTO

Rimuovere la chiave di sicurezza e il gruppo batteria dall'apparecchio prima di sottoporlo a manutenzione.

▲ AVVERTIMENTO

Mantenere il motore e il gruppo batteria privi di erba, foglie o grasso in eccesso.

▲ AVVERTENZA

Utilizzare esclusivamente parti di ricambio omologate.

▲ AVVERTENZA

Evitare che le parti in plastica entrino a contatto con olio dei freni, benzina e materiali a base di petrolio. Gli agenti chimici possono danneggiare la plastica e renderla inservibile.

▲ AVVERTENZA

Non usare detergenti o solventi aggressivi sulle parti in plastica.

i NOTA

Coppia di serraggio raccomandata (Lama): 33-37 (Nm)

5.1 MANUTENZIONE GENERALE

- Prima di ogni utilizzo, ispezionare viti, bulloni, dadi e cappucci per assicurarsi che non siano danneggiati, mancanti o allentati.
- Serrare correttamente tutti i dispositivi di fissaggio e i cappucci.
- Pulire l'apparecchio con un panno asciutto. Non usare acqua.

5.2 SOSTITUZIONE DELLA LAMA

Figure 10-11.

▲ AVVERTIMENTO

Utilizzare esclusivamente lame di ricambio omologate.

▲ AVVERTIMENTO

Indossare guanti robusti o avvolgere un panno intorno alla lama prima di toccarla.

1. Arrestare l'apparecchio.
2. Assicurarsi che le lame siano completamente ferme.
3. Rimuovere la chiave di sicurezza e il gruppo batteria.
4. Posizionare l'apparecchio su un lato.

5. Usare un pezzo di legno per bloccare il movimento della lama.
6. Rimuovere la vite di fissaggio e il distanziatore con una chiave o una chiave a tubo.
7. Rimuovere la lama.
8. Installare la lama nuova. Assicurarsi che i due perni si incastrino nei fori della lama.
9. Inserire il distanziatore e serrare la vite di fissaggio rimossa.

5.3 CONSERVAZIONE DELL'APPARECCHIO

- Rimuovere la chiave di sicurezza.
- Rimozione del gruppo batteria.
- Pulire l'apparecchio prima di riporlo.
- Assicurarsi che il motore sia freddo prima di riporre l'apparecchio.
- Assicurarsi che l'apparecchio non presenti parti allentate o danneggiate. Se necessario, procedere come descritto di seguito.
 - Sostituire i componenti danneggiati.
 - Serrare i bulloni.
 - Contattare un centro di assistenza autorizzato.
- Riporre l'apparecchio in un luogo asciutto.
- Assicurarsi che i bambini non possano avvicinarsi all'apparecchio.

6 RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Possibile causa	Soluzione
Il manubrio non è in posizione.	I bulloni non sono posizionati correttamente.	Regolare l'altezza del manubrio e assicurarsi che le manopole e i bulloni siano allineati correttamente.
Il tosaerba non si avvia.	La batteria è scarica.	Ricaricare il gruppo batteria.
	L'interruttore a leva è difettoso.	Sostituire l'interruttore a leva.
	La chiave di sicurezza non è inserita.	Inserire la chiave di sicurezza.
Il tosaerba non taglia l'erba in modo uniforme.	Il prato è accidentato.	Ispezionare il prato.
	L'altezza di taglio non è impostata correttamente.	Portare l'altezza di taglio/della lama in una posizione più elevata.

Problema	Possibile causa	Soluzione
Il tosaerba non esegue una corretta pacciamatura.	Sulla parte inferiore dell'unità tosaerba sono presenti residui di erba bagnata.	Attendere che l'erba si asciughi prima di tagliarla.
	L'accessorio per pacciamatura è assente.	Installare l'accessorio per pacciamatura.
Il tosaerba è difficile da spingere.	L'erba è troppo alta, o l'altezza di taglio è troppo bassa.	Aumentare l'altezza di taglio/della lama.
	Il contenitore dell'erba e la lama vengono trascinati dall'erba folta.	Svuotare il contenitore dell'erba.
Il tosaerba presenta forti vibrazioni.	La lama è sbilanciata e usurata.	Sostituire la lama.
	L'albero motore è piegato.	1. Controllare se è danneggiato. 2. Riparare il tosaerba prima di riutilizzarlo.
Il tosaerba si arresta durante il taglio.	L'altezza di taglio è troppo bassa.	Aumentare l'altezza di taglio/della lama.
	Il gruppo batteria è scarico.	Ricaricare il gruppo batteria.
	Sull'unità tosaerba o sulla lama sono presenti residui di erba.	Rimuovere il gruppo batteria e controllare l'unità tosaerba.
	La temperatura di funzionamento del tosaerba è troppo alta.	Lasciare raffreddare il tosaerba.

* Se non è possibile trovare la soluzione al proprio problema, recarsi presso un centro di assistenza.

7 DATI TECNICI

Tensione	48 V 
Velocità a vuoto	3500 r / min
Larghezza di taglio	360 mm
Altezza di taglio	20-70 mm
Capacità del contenitore dell'erba	40 L
Livello di pressione sonora misurato	$L_{PA} = 79 \text{ dB(A)}$, $K = 3 \text{ dB(A)}$
Livello di potenza sonora garantito	$L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$
Vibrazioni	$< 2,5 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$
Modello di batteria	G24B4 e altre BAG serie
Modello di caricabatteria	G24X2UC4 e altre CAG serie
IPX	IPX1

8 GARANZIA

(I termini e le condizioni integrali della garanzia sono consultabili sul sito web Greenworks www.greenworkstools.eu)

La garanzia di Greenworkscopre il prodotto per 3 anni e le batterie per 2 anni per (uso domestico/privato) dalla data di acquisto. Questa garanzia copre da eventuali difetti di fabbricazione I prodotti difettosi in garanzia possono essere riparati o sostituiti. Un apparecchio che sia stato oggetto di cattivo uso o uso non conforme a quanto descritto nel manuale dell'utente potrebbe non essere coperto dalla garanzia. La garanzia non copre la normale usura e parti usurate. La garanzia del fabbricante non è influenzata da eventuali garanzie supplementari offerte dal rivenditore o dal fornitore.

Un prodotto guasto deve essere reso presso il punto di acquisto al fine di far valere la copertura in garanzia, unitamente alla prova d'acquisto (ricevuta).

9 DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

Nome e indirizzo del produttore

Nome: Greenworks Tools Europe GmbH

Indirizzo: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Germania

Nome e indirizzo della persona autorizzata a compilare il fascicolo tecnico

Nome: André Douqué

Indirizzo: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Germania

Con la presente si dichiara che il prodotto

Categoria: Tosaerba

Modello: LME471(MO48L421-01)

Numero di serie: Consultare la targa del prodotto

Anno di fabbrica- Consultare la targa del prodotto
zione:

- è conforme ai requisiti pertinenti della direttiva Macchine 2006/42/CE
- è conforme ai requisiti delle seguenti direttive europee:
 - 2014/30/UE
 - 2000/14/CE & 2005/88/CE
 - 2011/65/UE e 2015/863/UE

Inoltre, si dichiara di aver utilizzato le seguenti parti e clausole degli standard armonizzati europei:

- EN 62841-1, EN 62841-4-3, EN 62233, EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Metodo di valutazione della conformità conforme all'allegato VI della direttiva 2000/14/EC.

Livello di potenza sonora misurato L_{WA} : 90 dB(A)

Livello di potenza sonora garantito $L_{WA,d}$: 96 dB(A)

Organismo notificato:

Nome: Center for Testing and European Certification Ltd. (ENTE NOTIFICATO EMITTENTE 1871)

Indirizzo: 23 "Patriarh Evtimiy" Str., Stara Zagora 6000, Bulgaria

Luogo, data: Weiterstadt, 12.12.2024 Firma: Ted Qu, Direttore Qualità

Ted Qu

1	Description.....	28	4.1	Démarrage de la machine.....	29
1.1	Objet.....	28	4.2	Arrêt de la machine.....	29
1.2	Présentation.....	28	4.3	Vidage du collecteur d'herbe.....	30
1.3	Liste de conditionnement.....	28	4.4	Travail en pente.....	30
2	Sécurité.....	28	4.5	Recommandations pour une tonte de pelouse efficace.....	30
3	Installation.....	28	5	Maintenance.....	30
3.1	Déballage de la machine.....	28	5.1	Maintenance générale.....	30
3.2	Déploiement et ajustement de poignée inférieure.....	28	5.2	Remplacement de lame.....	30
3.3	Installation de poignée supérieure	28	5.3	Stockage de la machine.....	31
3.4	Installation de collecteur d'herbe.....	29	6	Dépannage.....	31
3.5	Installation de la prise de mulching.....	29	7	Données techniques.....	32
3.6	Réglage de hauteur de coupe.....	29	8	Garantie.....	32
3.7	Installation du pack-batterie.....	29	9	Déclaration de conformité CE.....	32
4	Fonctionnement.....	29			

1 DESCRIPTION

1.1 OBJET

Cette machine est destinée à la tonte du gazon domestique. La lame de coupe doit être approximativement parallèle au sol. Les quatre roues doivent toutes toucher le sol pendant la tonte.

1.2 PRÉSENTATION

Schéma 1-11

- 1 Levier d'activation de lame
- 2 Bouton de démarrage
- 3 Poignée supérieure
- 4 Molette
- 5 Poignée inférieure
- 6 Trappe de décharge arrière
- 7 Porte de batterie
- 8 Levier d'ajustement de hauteur
- 9 Collecteur d'herbe
- 10 Levier de libération rapide
- 11 Obturateur de mulching

1.3 LISTE DE CONDITIONNEMENT

- 1 Tondeuse à gazon
- 2 Collecteur d'herbe
- 3 Manuel

2 SÉCURITÉ

▲ AVERTISSEMENT

Lisez l'ensemble des avertissements de sécurité, instructions, illustrations et spécifications accompagnant cet outil électrique. Le non-respect de toutes les instructions énumérées ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

Conservez tous les avertissements et toutes les instructions afin de pouvoir les consulter ultérieurement.

▲ AVERTISSEMENT

Vous devez lire attentivement et comprendre toutes les instructions fournies dans le Manuel de sécurité.

3 INSTALLATION

▲ AVERTISSEMENT

N'utilisez pas des accessoires non recommandés par le fabricant.

▲ AVERTISSEMENT

Ne mettez pas la clé de sécurité ou le pack-batterie avant d'avoir finalisé l'assemblage de toutes les pièces.

3.1 DÉBALLAGE DE LA MACHINE

▲ AVERTISSEMENT

Assurez-vous d'assembler correctement la machine avant son usage.

▲ AVERTISSEMENT

- Si des pièces de la machine sont endommagées, n'utilisez pas la machine.
- Si des pièces manquent, n'utilisez pas la machine.
- Si des pièces sont endommagées ou manquantes, contactez le centre d'entretien.

1. Ouvrez l'emballage.
2. Lisez la documentation fournie dans la boîte.
3. Retirez toutes les pièces non-assemblées de la boîte.
4. Retirez la machine de la boîte.
5. Mettez la boîte et le matériau d'emballage au rebut dans le respect de la réglementation locale.

3.2 DÉPLOIEMENT ET AJUSTEMENT DE POIGNÉE INFÉRIEURE

Figure 2

1. Tirez la poignée supérieure vers le haut et l'arrière pour la lever en position de fonctionnement. Assurez-vous que les poignées s'enclenchent correctement en position.
2. Serrez la poignée inférieure avec les leviers de libération rapide de chaque côté.

i REMARQUE

Assurez-vous que les deux poignées sont idéalement positionnées.

▲ AVERTISSEMENT

N'endommagez pas les câbles en pliant /dépliant la poignée.

3.3 INSTALLATION DE POIGNÉE SUPÉRIEURE

Figure 3

1. Alignez les orifices de la poignée supérieure avec ceux de la poignée inférieure.
2. Placez les boulons dans les orifices.
3. Serrez les molettes sur les boulons.

- Faites de même pour l'autre côté.

3.4 INSTALLATION DE COLLECTEUR D'HERBE

Schéma 4

- Ouvrez la trappe de décharge arrière sans la relâcher.
- Retirez l'insert mulching.
- Tenez le collecteur d'herbe par sa poignée et engagez les crochets dans les fentes.
- Fermez la trappe de décharge arrière.

3.5 INSTALLATION DE LA PRISE DE MULCHING

Schéma 5

- Ouvrez la trappe de décharge arrière sans la relâcher.
- Retirez le collecteur d'herbe.
- Tenez l'insert mulching par sa poignée et installez-le dans la rampe de décharge.
- Fermez la trappe de décharge arrière.

3.6 RÉGLAGE DE HAUTEUR DE COUPE

La machine peut être réglée sur différentes hauteurs de coupe.

Schéma 6

- Tirez le levier d'ajustement de hauteur en l'éloignant de la tondeuse pour le désengager.
- Déplacez le levier d'ajustement de hauteur vers l'avant pour diminuer la hauteur de coupe.
- Déplacez le levier d'ajustement de hauteur vers l'avant pour diminuer la hauteur de coupe.
- Une fois la hauteur désirée sélectionnée, relâchez le levier d'ajustement de hauteur vers la tondeuse pour le verrouiller en place.

3.7 INSTALLATION DU PACK-BATTERIE

Schéma 7

▲ AVERTISSEMENT

- Si le pack-batterie ou le chargeur est endommagé, remplacez le pack-batterie ou le chargeur.
- Arrêtez la machine et attendez que le moteur s'arrête avant d'installer ou de retirer le pack-batterie.
- Lisez, apprenez et appliquez les instructions du manuel de la batterie et du chargeur.

i REMARQUE

Les deux batteries doivent être installées dans les compartiments respectifs pour démarrer la machine.

- Ouvrez le volet de batterie.
- Alignez les ailettes du pack-batterie avec les rainures dans le compartiment de batterie.
- Poussez le pack-batterie dans le compartiment de batterie jusqu'à le verrouiller.
- Au clic audible, la batterie est installée correctement.
- Faites de même pour l'autre batterie.
- Fermez le volet de batterie.

3.8 RETRAIT DU PACK-BATTERIE

- Ouvrez la porte de batterie.
- Appuyez sur le bouton de libération de la batterie sans le relâcher.
- Retirez la batterie de la machine.

4 FONCTIONNEMENT

▲ AVERTISSEMENT

Portez une protection oculaire durant le travail.

4.1 DÉMARRAGE DE LA MACHINE

Schéma 8

- Appuyez sur le bouton d'alimentation sans le relâcher. Ensuite, serrez l'un ou l'autre des leviers d'activation de lame en direction du guidon pour engager les lames.

Remarque : Effectuez les deux actions consécutives dans un délai de 5 secondes.

- Une fois le produit démarré, vous pouvez relâcher le bouton de démarrage.

4.2 ARRÊT DE LA MACHINE

Schéma 8

- Relâchez le ou les leviers d'activation de lame pour arrêter la machine.

▲ AVERTISSEMENT

Attendez l'arrêt complet des lames avant de redémarrer la machine. N'effectuez pas un cycle rapide d'arrêt et de démarrage de la machine.

▲ AVERTISSEMENT

Retirez systématiquement le pack-batterie une fois le travail terminé.

4.3 VIDAGE DU COLLECTEUR D'HERBE

Figure 9

1. Arrêtez la machine.
2. Retirez le pack-batterie.
3. Ouvrez la trappe de décharge arrière sans la relâcher.
4. Tenez le collecteur d'herbe par sa poignée et décrochez-le de la tige de trappe.
5. Fermez la trappe de décharge arrière.
6. Videz le collecteur d'herbe.

4.4 TRAVAIL EN PENTE

▲ AVERTISSEMENT

Ne tondez pas sur les pentes inclinées au-delà de 15°. Si vous n'êtes pas à votre aise, ne tondez pas sur une pente.

- Ne montez et ne descendez pas une pente. Tondez transversalement à la pente. Attention aux changements de direction en pente.
- Faites attention aux trous, ornières, rochers et autres objets masqués pouvant vous faire chuter. Retirez tous les obstacles comme les pierres et les branches d'arbre.
- Assurez-vous de rester bien campé. En cas de déséquilibre, relâchez immédiatement l'interrupteur de poignée.
- Ne tondez pas à proximité des pentes prononcées, fossés ou remblais.

4.5 RECOMMANDATIONS POUR UNE TONTE DE PELOUSE EFFICACE

- Veillez à utiliser une lame affûtée pour tondre. En effet, une lame émoussée coupe irrégulièrement l'herbe qui finit par jaunir. En outre, une lame affûtée consomme moins d'énergie qu'une lame émoussée.
- Limitez la quantité d'herbe que vous coupez au maximum à un tiers de sa hauteur. Démarrez par une hauteur de coupe élevée puis abaissez selon les besoins après observation des résultats. Si l'herbe est très longue, tondez lentement et envisagez d'effectuer 2 passages, si nécessaire.
- Variez le sens de coupe à chaque tonte pour éviter de créer des lignes ou bandes visibles dans la pelouse.
- Maintenez le cache arrière de la tondeuse propre. L'accumulation d'herbe et de saleté sur l'intérieur du cache de coupe peut réduire l'efficacité de la coupe.

5 MAINTENANCE

▲ AVERTISSEMENT

Retirez la clé de sécurité et le pack-batterie de la machine avant la maintenance.

▲ AVERTISSEMENT

Débarrassez le moteur et le pack-batterie de l'herbe, des feuilles et de l'excès de graisse.

▲ AVERTISSEMENT

Utilisez uniquement des pièces de remplacement agréées.

▲ AVERTISSEMENT

Ne laissez pas le liquide de frein, l'essence et les substances à base de pétrole toucher les pièces en plastique. Les produits chimiques peuvent endommager le plastique et rendre son entretien impossible.

▲ AVERTISSEMENT

N'utilisez pas de détergents ou de solvants puissants sur les composants ou le boîtier en plastique.

i REMARQUE

Couple de serrage recommandé (lame): 33-37 Nm.

5.1 MAINTENANCE GÉNÉRALE

- Avant chaque usage, examinez la machine pour identifier les pièces endommagées, manquantes ou desserrées ainsi les vis, écrous, boulons et bouchons.
- Serrez correctement toutes les fixations et bouchons.
- Nettoyez la machine avec un chiffon sec. N'utilisez pas d'eau.

5.2 REMPLACEMENT DE LAME

Figure 10-11.

▲ AVERTISSEMENT

Utilisez uniquement des lames de remplacement agréées.

▲ AVERTISSEMENT

Portez des gants résistants ou enveloppez un chiffon autour de la lame si vous la touchez.

1. Arrêtez la machine.
2. Assurez-vous que les lames sont complètement arrêtées.

3. Retirez la clé de sécurité et le pack-batterie.
4. Retournez la machine sur le flanc.
5. Utilisez un morceau de bois afin d'éviter tout mouvement de la lame.
6. Retirez la vis de montage et l'espaceur avec une clé ou une clé à douille.
7. Retirez la lame.
8. Installez la nouvelle lame. Assurez-vous que les deux montants s'engagent dans les orifices de la lame.
9. Installez l'espaceur et serrez la vis de montage que vous aviez retirés.

5.3 STOCKAGE DE LA MACHINE

- Retirez la clé de sécurité.
- Retirez le ou les pack-batteries.
- Nettoyez la machine avant son stockage.
- Assurez-vous que le moteur n'est pas chaud lorsque vous rangez la machine.
- Assurez-vous que la machine ne présente aucune pièce endommagée ou manquante. Si nécessaire, suivez ces instructions :
 - Remplacez les pièces endommagées.
 - Serrez les boulons.
 - Parlez à un représentant d'un centre d'entretien agréé.
- Rangez la machine dans un endroit sec.
- Assurez-vous que les enfants ne peuvent pas s'approcher de la machine.

6 DÉPANNAGE

Problème	Cause possible	Solution
La poignée n'est pas positionnée.	Les boulons sont mal engagés.	Ajustez la hauteur de la poignée et assurez-vous que les molettes et boulons sont correctement alignés.
La machine ne démarre pas.	La capacité de la batterie est faible.	Chargez la batterie.
	L'interrupteur de poignée est défectueux.	Remplacez l'interrupteur de poignée.
	La clé de sécurité n'est pas insérée.	Insérez la clé de sécurité.
La machine ne tond pas l'herbe uniformément.	L'herbe est difficile.	Examinez la zone de tonte.

Problème	Cause possible	Solution
	La hauteur de la lame est mal réglée.	Ajustez la hauteur de coupe / lame sur une position supérieure.
Le mulching de la machine est incorrect.	Des touffes d'herbe mouillée adhèrent sur le carter.	Attendez que l'herbe sèche avant de tondre.
	L'insert mulching manque.	Installez l'insert mulching.
La machine est dure à pousser.	L'herbe est trop haute ou la lame est trop basse.	Augmentez la hauteur de coupe / lame.
	Le collecteur d'herbe et la lame ont du mal avec l'herbe épaisse.	Videz les touffes d'herbe du collecteur d'herbe.
La machine présente des vibrations élevées.	La lame est déséquilibrée et usée.	Remplacez la lame.
	L'arbre du moteur est déformé.	1. Recherchez les dommages. 2. Réparez la machine avant de la redémarrer.
La machine s'arrête pendant la tonte.	La lame est trop basse.	Augmentez la hauteur de coupe / lame.
	Le pack-batterie est épuisé.	Chargez la batterie.
	Des touffes d'herbe adhèrent sur le carter ou la lame.	Retirez le pack-batterie et observez le carter.
	La température de fonctionnement de la machine est trop élevée.	Refroidissez la machine.

* Si vous ne trouvez aucune solution à ces problèmes, rendez-vous au centre d'entretien.

7 DONNÉES TECHNIQUES

Tension	48 V 
Vitesse à vide	3500 r /min
Largeur de coupe	360 mm
Hauteur de coupe	20-70 mm
Capacité du collecteur d'herbe	40 l
Niveau de pression acoustique mesuré	$L_{PA} = 79 \text{ dB(A)}$, $K = 3 \text{ dB(A)}$
Niveau de puissance acoustique garanti	$L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$
Vibrations	$< 2,5 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$
Modèle de batterie	G24B4 et autres BAG séries
Modèle de chargeur	G24X2UC4 et autres CAG séries
IPX	IPX1

8 GARANTIE

(Les conditions générales complètes de la garantie se trouvent sur le site Web Greenworks www.greenworkstools.eu)

La garantie Greenworks est de 3 ans sur le produit et de 2 ans sur les batteries (usage de consommateur / privé) à compter de la date d'achat. Cette garantie couvre les défauts de fabrication. Un produit défaillant sous garantie peut être réparé ou remplacé. La garantie d'une unité qui a fait l'objet d'abus ou d'un usage différent de celui décrit dans le manuel du propriétaire peut être refusée. L'usure normale et les pièces d'usure ne sont pas couvertes par la garantie. La garantie du fabricant d'origine n'est pas affectée par toute garantie additionnelle offerte par un distributeur ou un revendeur.

Un produit défaillant doit être retourné au point d'achat, accompagné de sa preuve d'achat (reçu), afin de prétendre à la garantie.

9 DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Nom et adresse du fabricant :

Nom : Greenworks Tools Europe GmbH

Adresse : Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Allemagne

Nom et adresse de la personne autorisée à compiler le fichier technique :

Nom : André Douqué

Adresse : Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Allemagne

Nous déclarons ici que le produit

Catégorie : Tondeuse à gazon

Modèle : LME471(MO48L421-01)

Numéro de série : Voir la plaque signalétique du produit

Année de fabrication : Voir la plaque signalétique du produit

- est conforme aux dispositions pertinentes de la directive Machines 2006/42/CE.
- est en conformité avec les dispositions des directives européennes suivantes:
 - 2014/30/UE
 - 2000/14/CE & 2005/88/CE
 - 2011/65/UE & 2015/863/UE

En outre, nous déclarons que les parties /clauses suivantes des normes harmonisées ont été appliquées :

- EN 62841-1, EN 62841-4-3, EN 62233, EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Méthode d'appréciation de la conformité selon l'Annexe VI/ Directive 2000/14/CE.

Niveau de puissance acoustique mesuré $L_{WA} : 90 \text{ dB(A)}$

Niveau de puissance acoustique garanti $L_{WA,d} : 96 \text{ dB(A)}$

Organisme notifié impliqué :

Nom : Center for Testing and European Certification Ltd. (Notified Body 1871)

Adresse : 23 "Patriarh Evtimiy" Str., Stara Zagora 6000, Bulgarie

Lieu, date : Weiterstadt, 12.12.2024

Signature : Ted Qu, Directeur qualité



1	Beschrijving.....	34	4.1	De machine starten.....	35
1.1	Doel.....	34	4.2	De machine stoppen.....	35
1.2	Overzicht.....	34	4.3	De grasopvangbak legen.....	35
1.3	Omvang van de levering.....	34	4.4	Gebruik op hellingen.....	36
2	Veiligheid.....	34	4.5	Aanbevelingen voor een doeltreffende maaibeurt van uw gazon.....	36
3	Installatie.....	34	5	Onderhoud.....	36
3.1	Het gereedschap uitpakken.....	34	5.1	Algemeen onderhoud.....	36
3.2	Vouw de onderste handgreep uit en pas hem aan.....	34	5.2	Vervang het mes.....	36
3.3	Installeer de bovenste handgreep	34	5.3	Het gereedschap opbergen.....	36
3.4	Installeer de grasopvanger.....	35	6	Probleemoplossing.....	37
3.5	Plaats de snipper-stekker.....	35	7	Technische gegevens.....	37
3.6	De maaihoogte instellen.....	35	8	Garantie.....	38
3.7	Het accupack installeren.....	35	9	EC-conformiteitsverklaring....	38
3.8	Het accupack verwijderen.....	35			
4	Gebruik.....	35			

1 BESCHRIJVING

1.1 DOEL

Dit gereedschap wordt gebruikt voor huishoudelijk grasmaaien. Het snijmes moet ongeveer evenwijdig aan de grond zijn. Alle vier de wielen moeten de grond raken terwijl u maait.

1.2 OVERZICHT

Afbeelding 1-11

- 1 Hendel voor activering van maaiblad
- 2 Start-knop
- 3 Bovenste handgreep
- 4 Knop
- 5 Onderste handgreep
- 6 Achterste uitwerplep
- 7 Accuklep
- 8 Hendel voor de hoogteaanpassing
- 9 Grasopvanger
- 10 Snelontgrendelingshendel
- 11 Mulchplug

1.3 OMVANG VAN DE LEVERING

- 1 Grasmaaier
- 2 Grasopvanger
- 3 Handleiding

2 VEILIGHEID

▲ WAARSCHUWING

Lees alle veiligheidswaarschuwingen, instructies, illustraties en specificaties die met het elektrisch gereedschap worden geleverd. Het niet opvolgen van alle onderstaande instructies kan leiden tot elektrische schokken en/of ernstig letsel.

Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor toekomstig gebruik.

▲ WAARSCHUWING

Lees en begrijp alle instructies in de veiligheidshandleiding zorgvuldig.

3 INSTALLATIE

▲ WAARSCHUWING

Gebruik geen accessoires die niet door de fabrikant worden aanbevolen.

▲ WAARSCHUWING

Steek de veiligheidssleutel of het accupack pas erin als u klaar bent met de montage van alle onderdelen.

3.1 HET GEREEDSCHAP UITPAKKEN

▲ WAARSCHUWING

Zorg ervoor dat u de machine correct monteert voor gebruik.

▲ WAARSCHUWING

- Gebruik de machine niet als er onderdelen beschadigd zijn.
- Als u niet over alle onderdelen beschikt, mag u het gereedschap niet gebruiken.
- Als er onderdelen beschadigd zijn of ontbreken, neem dan contact op met het servicecentrum.

1. Open de verpakking.
2. Lees de documentatie in de doos.
3. Haal de nog niet gemonteerde onderdelen uit de doos.
4. Haal het gereedschap uit de doos.
5. Voer de doos en verpakking af in overeenstemming met de plaatselijke voorschriften.

3.2 VOUW DE ONDERSTE HANDGREEP UIT EN PAS HEM AAN

Afbeelding 2

1. Trek de bovenste handgreep omhoog en naar achteren om de greep in de bedieningsstand te zetten. Zorg ervoor dat de handgrepen correct in de juiste positie klikken.
2. Draai de onderste handgreep vast met de hendels voor de snelsluiting aan de beide zijden.

i OPMERKING

Zorg ervoor dat de twee handgrepen zich in dezelfde positie bevinden.

▲ WAARSCHUWING

Beschadig de kabels niet tijdens het uitklappen of inklappen van de handgreep.

3.3 INSTALLEER DE BOVENSTE HANDGREEP

Afbeelding 3

1. Breng de gaten van de bovenste handgreep in één lijn met die van de onderste handgreep.
2. Steek de bouten door de gaten.
3. Draai de knoppen vast op de bouten.
4. Doe hetzelfde aan de andere kant.

3.4 INSTALLEER DE GRASOPVANGER

Afbeelding 4

1. Open de achterste uitwerpklep en houd deze vast.
2. Verwijder de snipper-stekker.
3. Houd de grasopvanger vast aan de handgreep en plaats de haken over de sleuven.
4. Sluit de achterste uitwerpklep.

3.5 PLAATS DE SNIPPER-STEKKER

Afbeelding 5

1. Open de achterste uitwerpklep en houd deze vast.
2. Verwijder de grasopvanger.
3. Houd de snipper-stekker bij de handgreep vast en plaats deze in de uitwerpopening.
4. Sluit de achterste uitwerpklep.

3.6 DE MAAIHOOGTE INSTELLEN

De machine kan op verschillende hoogtes worden ingesteld.

Afbeelding 6

1. Trek de hendel voor de hoogteverstelling van de maaier af om te ontgrendelen.
2. Beweeg de hendel voor de hoogteverstelling naar voren om de maaihogte te verlagen.
3. Beweeg de hendel voor de hoogteverstelling naar voren om de maaihogte te verlagen.
4. Zodra de gewenste hoogte is geselecteerd, laat u de hendel voor de hoogteverstelling los richting de maaier om deze te vergrendelen.

3.7 HET ACCUPACK INSTALLEREN

Afbeelding 7

⚠ WAARSCHUWING

- Als het accupack of de oplader beschadigd is, moet u deze vervangen.
- Stop de machine en wacht tot de motor stopt voordat u het accupack installeert of verwijdt.
- Lees, ken en volg de instructies in de handleiding van de accu en de oplader op.

i OPMERKING

Beide accu's moeten in de accuvakken worden geplaatst om de machine te kunnen starten.

1. Open de klep van het accuvak.
2. Breng de staafjes op de accu op één lijn met de groeven in het accuvak.

3. Duw het accupack in het accuvak totdat het accupack op zijn plek vergrendelt.
4. Als u een klik hoort, is het accupack geïnstalleerd.
5. Voer dezelfde handeling uit met de andere accu.
6. Sluit de klep van het accuvak.

3.8 HET ACCUPACK VERWIJDEREN

1. Open de accuklep.
2. Druk op de ontgrendelingsknop van de accu en houd deze ingedrukt.
3. Verwijder het accupack uit het apparaat.

4 GEBRUIK

⚠ WAARSCHUWING

Draag oogbescherming tijdens gebruik.

4.1 DE MACHINE STARTEN

Afbeelding 8

1. Houd de Aan/Uit-knop ingedrukt. Pak vervolgens één van de hendels voor activering van het maaiblad vast in de richting van de stuurstang om het maaiblad in te schakelen.

Opmerking: Voer de twee opeenvolgende handelingen binnen 5 seconden uit.

2. Zodra het product is gestart, kunt u de start-knop loslaten.

4.2 DE MACHINE STOPPEN

Afbeelding 8

1. Laat de hendel(s) voor activering van het maaiblad los om machine te stoppen.

⚠ WAARSCHUWING

Wacht totdat de messen volledig stoppen voordat u het gereedschap opnieuw start. Zet het gereedschap niet snel uit en aan.

⚠ WAARSCHUWING

Verwijder altijd het accupack nadat u klaar bent met de werkzaamheden.

4.3 DE GRASOPVANGBAK LEGEN

Afbeelding 9

1. Stop de machine.
2. Verwijder het accupack.
3. Open de achterklep en houd deze vast.
4. Houd de grasopvangbak vast aan het handvat en maak hem los van de deurstang.
5. Sluit de achterklep.

6. Maak de grasopvangbak leeg.

4.4 GEBRUIK OP HELLINGEN

▲ WAARSCHUWING

Maai niet op hellingen met een helling van meer dan 15°. Als u zich niet op uw gemak voelt, maai dan niet op een helling.

- Maai niet omhoog of omlaag maar werk in horizontale banen. Wees voorzichtig als u de richting op een helling verandert.
- Let op gaten, sporen, stenen en andere verborgen voorwerpen waardoor u kunt vallen. Verwijder alle obstakels zoals stenen en takken.
- Zorg voor een stabiele stand. Als u niet in balans bent, laat dan onmiddellijk de handgreepshakelaar los.
- Maai niet in de buurt van steile hellingen, sloten of taluds.

4.5 AANBEVELINGEN VOOR EEN DOELTREFFENDE MAAIBEURT VAN UW GAZON.

- Zorg ervoor dat u een scherp maaiblad gebruikt tijdens het maaien, want een bot maaiblad kan een ongelijkmatig maairesultaat veroorzaken en ervoor zorgen dat het gras geel wordt. Bovendien verbruikt een scherp maaiblad minder energie dan een bot maaiblad.
- Beperk de hoogte van het gras dat u maait tot niet meer dan een derde van de hoogte. Start op een hoge maaihoogte en verlaag indien nodig na het controleren van het resultaat. Als het gras erg lang is, moet u langzaam maaien en indien nodig 2 keer maaien.
- Varieer de maairichting telkens u maait om het creëren van zichtbare lijnen of strepen in het gazon te vermijden.
- Houd de achterkap van de grasmaaier schoon. Ophoping van gras aan de binnenkant van de maaikap kan de maaiprestaties doen afnemen.

5 ONDERHOUD

▲ WAARSCHUWING

Verwijder de veiligheidssleutel en het accupack uit het gereedschap voordat u onderhoud uitvoert.

▲ WAARSCHUWING

Zorg dat de motor en het accupack vrij zijn van gras, bladeren of te veel vet.

▲ LET OP!

Gebruik alleen goedgekeurde reserveonderdelen.

▲ LET OP!

Zorg dat de kunststof onderdelen niet in contact komen met remvloeistoffen, benzine of producten op basis van aardolie. Chemicaliën kunnen het kunststof beschadigen en het kunststof onbruikbaar maken.

▲ LET OP!

Maak de kunststof behuizing of onderdelen niet schoon met agressieve oplosmiddelen of schoonmaakmiddelen.

i OPMERKING

Aanbevolen aandraaimoment (Mes): 33-37(Nm).

5.1 ALGEMEEN ONDERHOUD

- Voor elk gebruik dient u het complete gereedschap op beschadigingen, missende of los zittende onderdelen zoals schroeven, moeren, bouten en doppen te controleren.
- Draai alle bevestigingen en doppen goed vast.
- Maak het gereedschap schoon met een droge doek. Gebruik geen water.

5.2 VERVANG HET MES

Afbeelding 10-11.

▲ WAARSCHUWING

Gebruik alleen goedgekeurde vervangende messen.

▲ WAARSCHUWING

Draag zware handschoenen of draai een doek om het mes als u het mes aanraakt.

1. Schakel het gereedschap uit.
2. Zorg ervoor dat de messen volledig stoppen.
3. Verwijder de veiligheidssleutel en het accupack.
4. Draai het gereedschap op de zijkant.
5. Gebruik een stuk hout om te voorkomen dat het mes beweegt.
6. Verwijder de montageschroef en sluitring met een sleutel of contact.
7. Verwijder het mes.
8. Installeer het nieuwe mes. Zorg ervoor dat de twee staven in de gaten van het mes grijpen.
9. Plaats de sluitring en draai de bevestigingsschroef die u heeft verwijderd weer vast.

5.3 HET GEREEDSCHAP OPBERGEN

- Verwijder de veiligheidssleutel.
- Het accupack verwijderen.
- Reinig het gereedschap vóór het opbergen.

- Zorg ervoor dat de motor niet heet is wanneer u het gereedschap opbergt.
- Zorg ervoor dat het gereedschap geen losse of beschadigde onderdelen heeft. Als het nodig is, voert u deze stappen/instructies uit:
 - Vervang de beschadigde onderdelen.
 - Draai de bouten vast.
 - Neem contact op met een persoon van een erkend servicecentrum.
- Berg het gereedschap op in een droge ruimte.
- Zorg ervoor dat kinderen niet in de buurt van het gereedschap kunnen komen.

6 PROBLEEMOPLOSSING

Probleem	Mogelijke oorzaken	Oplossing
De handgreep bevindt zich niet op de juiste positie.	De bouten zijn niet correct bevestigd.	Pas de hoogte van de handgreep aan en zorg ervoor dat de knoppen en bouten goed zijn uitgelijnd.
Het gereedschap start niet.	De accu is bijna leeg.	Laad de accu op.
	De handgreep-schakelaar is defect.	Vervang de handgreep-schakelaar.
	De veiligheids-sleutel is niet aangebracht.	Plaats de veiligheidssleutel.
Het gereedschap maait het gras ongelijk.	Het gazon is ruw.	Bekijk het maai-gebied.
	De meshoogte is niet goed ingesteld.	Pas het mes-/snijhoogte aan op een hogere positie.
Het gereedschap versnippert (mulchen) niet goed.	Nat gras blijft aan het gereedschap kleven.	Wacht totdat het gras droog is voordat u het maait.
	De snipper-stekker ontbreekt.	Plaats de snipper-stekker.
Het gereedschap laat zich moeilijk duwen.	Het gras is te hoog of de meshoogte is te laag.	Vergroot de mes-/snijhoogte.
	De grasopvang-er en het mes slepen in dik gras.	Verwijder het gemaaid gras uit de grasopvang-er.

Probleem	Mogelijke oorzaken	Oplossing
Het gereedschap trilt sterk.	Het mes is uit balans en versleten.	Vervang het mes.
	De motoras is gebogen.	1. Controleer op schade. 2. Repareer de machine voordat u hem weer start.
Het gereedschap stopt tijdens het maaien.	Het mes zit te laag.	Vergroot de mes-/snijhoogte.
	De accu is leeg.	Laad de accu op.
	Het gemaaid gras blijft kleven aan het gereedschap of het mes.	Verwijder de accu en controleer het gereedschap.
	Bedrijfstemperatuur van het gereedschap is te hoog.	Laat het gereedschap afkoelen.

* Als u de oplossing voor deze problemen niet kunt vinden, neem dan contact op met het servicecentrum.

7 TECHNISCHE GEGEVENS

Spanning	48 V 
Snelheid zonder belasting	3500 r/min
Maaibreedte	360 mm
Maiihoogte	20-70 mm
Inhoud van grasopvangbak	40 L
Gemeten geluidsdruk-niveau	$L_{PA} = 79 \text{ dB(A)}$, $K = 3 \text{ dB(A)}$
Gewaarbordg geluidsvermogensniveau	$L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$
Trillingen	$< 2,5 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$
Accumodel	G24B4 en andere BAG series
Opladermodel	G24X2UC4 en andere CAG series
IPX	IPX1

8 GARANTIE

(De volledige garanti voorwaarden zijn terug te vinden op de Greenworks website www.greenworkstools.eu)

De Greenworks garantie bedraagt 3 jaar op het product en 2 jaar op batterijen (consument/privégebruik) vanaf de datum van aankoop. Deze garantie dekt fabricagefouten. Een defect product dat onder de garantie valt kan worden gerepareerd of vervangen. Een apparaat dat verkeerd is gebruikt of op andere manieren is gebruikt dan beschreven in de gebruiksaanwijzing, kan worden uitgesloten van de garantie. Normale slijtage en aan slijtage onderhevige onderdelen vallen niet onder de garantie. De oorspronkelijke fabrieksgarantie wordt niet beïnvloed door enige aanvullende garantie die door een dealer of verkoper wordt geboden.

Een defect product moet worden geretourneerd naar het verkooppunt om aanspraak te maken op de garantie, samen met het aankoopbewijs (kassabon).

9 EC-CONFORMITEITSVERKLARING

Naam en adres van de fabrikant:

Naam: Greenworks Tools Europe GmbH
Adres: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Duitsland

Naam en adres van de persoon die gemachtigd is om het technisch dossier samen te stellen:

Naam: André Douqué
Adres: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Duitsland

Wij verklaren hierbij dat het product

Categorie: Grasmaaier
Model: LME471(MO48L421-01)
Serienummer: Zie typeplaatje van product
Jaar van fabricage: Zie typeplaatje van product

- is vervaardigd in overeenstemming met de bepalingen van de machinerichtlijn 2006/42/EC.
- is vervaardigd in overeenstemming met de volgende EC-richtlijnen:
 - 2014/30/EU
 - 2000/14/EC & 2005/88/EC
 - 2011/65/EU & (EU)2015/863

Voorts verklaren wij dat de volgende geharmoniseerde normen zijn gebruikt:

- EN 62841-1, EN 62841-4-3, EN 62233, EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Beoordelingsmethode overeenkomstig bijlage VI bij Richtlijn 2000/14/EG.

Gemeten geluidsvermogensniveau L_{WA} : 90 dB(A)

Gewaarborgd geluidsvermogensniveau $L_{WA,d}$: 96 dB(A)

Betrokken aangemelde instantie:

Naam: Centrum voor testen en Europese certificering Ltd. (Aangemelde instantie 1871)

Adres: 23 "Patriarh Evtimiy" Str., Stara Zagora 6000, Bulgaria

Plaats, datum: Weisterstadt, 12.12.2024 Handtekening: Ted Qu, Directeur Kwaliteit

Ted Qu

1	Beskrivning.....	40	4.1	Starta maskinen.....	41
1.1	Syfte.....	40	4.2	Stoppa maskinen.....	41
1.2	Översikt.....	40	4.3	Tömma gräsuppsamlaren.....	41
1.3	Förpackningslista.....	40	4.4	Klippa i sluttningar.....	41
2	Säkerhet.....	40	4.5	Rekommendationer för effektiv gräsklippning.....	42
3	Installation.....	40	5	Underhåll.....	42
3.1	Packa upp maskinen.....	40	5.1	Allmänt underhåll.....	42
3.2	Fälla upp och justera det nedre handtaget.....	40	5.2	Byta ut kniven.....	42
3.3	Montera det övre handtaget	40	5.3	Förvara maskinen.....	42
3.4	Installera gräsuppsamlaren.....	40	6	Felsökning.....	43
3.5	Installera mulchinsatsen.....	41	7	Tekniska data.....	43
3.6	Ställ in klipphöjden.....	41	8	Garanti.....	43
3.7	Installera batteriet.....	41	9	EU-försäkran om överensstämmelse.....	43
3.8	Ta ut batteriet.....	41			
4	Användning.....	41			

1 BESKRIVNING

1.1 SYFTE

Maskinen används för icke-professionell gräsklippning. Kniven måste vara ungefär parallellt med marken. Alla fyra hjul måste vidröra marken under klippningen.

1.2 ÖVERSIKT

Bild 1-11

- 1 Knivaktiveringsspak
- 2 Startknapp
- 3 Övre handtag
- 4 Vred
- 5 Nedre handtag
- 6 Bakre utkastlucka
- 7 Batterilucka
- 8 Höjdjusteringsspak
- 9 Gräsuppsamlare
- 10 Snabbupplåsningsspak
- 11 Mulchinsats

1.3 FÖRPACKNINGSLISTA

- 1 Gräsklippare
- 2 Gräsuppsamlare
- 3 Handbok

2 SÄKERHET

⚠ VARNING

Läs alla säkerhetsvarningar, anvisningar, illustrationer och specifikationer som medföljer detta elverktyg. Underlåtenhet att följa alla instruktioner som listas nedan kan resultera i elektriska stötar, brand och allvarliga personskador.

Spara alla varningar och instruktioner för framtida användning.

⚠ VARNING

Läs noggrant och förstå alla instruktioner i säkerhetshandboken.

3 INSTALLATION

⚠ VARNING

Använd inte tillbehör som inte rekommenderas av tillverkaren.

⚠ VARNING

Sätt inte i säkerhetsnyckeln eller batteripaketet innan alla delar har monterats.

3.1 PACKA UPP MASKINEN

⚠ VARNING

Kontrollera att maskinen är rätt monterad före användning.

⚠ VARNING

- Om delar av maskinen är skadade, använd inte maskinen.
- Använd inte maskinen om någon del saknas.
- Om delar är skadade eller saknas, kontakta servicecenter.

1. Öppna förpackningen.
2. Läs igenom dokumentationen som medföljer i förpackningen.
3. Ta ut alla omonterade delar från förpackningen.
4. Ta ut maskinen från förpackningen.
5. Avfallshantera lådan och förpackningsmaterialet enligt lokala regler.

3.2 FÄLLA UPP OCH JUSTERA DET NEDRE HANDETGET

Figur 2

1. Dra upp och bak det övre handtaget för att lyfta handtaget till användningspositionen. Kontrollera att handtagen klickar på plats riktigt.
2. Dra åt det nedre handtaget med snabbupplåsningsspakarna på båda sidorna.

i NOTERA

Kontrollera att de två handtagen är i samma position.

⚠ VARNING

Skada inte kablarna när handtaget fälls in eller ut.

3.3 MONTERA DET ÖVRE HANDETGET

Figur 3

1. Rikta in hålen i det övre och det nedre handtaget.
2. Sätt in bultarna i hålen.
3. Dra åt rattarna på bultarna.
4. Gör samma sak på andra sidan.

3.4 INSTALLERA GRÄSUPPSAMLAREN

Bild 4

1. Öppna den bakre utkastluckan och håll upp den.
2. Ta bort mulchinsatsen.

3. Håll gräsuppsamlaren med handtaget och sätt krokarna över slitsarna.
4. Stäng den bakre utkastluckan.

3.5 INSTALLERA MULCHINSATSEN

Bild 5

1. Öppna den bakre utkastluckan och håll upp den.
2. Ta bort gräsuppsamlaren.
3. Håll i mulchinsatsens handtag och för in den i utkastet.
4. Stäng den bakre utkastluckan.

3.6 STÄLL IN KLIPPHÖJDEN

Maskinen kan ställas in på olika klipphöjder.

Bild 6

1. Dra ut höjdjusteringsspaken något för att låsa upp den.
2. Tryck höjdjusteringsspaken framåt för att minska kniv-/klipphöjden.
3. Tryck höjdjusteringsspaken framåt för att minska kniv-/klipphöjden.
4. När önskad höjd är valt, släpp höjdjusteringsspaken bakåt mot gräsklipparen för att låsa den på plats.

3.7 INSTALLERA BATTERIET

Bild 7

▲ VARNING

- Om batteriet eller laddaren är skadade ska de bytas ut.
- Stanna gräsklipparen och vänta tills motorn stannat helt innan du installerar eller tar bort batteriet.
- Läs instruktionerna i bruksanvisningen för batteri och laddare och följ dem noggrant.

i NOTERA

Båda batterierna ska installeras i utrymmena för att starta maskinen.

1. Öppna batterifackslaffen.
2. Rikta räfflorna på batteriet mot skåorna i batterifacket.
3. Skjut in batteriet i batterifacket tills det sitter ordentligt på plats.
4. Ett klick hörs när batteriet är korrekt isatt.
5. Gör samma sak med det andra batteriet.
6. Stäng batterifackslaffen.

3.8 TA UT BATTERIET

1. Öppna batteriluckan.

2. Tryck på batterilåsknappen och håll den intryckt.
3. Ta ut batteripaketet från maskinen.

4 ANVÄNDNING

▲ VARNING

Bär ögonskydd under användning.

4.1 STARTA MASKINEN

Bild 8

1. Tryck på och håll kvar strömknappen. Greppa och för sedan en av bladaktiveringsspakarna i riktning mot styrstäng för att koppla in bladen.

Notera: Slutför de två på varandra följande åtgärderna inom 5 sekunder.

2. När produkten har startat, kan du släppa startknappen.

4.2 STOPPA MASKINEN

Bild 8

1. Släpp bladaktiveringsspaken/-spakarna för att stoppa maskinen.

▲ VARNING

Vänta tills knivbladet slutar snurra helt innan du startar gräsklipparen igen. Slå inte på och stäng av maskinen snabbt.

▲ VARNING

Ta alltid bort batteripaketet efter att arbetet har avslutats.

4.3 TÖMMA GRÄSUPPSAMLAREN

Figur 9

1. Stäng av maskinen.
2. Ta ut batteripaketet.
3. Öppna den bakre utmatningsdörren och håll den.
4. Håll gräsuppsamlaren med handtaget och haka loss krokarna från luckans pivåstäng.
5. Stäng den bakre utmatningsdörren.
6. Töm gräsuppsamlaren.

4.4 KLIPPA I SLUTTNINGAR

▲ VARNING

Klipp inte i sluttningar med en lutning över 15°. Om du känner dig obehövlig, klipp inte i en sluttning.

- Gå inte upp- och nedför i en sluttning, klipp i sidled i sluttningen. Var försiktig när du byter riktning i en sluttning.

- Kontrollera att det inte finns hål, hjulspår och stenar eller andra dolda objekt som kan göra att du ramlar. Avlägsna alla hinder som stenar och grenar.
- Se till att du står stadigt. Om du tappar balansen, släpp handtagsbrytaren omedelbart.
- Klipp inte nära lutningar, diken eller upphöjningar.

4.5 REKOMMENDATIONER FÖR EFFEKTIV GRÄSKLIPPNING

- Se till att använda en vass kniv när du klipper, eftersom en trubbig kniv kan orsaka en ojämn klippning och resultera i att gräset blir gult. Dessutom kräver ett vasst blad mindre energi jämfört med ett slött.
- Begränsa mängden gräs du klipper till högst en tredjedel av dess höjd. Börja med en hög klipphöjd och justera den lägre efter behov efter att ha undersökt resultaten. Om gräset är väldigt långt, klipp långsamt och överväg att göra två passeringar om det behövs.
- Variera klippriktningen varje gång du klipper för att förhindra att synliga linjer eller ränder bildas i gräsmattan.
- Håll bakre skyddet på gräsklipparen rent. Ansamling av gräs och smuts på klippskyddets insida kan minska gräsklipparens effektivitet.

5 UNDERHÅLL

⚠ VARNING

Avlägsna säkerhetsnyckeln och batteripaketet ur maskinen innan underhåll utförs.

⚠ VARNING

Håll motor och batteripaketet fria från gräs, löv och för mycket smörja.

⚠ OBSERVERA

Använd endast godkända reservdelar.

⚠ OBSERVERA

Se till att bromsvätska, bensen och petroleumbaserade ämnen inte kommer i kontakt med plastdelarna. Kemikalier kan skada plasten och göra den oanvändbar.

⚠ OBSERVERA

Använd inte starka lösnings- eller rengöringsmedel på plasthöljet eller komponenter.

i NOTERA

Rekommenderat åtdragningsmoment (kniv): 33-37 Nm.

5.1 ALLMÄNT UNDERHÅLL

- Före varje användning, undersök maskinen efter skada, delar som saknas eller lösa delar som skruvar, muttrar, bultar och lock.
- Dra åt alla fästen och lock.
- Rengör maskinen med en torr trasa. Använd inte vatten.

5.2 BYTA UT KNIVEN

Figur 10-11.

⚠ VARNING

Använd endast godkända ersättningsknivar.

⚠ VARNING

Använd tjocka handskar eller linda en trasa runt kniven när du tar på den.

1. Stäng av maskinen.
2. Se till att knivarna har stannat helt.
3. Avlägsna säkerhetsnyckeln och batteripaketet.
4. Lägg maskinen på sidan.
5. Använd en träbit för att förhindra att kniven rör på sig.
6. Ta bort monteringssskruven och avståndsbrickan med en nyckel eller hylsa.
7. Avlägsna klingan.
8. Installera den nya klingan. Se till att de två stolparna hakar i hålen i kniven.
9. Sätt i avståndsbrickan och dra åt monteringssskruven som du tog bort.

5.3 FÖRVARA MASKINEN

- Ta ut säkerhetsnyckeln.
- Ta ut batteripaketet/-paketen.
- Rengör maskinen innan den ställs undan för förvaring.
- Kontrollera att motorn inte är varm när du ställer undan maskinen.
- Se till att maskinen inte har några lösa eller skadade delar. Följ dessa instruktioner om det är nödvändigt:
 - Byt skadade delar.
 - Dra åt skruvarna.
 - Tala med någon från ett godkänt servicecenter.
- Förvara maskinen i ett torrt utrymme.
- Säkerställ att barn inte kan komma nära maskinen.

6 FELSÖKNING

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Handtaget är inte i position.	Bultarna är inte ihakade riktigt.	Justera höjden på handtaget och se till att rattarna och bultarna är korrekt inriktade.
Maskinen startar inte.	Batterikapaciteten är låg.	Ladda batteripaketet.
	Handtagsbrytaren är trasig.	Byt ut handtagsbrytaren.
	Säkerhetsnyckeln sitter inte i.	Sätt i säkerhetsnyckeln.
Maskinen klipper gräs ojämnt.	Gräsmattan är ojämn.	Undersök klipområdet.
	Knivhöjden är inte riktigt inställd.	Justera kniv-/klipphöjden till en högre position.
Maskinen komposterar inte riktigt.	Klippt vått gräs sitter fast på däck.	Vänta tills gräset har torkat innan det klipps.
	Kompostpluggen saknas.	Installera kompostpluggen.
Det går trögt att köra maskinen framåt.	Gräset är för högt eller knivhöjden är för låg.	Öka kniv-/klipphöjden.
	Gräsuppsamlaren och kniven drar in tjockt gräs.	Töm det klippta gräset från gräsuppsamlaren.
Maskinen vibrerar högt.	Kniven är obalanserad och utsliten.	Byt ut kniven.
	Motoraxeln är böjd.	1. Kontrollera om det finns några skador. 2. Reparera maskinen innan den startas igen.
Maskinen stoppar under klippningen.	Knivhöjden är för låg.	Öka kniv-/klipphöjden.
	Batteripaketet är urladdat.	Ladda batteripaketet.
	Klippt gräs sitter fast på däck eller kniven.	Ta ut batteripaketet och kontrollera däck.

Problem	Möjlig orsak	Lösning
	Maskinens drifttemperatur är för hög.	Låt maskinen svalna.

* Om du inte hittar en lösning på dessa problem, lämna in den i ett servicecenter.

7 TEKNISKA DATA

Spänning	48 V 
Hastighet utan belastning	3500 r /min
Klippbredd	360 mm
Klipphöjd	20-70 mm
Gräsuppsamlarens volym	40 L
Uppmätt ljudeffekt	$L_{PA} = 79 \text{ dB(A)}$, $K = 3 \text{ dB(A)}$
Garanterad ljudeffektnivå	$L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$
Vibration	$< 2,5 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$
Batterityp	G24B4 och annat BAG serie
Laddningstyp	G24X2UC4 och annat CAG serie
IPX	IPX1

SV

8 GARANTI

(Fullständiga garantivillkor återfinns på Greenworks webbplats www.greenworkstools.eu)

Greenworks garanti gäller i 3 år för produkten och 2 år för batterierna (konsument-/privat bruk) räknat från inköpsdatum. Denna garanti gäller tillverkningsfel. En felaktig produkt som omfattas av garantin kan antingen repareras eller bytas ut. För en enhet som använts på fel sätt eller på andra sätt än som beskrivs i ägarens bruksanvisning kan krav enligt garantin komma att avvisas. Normalt slitage och sliddelar omfattas inte av garantin. Tillverkarens ursprungliga garanti påverkas inte av ytterligare garanti lämnad av återförsäljare.

Vid krav enligt garantin måste den felaktiga produkten returneras till inköpsstället tillsammans med bevis på inköp (kvitto).

9 EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Tillverkarens namn och adress:

Namn: Greenworks Tools Europe GmbH

Adress: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt/Tyskland

Namn och adress för den som har behörighet att sammanställa tekniskt dokument:

Namn: André Douqué

Adress: Brunnenweg 17, 64331 WeiterstadtTyskland

Härmed deklarerar vi att produkten

Kategori: Gräsklippare

Modell: LME471(MO48L421-01)

Serienummer: Se produktens märkning

Tillverkningsår: Se produktens märkning

- överensstämmer med tillämpliga föreskrifter i Maskindirektivet 2006/42/EG.
- överensstämmer med föreskrifterna i följande övriga EG-direktiv:
 - 2014/30/EU
 - 2000/14/EG och 2005/88/EG
 - 2011/65/EU & 2015/863/EU

Dessutom försäkrar vi att följande delar, klausuler av harmoniserade standarder har använts:

- EN 62841-1, EN 62841-4-3, EN 62233, EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Metod för bedömning av överensstämmelse i bilaga VI direktiv 2000/14 / EG.

Uppmätt ljudeffektsnivå L_{WA} : 90 dB(A)

Garanterad ljudeffektnivå $L_{WA,d}$: 96 dB(A)

Meddelat berört organ:

Namn: Center for Testing and European Certification Ltd. (Notified Body 1871)

23 "Patriarh Evtimiy" Str., Stara Zagora 6000, Bulgarien

Ort och datum: Weiterstadt, 12.12.2024 Signatur: Ted Qu, Kvalitetschef

Ted Qu

1	Beskrivelse.....	46	4.1	Start maskinen.....	47
1.1	Formål.....	46	4.2	Stop maskinen.....	47
1.2	Oversigt.....	46	4.3	Tøm græsfangeren.....	47
1.3	Pakkeliste.....	46	4.4	Brug af plæneklipperen på skråninger...	48
2	Safety.....	46	4.5	Anbefalinger til effektiv græsslåning.....	48
3	Installation.....	46	5	Vedligeholdelse.....	48
3.1	Pak maskinen ud.....	46	5.1	Generel vedligeholdelse.....	48
3.2	Fold ud, og justér det nedre håndtag....	46	5.2	Skift klingen.....	48
3.3	Monter det øverste håndtag	46	5.3	Opbevaring af maskinen.....	48
3.4	Monter græsfangeren.....	46	6	Fejlfinding.....	49
3.5	Sæt indsatsen til dækningsmateriale på plads.....	47	7	Technical data.....	49
3.6	Indstil klippehøjden.....	47	8	Warranty.....	49
3.7	Sæt batteripakken i.....	47	9	EF-	
3.8	Fjern batteripakken.....	47		overensstemmelseserklæri	
4	Betjening.....	47		ng.....	50

1 BESKRIVELSE

1.1 FORMÅL

Denne maskine bruges til, at slå græsset til private hjem. Klingen skal ca. være parallelt med jorden. Alle fire hjul skal røre jorden, når græsset slås.

1.2 OVERSIGT

Figur 1-11

- 1 Greb til aktivering af klingen
- 2 Startknap
- 3 Øvre håndtag
- 4 Spændeknop
- 5 Nedre håndtag
- 6 Låge til bagudstødning
- 7 Batteridæksel
- 8 Højdejusteringshåndtag
- 9 Græsfanger
- 10 Håndtag til hurtig frigivelse
- 11 Bioklip-indsats

1.3 PAKKELISTE

- | | |
|------------------|--------------|
| 1 Græsslåmaskine | 3 Vejledning |
| 2 Græsfanger | |

2 SAFETY

▲ ADVARSEL

Læs alle sikkerhedsadvarsler, vejledninger, billeder og specifikationer, der følger med dette el-værktøj. Hvis vejledninger på listen nedenfor ikke følges, kan det føre til elektrisk stød, brand og/eller alvorlige skader.

Gem alle advarsler og instruktioner til senere reference.

▲ ADVARSEL

Læs alle instruktioner i sikkerhedsvejledningen omhyggeligt og sørg for at du forstår dem.

3 INSTALLATION

▲ ADVARSEL

Tilbehør, der ikke anbefales af fabrikanten, må ikke bruges.

▲ ADVARSEL

Sikkerhedsnøglen eller batteriet må ikke sættes i produktet, før alle delene er samlet.

3.1 PAK MASKINEN UD

▲ ADVARSEL

Sørg for, at samle maskinen korrekt før brug.

▲ ADVARSEL

- Hvis dele af maskinen beskadiges, må den ikke bruges.
- Hvis du ikke har alle delene, må maskinen ikke bruges.
- Hvis nogle dele er beskadiget eller mangler, skal du kontakte servicecentret.

1. Åbn pakken.
2. Læs dokumentationen i pakken.
3. Tag alle ikke-monterede dele ud af pakken.
4. Tag maskinen ud af pakken.
5. Bortskaf pakken og emballagen i overensstemmelse med lokale bestemmelser.

3.2 FOLD UD, OG JUSTÉR DET NEDRE HÅNDTAG

Figur 2

1. Træk op og tilbage i det øvre håndtag for at løfte håndtaget i arbejdsstilling. Sørg for at håndtagene klikker korrekt på plads.
2. Spænd det nedre håndtag fast med kvikbespændingshåndtagene på de to sider.

i BEMÆRK

Sørg for, at de to håndtag er i den samme stilling.

▲ ADVARSEL

Undgå, at beskadige kablerne, når du folder håndtaget ind og ud.

3.3 MONTER DET ØVERSTE HÅNDTAG

Figur 3

1. Sæt hullerne på det øverste håndtag sammen med hullerne i det nederste håndtag.
2. Stik boltene gennem hullerne.
3. Spænd spændeknoppen på boltene.
4. Gør det samme på den anden side.

3.4 MONTER GRÆSFANGEREN

Figur 4

1. Åbn lågen til bagudkastet, og hold den.
2. Tag indsatsen til dækningsmateriale ud.

- Hold græsfangeren i håndtaget, og sæt kroge i de dertil beregnede sprækker.
- Luk lågen til bagudkastet.

3.5 SÆT INDSATSEN TIL DÆKNINGSMATERIALE PÅ PLADS

Figur 5

- Åbn lågen til bagudkastet, og hold den.
- Fjern græsfangeren.
- Hold indsatsen til dækningsmateriale i håndtaget, og sæt den i udkastet.
- Luk lågen til bagudkastet.

3.6 INDSTIL KLIPPEHØJDEN

Maskinen kan indstilles til forskellige klippehøjder.

Figur 6

- Træk højdejusteringshåndtaget ud og væk fra plæneklipperen for, at låse det op.
- Træk højdejusteringshåndtaget fremad for, at sænke klippehøjden.
- Træk højdejusteringshåndtaget fremad for, at sænke klippehøjden.
- Når du har den ønskede højde, skal du slippe højdejusteringshåndtaget, så det går tilbage mod plæneklipperen og låses på plads.

3.7 SÆT BATTERIPAKKEN I

Figur 7

⚠ ADVARSEL

- Hvis batteriet eller opladeren er beskadiget, skal du skifte batteriet eller opladeren.
- Stop maskinen og vent, indtil motoren stopper, før du sætter batteriet i eller tager det ud.
- Læs, bliv fortrolig med og følg anvisningerne i vejledningen til batteri og oplader.

i BEMÆRK

Begge batterier skal sætte i batterikammeret, før apparatet kan startes.

- Åbn lågen til batterirummet.
- Sæt løfteribberne på batteripakken sammen med rillerne i batterirummet.
- Tryk batteriet ind i batterirummet, indtil batteripakken låses på plads.
- Når du hører et klik, er batteripakken sat i.
- Gør det samme med det andet batteri.
- Luk lågen til batterirummet.

3.8 FJERN BATTERIPAKKEN

- Åbn lågen til batterirummet.
- Hold batteriudløserknappen nede.
- Tag batteripakken ud af maskinen.

4 BETJENING

⚠ ADVARSEL

Brug øjenbeskyttelse under brug.

4.1 START MASKINEN

Figur 8

- Hold tænd/sluk-knappen nede. Træk derefter grebet til aktivering af klingens mod styret for at sætte klingerne i gang.

Bemærk: Disse to ting skal gøres inden for 5 sekunder.

- Når du har startet produktet, kan du slippe startknappen.

4.2 STOP MASKINEN

Figur 8

- Slip grebene til aktivering af klingerne for at stoppe maskinen.

⚠ ADVARSEL

Vent, indtil klingerne stopper helt, inden du starter maskinen igen. Maskinen må ikke tændes lige efter den er blevet slukket.

⚠ ADVARSEL

Tag altid batteripakken ud, når du er færdig med at bruge maskinen.

4.3 TØM GRÆSFANGEREN

Figur 9

- Stop maskinen.
- Fjern batteripakken.
- Åbn lågen til bagudkastet, og hold den.
- Hold græsfangeren i håndtaget, og tag den af lågestangen.
- Luk lågen til bagudkastet.
- Tøm græsfangeren.

4.4 BRUG AF PLÆNEKLIPPEREN PÅ SKRÅNINGER

▲ ADVARSEL

Plæneklipperen må ikke bruges på skråninger over 15°. Hvis du ikke er tryk på en skråning, må du ikke klippe den.

- Kør ikke op og ned ad en skråning. Kør i stedet på tværs af skråning. Vær forsigtigt, når du skifter retning på en skråning.
- Hold øje med eventuelle hullerne, ujævnheder, sten og andre skjulte genstande, som du kan falde over. Fjern alle genstande, såsom sten og træstykker.
- Sørg for at du har et ordentligt fodfæste. Hvis du kommer ud af balance, skal du straks slippe afbryderen.
- Undgå, at slå græs i nærheden af lodrette klippesider, grøfter og dæmninger.

4.5 ANBEFALINGER TIL EFFEKTIV GRÆSSLÅNING

- Sørg for at bruge en skarp klinge, da en sløv klinge kan klippe ujævnt, hvilket kan gøre græsset gult. Derudover bruger en skarp klinge mindre strøm end en sløv klinge.
- Klip højst en tredjedel af græssets højde. Start med en høj klippehøjde og sæk den derefter efter behov, når du har undersøgt resultatet. Hvis græsset er meget langt, skal du klippe det langsomt og se, om det er bedre at klippe det over to gange.
- Klip i forskellige retninger hver gang du klipper. På den måde undgår du synlige linjer eller striber på græsplænen.
- Hold plæneklipperens bagdæksel rent. Hvis der samler sig for meget græs og skidt på indersiden af klippedækslet, klipper plæneklipperen muligvis ikke så godt.

5 VEDLIGEHOLDELSE

▲ ADVARSEL

Tag batteriet og sikkerhedsnøglen ud af maskinen inden vedligeholdelse.

▲ ADVARSEL

Hold motoren og batteripakken fri for græs, blade eller for meget fedt.

▲ FORSIGTIG

Brug kun godkendte reservedele.

▲ FORSIGTIG

Lad ikke bremsevæske, benzin, råoliebaserede materialer røre ved plastdelene. Kemikalier kan forårsage skader på plastik, og gøre den ubrugelig.

▲ FORSIGTIG

Brug ikke stærke opløsningsmidler eller rengøringsmidler på plastikkabinettet eller komponenterne.

i BEMÆRK

Anbefalet spændingsmoment (Klinge): 33-37(Nm)

5.1 GENEREL VEDLIGEHOLDELSE

- Inden hver brug, skal maskinen undersøges for beskadigede, manglende eller løse dele, såsom skruer, møtrikker, bolte og hætter.
- Spænd alle skruer og hætter ordentligt.
- Rengør maskinen med en tør klud. Brug ikke vand.

5.2 SKIFT KLINGEN

Figur 10-11.

▲ ADVARSEL

Brug kun godkendte reserveklinger.

▲ ADVARSEL

Brug kraftige handsker eller vikl en klud om klingen, når den håndteres.

1. Stop maskinen.
2. Sørg for, at klingen stopper helt.
3. Tag sikkerhedsnøglen og batteripakken ud.
4. Vend maskinen om på siden.
5. Sæt klingen i spænd med et stykke træ, så den ikke drejer rundt.
6. Fjern monteringsskruen og afstandsstykket med en skruenøgle eller topnøgle
7. Tag klingen af.
8. Sæt den nye klinge på. Sørg for, at de to tapper passer ind i hullerne i klingen.
9. Sæt afstandsstykket ind, og stram monteringsskruen, som du tog ud før.

5.3 OPBEVARING AF MASKINEN

- Tag sikkerhedsnøglen ud.
- Fjern batteripakken.
- Rengør maskinen før opbevaring.
- Sørg for, at motoren ikke er varm, når du pakker maskinen væk.

- Sørg for, at maskinen ikke har løse eller beskadigede dele. Hvis nødvendigt, skal du udføre disse trin/instruktioner:
 - Udskift de beskadigede dele.
 - Spænd boltene.
 - Forhør dig hos en person på et autoriseret servicecenter.
- Opbevar maskinen et tørt sted.
- Sørg for, at børn ikke kommer i nærheden af maskinen.

6 FEJLFINDING

Problem	Mulig årsag	Løsning
Håndtaget er ikke på plads.	Boltene er ikke strammet ordentligt.	Juster håndtagets højde og sørg for, at spændeknoppe og boltene strammes ordentligt.
Maskinen starter ikke.	Batteriniveauet er lavt.	Oplad batteriet.
	Tænd/sluk-knappen på håndtaget er defekt.	Udskift tænd/sluk-knappen på håndtaget.
	Sikkerhedsnøglen er ikke sat i.	Sæt sikkerhedsnøglen i.
Maskinen slår græsset ujævnt.	Plænen er ru.	Undersøg græsområdet, der skal slås.
	Klingeøjden er ikke indstillet korrekt.	Juster klinge/klippeøjden højere op.
Maskinen slår ikke græsset ordentligt.	Våd græs har sat sig fast på klippeaggregatet.	Vent med at slå græsset indtil det er tørt.
	Proppen mangler.	Sæt proppen på.
Maskinen er svær at skubbe.	Græsset er for højt, eller klingeøjden er for lav.	Hæv klinge/klippeøjden.
	Græsfangeren og klinger er fanget i tykt græs.	Tøm græsfangeren for græs.
Maskinen vibrer meget.	Klingen er ude af balance og slidt.	Skift klingen.

Problem	Mulig årsag	Løsning
	Motorakslen er bøjet.	1. Se maskinen efter for skader. 2. Reparer maskinen, inden den startes igen.
Maskinen stopper, når græsset slås.	Klingeøjden er for lav.	Hæv klinge/klippeøjden.
	Batteriet er ude af drift.	Oplad batteriet.
	Græs sidder fast i klippeaggregatet eller på klingen.	Tag batteripakken ud, og kontroller klippeaggregatet.
	Maskinens driftstemperatur er for høj.	Nedkøl maskinen.

* Hvis du ikke kan finde løsningen på disse problemer, skal du kontakte et servicecenter.

DA

7 TECHNICAL DATA

Spænding	48 V 
Hastighed uden belastning	3500 r.o./min
Klippebredde	360 mm
Klippeøjde	20-70 mm
Græsfangerens kapacitet	40 L
Målt lydtrykniveau	L _{PA} = 79 dB(A) , K = 3 dB (A)
Garanteret lydeffektniveau	L _{WA,d} = 96 dB (A)
Vibration	< 2,5 m/s ² , K = 1,5 m/s ²
Batterimodel	G24B4 og andre BAG serier
Opladermodel	G24X2UC4 og andre CAG serier
IPX	IPX1

8 WARRANTY

(Alle vilkårene og betingelserne for garantien kan findes på vores Greenworks hjemmeside www.greenworkstools.eu)

Plæneklipperen Greenworks gælder i 3 år for produktet og 2 år for batterier (forbruger/privat brug) fra købsdatoen. Denne garanti dækker produktionsfejl. Et defekt produkt under garantien kan enten repareres

eller udskiftes. En enhed, der er blevet misbrugt eller brugt på andre måder, end beskrevet i brugervejledningen, dækkes ikke af garantien. Normalt slid og slid af dele betragtes dækkes ikke af garantien. Den originale garanti fra producenten påvirkes ikke af andre garantier fra en forhandler.

Et defekt produkt skal returneres til købsstedet (kvittering) sammen med købsbevis, for at bruge garantien.

9 EF-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Navn og adresse på fabrikanten:

Navn: Greenworks Tools Europe GmbH

Adresse: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Tyskland

Navn og adresse på den person, der er bemyndiget til at udarbejde den tekniske fil:

Navn: André Douqué

Adresse: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Tyskland

Heraf erklærer vi, at produktet

Kategori: Plæneklipper
Model: LME471(MO48L421-01)
Serienummer: Se typeskiltet på produktet
Produktionsår: Se typeskiltet på produktet

- er i overensstemmelse med de relevante bestemmelser i maskindirektivet 2006/42/EF.
- er i overensstemmelse med bestemmelserne i følgende andre EF-direktiver:
 - 2014/30/EU
 - 2000/14/EC & 2005/88/EC
 - 2011/65/EU & (EU)2015/863

Desuden erklærer vi, at følgende dele, klausuler af harmoniserede standarder er blevet brugt:

- EN 62841-1, EN 62841-4-3, EN 62233, EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Overensstemmelsesvurderingsmetode i henhold til: bilag VI i direktiv 2000/14/EF.

Målt lydeffektniveau L_{WA} : 90 dB (A)

Garanteret lydeffektniveau $L_{WA,d}$: 96 dB (A)

Notificeret myndighed involveret:

Navn: Center for Testing and European Certification Ltd (bemyndiget organ 1871).

Adresse: 23 "Patriarh Evtimiy" Str., Stara Zagora 6000, Bulgarien

Sted, dato: Weiterstadt, 12.12.2024

Underskrift: Ted Qu, kvalitetsdirektør

Ted Qu

1	Opis.....	52	4.1	Włącz urządzenie.....	53
1.1	Cel.....	52	4.2	Wyłącz urządzenie.....	53
1.2	Przegląd.....	52	4.3	Opróżniaj pojemnik na trawę.....	53
1.3	Lista zawartości.....	52	4.4	Obsługa na zboczach.....	54
2	Bezpieczeństwo.....	52	4.5	Zalecenia dotyczące wydajnego koszenia trawnika.....	54
3	Instalacja.....	52	5	Konserwacja.....	54
3.1	Rozpakuj urządzenie.....	52	5.1	Ogólna konserwacja.....	54
3.2	Rozłóż i ustaw dolny uchwyt.....	52	5.2	Wymień ostrze.....	54
3.3	Zainstaluj górną rękojeść	52	5.3	Przechowuj urządzenie.....	55
3.4	Zainstaluj zbiornik na trawę.....	53	6	Rozwiązywanie problemów....	55
3.5	Zainstaluj zatyczkę wylotu do mulczowania.....	53	7	Dane techniczne.....	56
3.6	Ustawianie wysokości koszenia.....	53	8	Gwarancja.....	56
3.7	Zainstaluj akumulator.....	53	9	Deklaracja zgodności WE.....	56
3.8	Wyjmij akumulator.....	53			
4	Działanie.....	53			

1 OPIS

1.1 CEL

Urządzenie to jest przeznaczone do koszenia trawników przydomowych. Ostrze tnące musi być ustawione w przybliżeniu równoległe do ziemi. Wszystkie cztery koła muszą dotykać ziemi podczas koszenia.

1.2 PRZEGLĄD

Rysunek 1-11

- 1 Dźwignia włączająca ostrza
- 2 Przycisk Start
- 3 Uchwyt górny
- 4 Pokrętło
- 5 Dolna część uchwytu
- 6 Tylne drzewiczki wyrzutu trawy
- 7 Pokrywa baterii
- 8 Dźwignia regulacji wysokości
- 9 Pojemnik na trawę
- 10 Dźwignia szybkiego zacisku
- 11 Zatyczka wylotu do mulczowania

1.3 LISTA ZAWARTOŚCI

- 1 Kosiarka do trawy
- 2 Pojemnik na trawę
- 3 Podręcznik

2 BEZPIECZEŃSTWO

▲ OSTRZEŻENIE

Prosimy przeczytać wszystkie ostrzeżenia i instrukcje oraz przestudiować specyfikację i ilustracje dostarczone wraz z elektronarzędziem. Nieprzestrzeganie wszystkich podanych poniżej instrukcji może spowodować porażenie prądem, pożar i/lub ciężkie obrażenia ciała.

Załączoną instrukcję ze wskazówkami należy zachować na przyszłość.

▲ OSTRZEŻENIE

Uważnie i ze zrozumieniem przeczytaj wszystkie informacje podane w instrukcjach bezpieczeństwa.

3 INSTALACJA

▲ OSTRZEŻENIE

Nie używaj akcesoriów, które nie są zalecane przez producenta.

▲ OSTRZEŻENIE

Klucz zabezpieczający oraz komplet akumulatora należy włożyć po zakończeniu montażu wszystkich części.

3.1 ROZPAKUJ URZĄDZENIE

▲ OSTRZEŻENIE

Upewnij się, że urządzenie zostało poprawnie złożone przed użyciem.

▲ OSTRZEŻENIE

- Jeśli części urządzenia są uszkodzone, nie używać urządzenia.
- Jeśli brakuje części, nie używać urządzenia.
- Jeśli części są uszkodzone, lub brakuje części, skontaktuj się do punktu serwisowego.

1. Otwórz opakowanie.
2. Przeczytaj dokumentację w pudełku.
3. Wyjmij wszystkie niezłożone części z pudełka.
4. Wyjmij urządzenie z pudełka.
5. Wyrzuć pudełko i opakowanie zgodnie z lokalnymi rozporządzeniami.

3.2 ROZŁÓŻ I USTAW DOLNY UCHWYT

Rysunek 2

1. Pociągnij w górę do tyłu górny uchwyt, by unieść uchwyt do pozycji działania. Upewnij się, że uchwyty blokują się poprawnie w swojej pozycji.
2. Przykręć dolny uchwyt dźwignią szybkiego zwolnienia z dwóch stron.

i UWAGA

Upewnij się, że oba uchwyty znajdują się w identycznej pozycji.

▲ OSTRZEŻENIE

Uważaj, by nie uszkodzić przewodów podczas składania lub rozkładania rękojeści.

3.3 ZAINSTALUJ GÓRNĄ RĘKOJEŚĆ

Rysunek 3

1. Wyrównaj otwory na górnej i dolnej rękojeści.
2. Włóż śruby do otworów.
3. Przykręć pokrętła na śrubach.
4. Wykonaj to samo działanie z drugiej strony.

3.4 ZAINSTALUJ ZBIORNIK NA TRAWĘ

Rysunek 4

1. Otwórz tylne drzwiczki wyrzutu trawy i przytrzymaj je.
2. Wyjmij zatyczkę wylotu do mulczowania.
3. Przytrzymaj zbiornik na trawę za uchwyt i załóż haki nad szczelinami.
4. Zamknij tylne drzwiczki wyrzutu trawy.

3.5 ZAINSTALUJ ZATYCKĘ WYLOTU DO MULCZOWANIA

Rysunek 5

1. Otwórz tylne drzwiczki wyrzutu trawy i przytrzymaj je.
2. Zdejmij zbiornik na trawę.
3. Przytrzymaj zatyczkę wylotu do mulczowania za uchwyt i wpasuj ją w rynnę wyrzutową.
4. Zamknij tylne drzwiczki wyrzutu trawy.

3.6 USTAWIANIE WYSOKOŚCI KOSZENIA

W kosiarce można ustawić różne wysokości koszenia.

Rysunek 6

1. Odsuń dźwignię regulacji wysokości od kosiarki, aby ją rozłączyć.
2. Przetaw dźwignię regulacji wysokości do przodu, by zmniejszyć wysokość koszenia.
3. Przetaw dźwignię regulacji wysokości do przodu, by zmniejszyć wysokość koszenia.
4. Po ustawieniu żądanej wysokości zwolnij dźwignię regulacji wysokości w kierunku kosiarki, aby zablokować ją na swoim miejscu.

3.7 ZAINSTALUJ AKUMULATOR

Rysunek 7

⚠ OSTRZEŻENIE

- Jeśli akumulator lub ładowarka są uszkodzone, wymień je.
- Wyłącz urządzenie i odczekaj, aż silnik zatrzyma się zanim zainstalujesz lub wyjmiesz akumulator.
- Przeczytaj, zapoznaj się i wykonuj instrukcje w podręczniku akumulatora i ładowarki.

i UWAGA

Obie baterie powinny być zainstalowane w schowkach na baterie, aby uruchomić urządzenie.

1. Otwórz kłapę akumulatora.

2. Wyrównaj wzmocnione prowadnice z rowkami w schowku na baterie.
3. Włóż akumulator do schowka na baterie aż do zablokowania się w miejscu.
4. Akumulator jest zainstalowany, jeśli usłyszysz kliknięcie.
5. Wykonaj to samo działanie dla drugiej baterii.
6. Zamknij kłapę akumulatora.

3.8 WYJMIJ AKUMULATOR.

1. Otwórz schowek na akumulator.
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk zwolnienia akumulatora.
3. Wyjmij akumulator z urządzenia.

4 DZIAŁANIE

⚠ OSTRZEŻENIE

Podczas pracy załóż okulary ochronne.

4.1 WŁĄCZ URZĄDZENIE

Rysunek 8

1. Wciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania. Następnie chwyć jedną z dźwigni włączających ostrza w kierunku uchwytu kosiarki, aby włączyć ostrza.

Uwaga: Wykonaj te dwa kolejne działania w ciągu 5 sekund.

2. Po uruchomieniu produktu możesz zwolnić przycisk startu.

4.2 WYŁĄCZ URZĄDZENIE

Rysunek 8

1. Zwolnij dźwignię (lub dźwignie) włączającą ostrza, aby zatrzymać urządzenie.

⚠ OSTRZEŻENIE

Odczekaj, aż ostrza całkowicie się zatrzymają przed ponownym uruchomieniem urządzenia. Nie wyłączaj i nie włączaj urządzenia w krótkich odstępach czasu.

⚠ OSTRZEŻENIE

Zawsze wyjmuj akumulator po zakończeniu pracy.

4.3 OPRÓŻNIAJ POJEMNIK NA TRAWĘ

Rysunek 9

1. Wyłącz urządzenie.
2. Wyjmij akumulator.
3. Otwórz tylne drzwiczki wyrzutu trawy i przytrzymaj je.

4. Przytrzymaj pojemnik na trawę za uchwyt i odczep haki z drążka drzewczek.
5. Zamknij tylne drzewczki wyrzutu trawy.
6. Opróżnij zbiornik na trawę.

4.4 OBSŁUGA NA ZBOCZACH

▲ OSTRZEŻENIE

Nie koś trawy na zboczach o nachyleniu powyżej 15°. Jeśli nie czujesz się na siłach, nie koś na zboczach.

- Nie idź w górę ani nie schodź po zboczu podczas koszenia powierzchni zbocza. Zachowaj ostrożność, gdy zmieniasz kierunek na zboczu.
- Monitoruj obszar pod kątem zagłębień, kolein, kamieni i innych ukrytych obiektów, które mogą spowodować upadek. Usuń wszystkie przedmioty, takie jak kamienie i kłody drzew.
- Upewnij się, że masz stabilne oparcie dla nóg. Jeśli tracisz równowagę, natychmiast zwolnij przełącznik sterowania.
- Nie należy kosić w pobliżu urwisk, kanałów lub nasyków.

4.5 ZALECENIA DOTYCZĄCE WYDAJNEGO KOSZENIA TRAWNIKA

- Do koszenia należy zawsze używać ostrego noża, ponieważ tępe narzędzie może powodować nierówne koszenie i zółknięcie trawy. Ponadto ostry nóż powoduje mniejsze zużycie energii niż tępy.
- Ograniczyć ilość koszonej trawy do nie więcej niż jednej trzeciej wysokości żdźbła. Rozpocznij koszenie od dużej wysokości i zmniejszaj ją zgodnie z potrzebą, sprawdzając wcześniej rezultaty. W przypadku bardzo wysokiej trawy koś powoli i rozważ dwukrotne koszenie, jeśli będzie ono konieczne.
- Podczas każdego koszenia zmieniaj kierunek, aby na trawniku nie pojawiły się widoczne linie ani pasy.
- Utrzymuj tylną osłonę kosiarki w czystości. Trawa i zabrudzenia gromadzące się po wewnętrznej stronie osłony mogą ograniczać wydajność koszenia.

5 KONSERWACJA

▲ OSTRZEŻENIE

Wyjmij klucz bezpieczeństwa i akumulator z urządzenia przed konserwacją.

▲ OSTRZEŻENIE

Z silnika i akumulatora należy usuwać trawę, liście i zbyt duże ilości smaru.

▲ PRZESTROGA

Należy używać wyłącznie zalecanych części zamiennych.

▲ PRZESTROGA

Uważaj, by płyny hamulcowe, benzyna oraz materiały, w których składa się ropa naftowa nie dotykały plastikowych części. Środki chemiczne mogą uszkodzić tworzywo sztuczne i sprawić, że będzie nieużyteczne.

▲ PRZESTROGA

Nie używaj silnych rozpuszczalników ani detergentów na plastikowej obudowie lub elementach.

i UWAGA

Zalecany moment dokręcania (Ostrze): 33-37 Nm.

5.1 OGÓLNA KONSERWACJA

- Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy żadne części nie są uszkodzone, nie brakuje ich lub nie są poluzowane, np. śruby, nakrętki, sworznie.
- Dokręć odpowiednio wszystkie połączenia i sworznie.
- Urządzenie należy czyścić suchą szmatką. Nie używaj wody.

5.2 WYMIENŲ OSTRZE.

Rysunek 10-11.

▲ OSTRZEŻENIE

Należy używać wyłącznie zalecanych ostrzy zamiennych.

▲ OSTRZEŻENIE

Włóż wytrzymałe rękawice i szmatkę wokół ostrza, gdy dotykasz ostrza.

1. Wyłącz urządzenie.
2. Upewnij się, że ostrza się całkowicie zatrzymały.
3. Wyjmij klucz bezpieczeństwa i akumulator.
4. Obróć urządzenie na bok.
5. Użyj kawałka drewna, aby zapobiec ruchom ostrza.
6. Wyjmij śrubę montażową i dystansownik za pomocą klucza imbusowego lub nasadki.
7. Wyjmij ostrza.
8. Zainstaluj nowe ostrze. Upewnij się, że dwa bolce znajdują się w otworach ostrza.
9. Włóż do dystansownika i przykręć wyjętą śrubę montażową.

5.3 PRZECHOWUJ URZĄDZENIE

- Wyjmij klucz zabezpieczający.
- Wyjmij akumulator.
- Wyczyść urządzenie przed przechowywaniem.
- Upewnij się, że silnik nie jest gorący, gdy przechowujesz urządzenie.
- Upewnij się, że w urządzeniu nie ma luźnych ani uszkodzonych części. Jeśli jest to konieczne, postępuj zgodnie z następującymi krokami/instrukcjami:
 - Wymień uszkodzone części.
 - Wkręć śruby.
 - Skontaktuj się z upoważnionym punktem serwisowym.
- Przechowuj urządzenie w suchym miejscu.
- Upewnij się, że dzieci nie mogą się zbliżyć do urządzenia.

6 ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Uchwyt nie jest w poprawnej pozycji.	Śruby nie znajdują się w prawidłowym położeniu.	Dostosuj wysokość uchwytu i upewnij się, że pokręta i śruby znajdują się w prawidłowym ułożeniu.
Urządzenie nie włącza się.	Poziom naładowania akumulatora jest niski.	Naładować akumulator.
	Przełącznik sterowania jest wadliwy.	Wymień przełącznik sterowania.
	Klucz zabezpieczający nie został włożony.	Włóż klucz zabezpieczający.
Urządzenie nierówno kosi trawę.	Trawnik jest wyboisty.	Skontroluj obszar koszenia.
	Wysokość ostrza nie jest poprawnie ustawiona.	Ustaw wysokość ostrza/cięcia do wyższej pozycji.
Kosiarka niewłaściwie mulcuje.	Mokre ścinki trawy przyklepiają się do pokładu.	Zanim przystąpisz do koszenia, odczekaj aż trawa wyschnie.
	Brak zatyczki wylotu do mulczowania.	Zainstaluj zatyczkę wylotu do mulczowania.

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Kosiarkę trudno się pcha.	Trawa jest zbyt wysoka lub wysokość ostrza jest zbyt niska.	Zwiększ wysokość ostrzy/cięcia.
	Zbiornik na trawę i ostrze zatrzymuje się w gęstej trawie.	Usuń przyciętą trawę ze zbiornika.
Kosiarka bardzo drga.	Ostrze nie jest wyrównane i jest zużyte.	Wymień ostrze.
	Wał silnika jest wygięty.	1. Sprawdź, pod kątem uszkodzeń. 2. Napraw urządzenie przed ponownym uruchomieniem.
Urządzenie zatrzymuje się podczas koszenia.	Wysokość ostrza jest zbyt niska.	Zwiększ wysokość ostrzy/cięcia.
	Bardzo niski poziom naładowania akumulatora.	Naładować akumulator.
	Ścinki trawy przyklepiają się do pokładu lub ostrza.	Wyjmij akumulator i sprawdź pokład.
	Zbyt wysoka temperatura działania urządzenia.	Odczekaj, aż kosiarka ostygnie.

*jeśli nie możesz znaleźć rozwiązania na te problemy, skontaktuj się z punktem serwisowym.

7 DANE TECHNICZNE

Napięcie	48 V 
Prędkość bez obciążenia	3500 r / min.
Szerokość koszenia	360 mm
Wysokość koszenia	20-70 mm
Pojemność kosza na trawę	40 L
Mierzony poziom ciśnienia akustycznego	$L_{PA} = 79 \text{ dB(A)}$, $K = 3 \text{ dB(A)}$
Gwarantowany poziom mocy akustycznej	$L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$
Drgania	$< 2,5 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$
Model akumulatora	G24B4 i inne BAG serie
Model ładowarki	G24X2UC4 i inne CAG serie
IPX	IPX1

8 GWARANCJA

(Pełne warunki gwarancji znajdują się na stronie Greenworks www.greenworkstools.eu)

Firma Greenworks udziela 3-letniej gwarancji na produkt i 2-letniej gwarancji na akumulatory (klient/ prywatne użytkowanie) obowiązującej od daty zakupu. Gwarancja obejmuje wady produkcyjne. Wadliwy produkt objęty gwarancją może być naprawiony lub wymieniony. Gwarancja jednostki używanej nieprawidłowo lub w sposób inny niż opisano w instrukcji obsługi może zostać unieważniona. Normalne zużycie i części zużywające się nie są objęte gwarancją. Na oryginalną gwarancję producenta nie wpływa dodatkowa gwarancja oferowana przez sprzedawców.

Wadliwy produkt musi zostać zwrócony do miejsca zakupu wraz z dowodem zakupu (paragon), aby móc skorzystać z gwarancji.

9 DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

Nazwa i adres producenta:

Imię i nazwisko: Greenworks Tools Europe GmbH

Adres: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Niemcy

Nazwisko i adres osoby upoważnionej do sporządzenia dokumentacji technicznej:

Imię i nazwisko: André Douqué

Adres: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Niemcy

My, niżej podpisani, oświadczamy, że produkt

Kategoria: Kosiarka do trawy

Model: LME471(MO48L421-01)

Numer seryjny: Zobacz tabliczkę znamionową na produkcie

Rok produkcji: Zobacz tabliczkę znamionową na produkcie

- jest zgodny z odpowiednimi przepisami dyrektywy w sprawie maszyn 2006/42/WE.
- spełnia wymogi określone w następujących innych dyrektywach europejskich:

- 2014/30/UE
- 2000/14/WE i 2005/88/WE
- 2011/65/UE i 2015/863/UE

Ponadto oświadczamy, że użyto następujących (elementów/klauzul) zharmonizowanych norm:

- EN 62841-1, EN 62841-4-3, EN 62233, EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Metoda oceny zgodności w Aneksie VI Dyrektywy 2000/14/WE.

Zmierzony poziom mocy akustycznej L_{WA} : 90 dB(A)

Gwarantowany poziom mocy akustycznej $L_{WA,d}$: 96 dB(A)

Jednostka notyfikowana:

Imię i nazwisko: Centrum Badań i Certyfikacji Europejskiej, Sp. z o.o. (Jednostka notyfikowana 1871)

Adres: 23 "Patriarh Evtimiy" Str., Stara Zagora 6000, Bułgaria

Miejsce, data: Weiterstadt, 12.12.2024 Podpis: Ted Qu, Dyrektor ds. jakości

Ted Qu

1	Popis.....	58	4.1	Spuštění stroje.....	59
1.1	Účel.....	58	4.2	Zastavení stroje.....	59
1.2	Přehled.....	58	4.3	Vyprázdnění zachytávače trávy.....	59
1.3	Seznam balení.....	58	4.4	Práce ve svahu.....	59
2	Bezpečnost.....	58	4.5	Doporučení pro efektivní sekání trávníku.....	60
3	Instalace.....	58	5	Údržba.....	60
3.1	Rozbalení zařízení.....	58	5.1	Celková údržba.....	60
3.2	Rozložení a přizpůsobení spodní rukojeti.....	58	5.2	Výměna čepele.....	60
3.3	Instalace horní rukojeti	58	5.3	Skladování stroje.....	60
3.4	Instalace zachytávače trávy.....	58	6	Řešení problémů.....	61
3.5	Instalace mulčovací zátky.....	59	7	Technické údaje.....	61
3.6	Nastavte výšku sečení.....	59	8	Záruka.....	61
3.7	Instalace akumulátoru.....	59	9	Prohlášení ES o shodě.....	61
3.8	Vyjmutí akumulátoru.....	59			
4	Provoz.....	59			

1 POPIS

1.1 ÚČEL

Tento stroj se používá k sekání trávníků v domácnosti. Řezací čepel musí být přibližně rovnoběžně se zemí. Všechna čtyři kola se musí při sekání dotýkat země.

1.2 PŘEHLED

Obrázek 1-11

- 1 Páčka aktivace nožů
- 2 Startovací tlačítko
- 3 Horní rukojeť
- 4 Knoflík
- 5 Spodní rukojeť
- 6 Zadní výstupní dvířka
- 7 Dvířka akumulátoru
- 8 Páka pro nastavení výšky
- 9 Zachytávač trávy
- 10 Rychlounvolňovací páčka
- 11 Mulčovací zátka

1.3 SEZNAM BALENÍ

- 1 Sekačka na trávu
- 2 Zachytávač trávy
- 3 Návod k obsluze

2 BEZPEČNOST

▲ VAROVÁNÍ

Přečtěte si všechna bezpečnostní varování, pokyny, ilustrace a technické údaje dodané s tímto elektrickým náradím. Nedodržení níže uvedených pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár anebo vážný úraz.

Všechna varování a pokyny si uschovejte pro budoucí použití.

▲ VAROVÁNÍ

P pečlivě si přečtete a pochopíte všechny pokyny uvedené v bezpečnostní příručce.

3 INSTALACE

▲ VAROVÁNÍ

Nepoužívejte příslušenství, které výrobce nedoporučuje.

▲ VAROVÁNÍ

Nevkládejte bezpečnostní klíč nebo akumulátor, dokud nedokončíte montáž všech dílů.

3.1 ROZBALENÍ ZAŘÍZENÍ

▲ VAROVÁNÍ

Ujistěte se před použitím, že jste řádně sestavili stroj.

▲ VAROVÁNÍ

- Pokud jsou součásti stroje poškozené, stroj nepoužívejte.
- Pokud nemáte všechny součásti, stroj nepoužívejte.
- Pokud jsou součásti poškozené nebo chybějící, obraťte se na servisní středisko.

1. Otevřete obal.
2. Přečtěte si dokumentaci přiloženou v krabici.
3. Vyměňte z krabice všechny nesestavené součásti.
4. Vyměňte stroj z obalu.
5. Zlikvidujte krabici a balící materiály v souladu s místními předpisy.

3.2 ROZLOŽENÍ A PŘIZPŮSOBENÍ SPODNÍ RUKOJETI

Obrázek 2

1. Vytáhněte a zatlačte horní rukojeť pro nastavení rukojeti do pracovní polohy. Ujistěte se, že rukojeť správně zapadnou do správné polohy.
2. Utáhněte dolní rukojeť pomocí rychlounvolňovacích páček na obou stranách.

i POZNÁMKA

Ujistěte se, že obě rukojeti jsou ve stejné poloze.

▲ VAROVÁNÍ

Nepoškoďte kabely při sklápění nebo odklápění rukojeti.

3.3 INSTALACE HORNÍ RUKOJETI

Obrázek 3

1. Zarovnejte otvory v horní rukojeti a spodní rukojeti.
2. Vložte šrouby do otvorů.
3. Utáhněte knoflíky na šrouby.
4. Proveďte stejnou operaci na druhé straně.

3.4 INSTALACE ZACHYTÁVAČE TRÁVY

Obrázek 4

1. Otevřete zadní výstupní dvířka a podržte je.
2. Odstraňte mulčovací zátka.
3. Přidržte zachytávač trávy na jeho rukojeti a zahákněte háčky do šterbín.

4. Zavřete zadní výstupní dvířka.

3.5 INSTALACE MULČOVACÍ ZÁTKY

Obrázek 5

1. Otevřete zadní výstupní dvířka a podržte je.
2. Odstraňte zachytávač trávy.
3. Uchopte mulčovací zástrčku za rukojeť a zasuňte ji do výsypky.
4. Zavřete zadní výstupní dvířka.

3.6 NASTAVTE VÝŠKU SEČENÍ

Stroj lze nastavit na různé výšky sečení.

Obrázek 6

1. Vytáhněte páku pro nastavení výšky směrem ven od sekačky, aby se uvolnila.
2. Posunutím páky nastavení výšky dopředu snížíte výšku sečení.
3. Posunutím páky nastavení výšky dopředu snížíte výšku sečení.
4. Po zvolení požadované výšky uvolněte páku nastavení výšky zpět směrem k sekačce, aby se zajistila.

3.7 INSTALACE AKUMULÁTORU

Obrázek 7

▲ VAROVÁNÍ

- Pokud je akumulátor nebo nabíječka poškozena, vyměňte akumulátor nebo nabíječku.
- Před instalací nebo vyjmutím akumulátoru zastavte stroj a počkejte, až se motor zastaví.
- Přečtěte si, obeznámte se a dodržujte pokyny uvedené v příručce pro baterii a nabíječku.

i POZNÁMKA

Oba akumulátory vložte do přihrádek, aby se stroj mohl spustit.

1. Otevřete kryt akumulátoru.
2. Zarovnejte žebra na akumulátoru s drážkami v prostoru pro akumulátor.
3. Zatlačte akumulátor do prostoru pro baterie, dokud baterie nezapadne na místo.
4. Když uslyšíte kliknutí, akumulátor je nainstalován.
5. Proveďte stejnou činnost s druhým akumulátorem.
6. Zavřete kryt akumulátoru.

3.8 VYJMUTÍ AKUMULÁTORU

1. Otevřete dvířka prostoru pro akumulátor.
2. Stiskněte a podržte tlačítko pro uvolnění akumulátoru.

3. Vyměňte akumulátor ze stroje.

4 PROVOZ

▲ VAROVÁNÍ

Při práci používejte ochranu očí.

4.1 SPUŠTĚNÍ STROJE

Obrázek 8

1. Stiskněte a podržte hlavní vypínač. Uchopte kteroukoli z páček aktivace nožů směrem k rukojeti, aby se nože zapnuly.

Poznámka: Dokončete dva po sobě jdoucí úkony do 5 sekund.

2. Po spuštění výrobku můžete startovací tlačítko uvolnit.

4.2 ZASTAVENÍ STROJE

Obrázek 8

1. Uvolněním páčky (páček) aktivace nožů stroj zastavte.

▲ VAROVÁNÍ

Před opětovným spuštěním stroje počkejte, až se čepele zcela zastaví. Stroj rychle nevypínejte a nezapínejte.

▲ VAROVÁNÍ

Po ukončení práce vždy vyjměte akumulátor.

4.3 VYPRÁZDNĚNÍ ZACHYTÁVAČE TRÁVY

Obrázek 9

1. Zastavte stroj.
2. Vyměňte akumulátor.
3. Otevřete zadní výstupní dvířka a podržte je.
4. Přidržte zachytávač trávy na jeho rukojeti a odháknete jej z dveřní tyče.
5. Zavřete zadní výstupní dvířka.
6. Vyprázdněte zachytávač trávy.

4.4 PRÁCE VE SVAHU

▲ VAROVÁNÍ

Nesekejte ve svahu se sklonem větším než 15°. Pokud se necítíte dobře, na svahu nesekejte.

- Nejezděte po svahu nahoru a dolů, když sekáte napříč svahem. Buďte opatrní při změně směru ve svahu.

- Sledujte díry, vyjeté koleje, skály a další skryté předměty, které mohou způsobit pád. Odstraňte všechny překážky, jako jsou kameny a větve stromů.
- Ujistěte se, že máte stabilní postoj. Pokud jste v nerovnováze, okamžitě uvolněte pákový spínač.
- Nesekejte v blízkosti výsypů, příkopů nebo násypů.

4.5 DOPORUČENÍ PRO EFEKTIVNÍ SEKÁNÍ TRÁVNÍKU

- Při sekání vždy používejte ostrý nůž, protože tupý nůž může způsobit nerovnoměrný střih a následně žloutnutí trávy. Navíc ostrý nůž spotřebuje méně energie než tupý.
- Omezte množství posekané trávy na maximálně jednu třetinu její výšky. Začněte s vysokou výškou sečení a po prozkoumání výsledků ji seřídíte podle potřeby. Je-li tráva velmi dlouhá, sekejte pomalu a v případě potřeby zvažte provedení 2 przejezdů.
- Při každém sekání změňte směr sečení, abyste zabránili vytváření viditelných čar nebo pruhů na trávníku.
- Udržujte zadní kryt sekačky v čistotě. Hromadění trávy a nečistot na vnitřní straně krytu sečení může snížit účinnost sečení.

5 ÚDRŽBA

▲ VAROVÁNÍ

Před údržbou odstraňte ze zařízení bezpečnostní klíč a akumulátor.

▲ VAROVÁNÍ

Udržujte motor a akumulátor bez trávy, listů nebo přílišné mastnoty.

▲ UPOZORNĚNÍ

Používejte pouze schválené náhradní díly.

▲ UPOZORNĚNÍ

Nedovolte, aby brzdové kapaliny, benzín nebo materiály na bázi ropy přišly do kontaktu s plastovými díly. Chemikálie mohou způsobit poškození plastů a znemožnit jejich použití.

▲ UPOZORNĚNÍ

Na plastový kryt nebo součásti nepoužívejte silná rozpouštědla ani čisticí prostředky.

i POZNÁMKA

Doporučený utahovací moment (čepel): 33-37 Nm.

5.1 CELKOVÁ ÚDRŽBA

- Před každým použitím zkontrolujte celý výrobek, zda není poškozen, nechybí nebo nejsou uvolněné žádné díly, jako např. šrouby, matice, čepy a krytky atd.
- Správně utáhněte všechny spojovací prvky a uzávěry.
- Čistěte stroj suchým hadříkem. Nepoužívejte vodu.

5.2 VÝMĚNA ČEPELE

Obrázek 10-11.

▲ VAROVÁNÍ

Používejte pouze schválené náhradní čepel.

▲ VAROVÁNÍ

Vždy si chraňte ruce pevnými rukavicemi nebo zabalením čepelí hadrem, když se jich dotýkáte.

1. Zastavte stroj.
2. Ujistěte se, že se čepel zcela zastaví.
3. Vyjměte bezpečnostní klíč a akumulátor.
4. Převraťte sekačku na boční stranu.
5. K zabránění pohybu čepel použijte kus dřeva.
6. Odstraňte montážní šroub a distanční vložku pomocí klíče nebo nástavce.
7. Vyjměte čepel.
8. Nainstalujte novou čepel. Ujistěte se, že výstupky zapadnou do otvorů v čepeli.
9. Vložte distanční vložku a utáhněte montážní šroub, který jste odstranili.

5.3 SKLADOVÁNÍ STROJE

- Vyjměte bezpečnostní klíč.
- Vyjměte akumulátory.
- Před skladováním stroj vyčistěte.
- Před skladováním stroje se ujistěte, že motor není horký.
- Ujistěte se, že stroj nemá uvolněné nebo poškozené součásti. Pokud je to nutné, postupujte takto:
 - Poškozené díly vyměňte.
 - Utáhněte šrouby.
 - Promluve si s osobou ze schváleného servisního střediska.
- Skladujte stroj v suchém prostoru.
- Ujistěte se, že se děti nemohou přiblížit k zařízení.

6 ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Možná příčina	Řešení
Rukojeť není ve správné poloze.	Šrouby nejsou správně osazené.	Nastavte výšku rukojeti a ujistěte se, že knoflíky a šrouby jsou správně zarovnané.
Stroj se nespustí.	Kapacita akumulátoru je nízká.	Nabijte akumulátor.
	Pákový spínač je vadný.	Vyměňte pákový spínač.
	Bezpečnostní klíč není vložen.	Vložte bezpečnostní klíč.
Stroj řeže trávu nerovnoměrně.	Trávník je hrbokatý.	Zkontrolujte oblast sečení.
	Výška čepele není nastavena správně.	Nastavte výšku nože/řezání do vyšší polohy.
Stroj správně nemulčuje.	Odřezky mokré trávy se nalepují na sekačku.	Před sečením počkejte, dokud tráva neuschne.
	Chybí mulčovací zátka.	Nainstalujte mulčovací zátku.
Stroj se těžko tlačí.	Tráva je příliš vysoká nebo je výška čepele příliš nízká.	Nastavte výšku nože/řezání.
	Zachytávač trávy a čepel se táhnou v tlusté trávě.	Odstraňte odřezky trávy ze zachytávače trávy.
Na stroji dochází k vysokým vibracím.	Nůž je nevyvážený a opotřebovaný.	Vyměňte čepel.
	Hřídel motoru je ohnutá.	1. Zkontrolujte, zda nedošlo k poškození. 2. Opravte stroj dříve, než jej znovu spustíte.
Stroj se zastaví během sečení.	Výška čepele je příliš nízká.	Nastavte výšku nože/řezání.
	Akumulátor je vybitý.	Nabijte akumulátor.
	Odřezky trávy se přilepují ke krytu nebo k noži.	Vyjměte akumulátor a zkontrolujte sekačku.

Problém	Možná příčina	Řešení
	Provozní teplota stroje je příliš vysoká.	Stroj ochlaďte.

* Pokud řešení těchto problémů nemůžete najít, obraťte se na servisní středisko.

7 TECHNICKÉ ÚDAJE

Napětí	48 V 
Otáčky naprázdno	3500 r / min
Šířka sekání	360 mm
Výška sekání	20-70 mm
Kapacita zachytávače trávy	40 l
Měřená hladina akustického tlaku	$L_{PA} = 79 \text{ dB(A)}$, $K = 3 \text{ dB(A)}$
Garantovaná hladina akustického výkonu	$L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$
Vibrace	$< 2,5 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$
Model akumulátoru	G24B4 a další BAG série
Model nabíječky	G24X2UC4 a další CAG série
IPX	IPX1

8 ZÁRUKA

(Úplné záruční podmínky naleznete na webové Greenworks stránce společnosti www.greenworkstools.eu)

Záruka Greenworks je 3 roky na výrobek a 2 roky na akumulátor (spotřební / soukromé použití) od data zakoupení. Tato záruka se vztahuje na výrobní závady. Vadný výrobek v záruce může být buď opraven nebo vyměněn. Přístroj, který byl zneužitý nebo použit jinými způsoby, než popsanými v uživatelské příručce, může být odmítnut pro uplatnění záruky. Na normální opotřebení a opotřebované součásti se záruka nevztahuje. Původní záruka výrobce není ovlivněna žádnou dodatečnou zárukou, kterou nabízí prodejce nebo obchodník.

Vadný výrobek spolu s dokladem o koupi (pokladniční stvrženka) musí být vrácen na místo zakoupení pro uplatnění záručního nároku.

9 PROHLÁŠENÍ ES O SHODĚ

Název a adresa výrobce:

Jméno: Greenworks Tools Europe GmbH
Adresa: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Německo

Název a adresa společnosti oprávněné vypracovat soubor technické dokumentace:

Jméno: André Douqué
Adresa: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Německo

Tímto prohlašujeme, že výrobek

Kategorie: Sekačka na trávu
Model: LME471(MO48L421-01)
Výrobní číslo: Viz štítek s označením výrobku
Rok výroby: Viz štítek s označením výrobku

- je v souladu s příslušnými ustanoveními směrnice o strojních zařízeních 2006/42/ES.
- je v souladu s následujícími směrnicemi ES:
 - 2014/30/EU a
 - 2000/14/ES & 2005/88/ES
 - 2011/65/EU & 2015/863/EU

Kromě toho prohlašujeme, že byly použity následující evropské harmonizované normy (jejich částí / doložky):

- EN 62841-1, EN 62841-4-3, EN 62233, EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Metoda posouzení shody s přílohou VI směrnice 2000/14/ES.

Měřená hladina akustického výkonu L_{WA} : 90 dB(A)

Garantovaná hladina akustického výkonu $L_{WA,d}$: 96 dB(A)

Zúčastněný oznámený subjekt:

Jméno: Centrum pro testování a evropskou certifikaci s.r.o. (OZNÁMENÝ SUBJEKT 1871)

Adresa: 23 „Patriarh Evtimiy“ Str., Stara Zagora 6000, Bulgarie

Místo, datum: Weiterstadt, 12.12.2024 Podpis: Ted Qu, ředitel pro kvalitu

Ted Qu

1	Opis.....	64	4	Delovanje.....	65
1.1	Namen.....	64	4.1	Zagon naprave.....	65
1.2	Pregled.....	64	4.2	Zaustavitev naprave.....	65
1.3	Vsebina kompleta.....	64	4.3	Praznjenje košare za travo.....	65
2	Varnost.....	64	4.4	Košnja na pobočjih.....	65
3	Namestitev.....	64	4.5	Priporočila za učinkovito košnjo trate....	66
3.1	Razpakiranje naprave.....	64	5	Vzdrževanje.....	66
3.2	Razpiranje in nastavitev spodnjega ročaja.....	64	5.1	Splošno vzdrževanje.....	66
3.3	Namestitev zgornjega ročaja	64	5.2	Zamenjava rezila.....	66
3.4	Nameščanje košare za travo.....	64	5.3	Skladiščenje naprave.....	66
3.5	Namestitev vtiča za mulčenje.....	65	6	Odpravljanje težav.....	67
3.6	Nastavitev višine rezanja.....	65	7	Tehnični podatki.....	67
3.7	Namestitev baterijskega sklopa.....	65	8	Garancija.....	67
3.8	Odstranitev baterijskega sklopa.....	65	9	Izjava ES o skladnosti.....	67

1 OPIS

1.1 NAMEN

Kosilnica je namenjena košnji trave na domačih zelenicah in tratah. Rezilo kosilnice mora biti približno vzporedno s tlemi. Med košnjo se morajo vsa štiri kolesa dotikati tal.

1.2 PREGLED

Slika 1-11

- 1 Ročica za aktiviranje rezila
- 2 Gumb za zagon
- 3 Zgornji ročaj
- 4 Gumb
- 5 Spodnji ročaj
- 6 Vrata za izmet zadaj
- 7 Vrata baterije
- 8 Ročica za nastavitev višine
- 9 Košara za travo
- 10 Ročica za hitro sprostitvev
- 11 Vtič za mulčenje

1.3 VSEBINA KOMPLETA

- 1 Vrtna kosilnica
- 3 Priročnik
- 2 Košara za travo

2 VARNOST

▲ OPOZORILO

Preberite vsa varnostna opozorila, navodila, slike in tehnične podatke, ki so priloženi temu električnemu orodju. Zaradi neupoštevanja spodaj navedenih navodil lahko pride do električnega udara, požara in/ali hudih telesnih poškodb.

Vsa navodila in opozorila shranite za morebitno prihodnjo uporabo.

▲ OPOZORILO

Pozorno preberite in se seznanite z vsemi navodili v varnostnem priročniku.

3 NAMESTITEV

▲ OPOZORILO

Ne uporabite dodatne opreme, ki je ni priporočil proizvajalec.

▲ OPOZORILO

Varnostnega ključa ali akumulatorja ne smete vstaviti, dokler niste sestavili vseh delov.

3.1 RAZPAKIRANJE NAPRAVE

▲ OPOZORILO

Pred uporabo se prepričajte, da je naprava pravilno sestavljena.

▲ OPOZORILO

- Če so deli orodja poškodovani, električnega orodja ne uporabljajte.
- Če nimate vseh delov, naprave ne uporabljajte.
- Če so deli poškodovani ali manjkajo, se obrnite na servisni center.

1. Odprite embalažo.
2. Preberite dokumente v škati.
3. Iz škatle odstranite vse nesestavljene dele.
4. Napravo odstranite iz škatle.
5. Zavrzite škatlo in embalažo v skladu z lokalnimi predpisi.

3.2 RAZPIRANJE IN NASTAVITEV SPODNJEGA ROČAJA

Slika 2

1. Zgornji ročaj povlecite navzgor in nazaj, da ga dvignete v položaj za uporabo. Prepričajte se, da se ročaja pravilno zaskočita na mesto.
2. Privijte spodnji ročaj z ročicama za hitro sprostitvev na obeh straneh.

i OPOMBA

Prepričajte se, da sta ročaja v enakem položaju.

▲ OPOZORILO

Pazite, da med razpiranjem in zlaganjem ročaja ne poškodujete kablov.

3.3 NAMESTITEV ZGORNJEGA ROČAJA

Slika 3

1. Poravnajte luknje v zgornjem in spodnjem ročaju.
2. Skozi luknjice vstavite vijake.
3. Na vijake privijte gumb.
4. Postopek ponovite na drugi strani.

3.4 NAMEŠČANJE KOŠARE ZA TRAVO

Slika 4

1. Odprite vrata za izmet zadaj in jih pridržite.
2. Odstranite vtič za mulčenje.

3. Primate košaro za travo za njen ročaj in vstavite kavlje prek rež.
4. Zaprite vrata za izmet zadaj.

3.5 NAMESTITEV VTIČA ZA MULČENJE

Slika 5

1. Odprite vrata za izmet zadaj in jih pridržite.
2. Odstranite košaro za travo.
3. Primate vtič za mulčenje za njegov ročaj in ga namestite v izmetni žleb.
4. Zaprite vrata za izmet zadaj.

3.6 NASTAVITEV VIŠINE REZANJA

Rezanje lahko nastavite na različne višine.

Slika 6

1. Rahlo izvlecite ročico za nastavev višine, da jo odklenete.
2. Premaknite ročico za nastavev višine naprej, da zmanjšate višino reza.
3. Premaknite ročico za nastavev višine naprej, da zmanjšate višino reza.
4. Ko je izbrana želena višina, ročico za nastavev višine sprostite nazaj proti kosilnici, da se zaklene na mesto.

3.7 NAMESTITEV BATERIJSKEGA SKLOPA

Slika 7

▲ OPOZORILO

- Če je baterijski sklop ali polnilnik poškodovan, ga zamenjajte.
- Pred namestitvijo ali odstranitvijo baterijskega sklopa zaustavite napravo in počakajte, da se motor popolnoma ustavi.
- Temeljito preberite navodila v priročniku za baterijo in polnilnik, seznanite se z njimi in jih upoštevajte.

i OPOMBA

Obe bateriji morate vstaviti v predalčka, da boste lahko zagnali stroj.

1. Odprite vrata prostora za baterije.
2. Dvižne zavihke na baterijskem sklopu poravnajte z utori v prostoru za baterije.
3. Baterijski sklop potisnite v prostor za baterije tako, da se zaskoči na mestu.
4. Ko slišite klik, je baterijski nameščen.
5. Postopek ponovite tudi pri drugi bateriji.
6. Zaprite vrata prostora za baterije.

3.8 ODSTRANITEV BATERIJSKEGA SKLOPA

1. Odprite vrata baterije.
2. Potisnite in držite gumb za sprostitev akumulatorja.
3. Odstranite akumulator iz naprave.

4 DELOVANJE

▲ OPOZORILO

Med košnjo trave nosite zaščitna očala.

4.1 ZAGON NAPRAVE

Slika 8

1. Pritisnite in držite gumb za vklop. Nato primate eno izmed ročic za aktiviranje rezila proti krmilu, da aktivirate rezila.

Opomba: Izvedite dve zaporedni dejanji v 5 sekundah.

2. Ko se izdelek zažene, lahko spustite gumb za zagon.

4.2 ZAUSTAVITEV NAPRAVE

Slika 8

1. Sprostite ročico(e) za aktiviranje rezila, da zaustavite napravo.

▲ OPOZORILO

Počakajte, da se rezila popolnoma ustavijo, preden znova zaženete stroj. Stroja ne izklaplajte in vklaplajte hitro.

▲ OPOZORILO

Po končanem delu vedno odstranite akumulator.

4.3 PRAZNJENJE KOŠARE ZA TRAVO

Slika 9

1. Zaustavite napravo.
2. Odstranite baterijski sklop.
3. Odprite vrata za izmet zadaj in jo pridržite.
4. Primate košaro za travo za ročaj in jo snemite z droga vrat.
5. Zaprite vrata za izmet zadaj.
6. Izpraznite košaro za travo.

4.4 KOŠNJA NA POBOČJIH

▲ OPOZORILO

ne kosite na pobočjih z naklonom, večjim od 15°. Če vam košnja na pobočjih predstavlja težave, tega ne počnite.

- Na pobočju ne kosite v smeri navzgor in navzdol, ampak kosite počez. Pri spreminjanju smeri na pobočju bodite zelo previdni.
- Bodite pozorni na luknje, korenine, kamne in druge skrite predmete, zaradi katerih lahko padete. Odstranite vse ovire, kot so kamni in veje.
- Poskrbite za stabilen položaj. Če izgubite ravnotežje, takoj sprostite stikalo na ročaju.
- Ne kosite v bližini depojev, jarkov ali nasipov.

4.5 PRIPOROČILA ZA UČINKOVITO KOŠNJO TRATE

- Prepričajte se, da med košnjo uporabljate ostro rezilo, saj lahko topo rezilo povzroči neenakomeren rez in povzroči, da trava porumeni. Poleg tega ostro rezilo zahteva manj energije v primerjavi s topim.
- Količino pokošene trave omejite na največ eno tretjino njene višine. Začnite z visoko višino košnje in jo po pregledu rezultatov po potrebi nastavite nižje. Če je trava zelo dolga, kosite počasi in po potrebi razmislite o dveh prehodih.
- Vsakič, ko kosite, spremenite smer košnje, da preprečite nastanek vidnih linij ali prog na trati.
- Zadnji pokrov kosilnice naj bo vedno čist. Nabiranje trave in umazanije na notranji strani pokrova rezila lahko zmanjša učinkovitost košnje.

5 VZDRŽEVANJE

▲ OPOZORILO

Pred vzdrževanjem odstranite varnostni ključ iz akumulatorja.

▲ OPOZORILO

Poskrbite, da v motorju in prostoru za akumulator ni trave, listja ali preveč olja.

▲ PREVIDNO

Uporabite le odobrene nadomestne dele.

▲ PREVIDNO

Pazite, da plastični deli ne pridejo v stik z zavorno tekočino, bencinom ter materiali na naftni osnovi. Kemikalije lahko plastiko poškodujejo do te mere, da je ni več mogoče popraviti.

▲ PREVIDNO

Na plastičnem ohišju ali drugih sestavnih delih ne uporabljajte močnih topil ali čistil.

i OPOMBA

Priporočen zatezni navor (Rezila): 33-37 Nm.

5.1 SPLOŠNO VZDRŽEVANJE

- Pred vsako uporabo preverite, ali je kosilnica poškodovana, ali kateri deli, kot so vijaki, matice in pokrovčki, manjkajo oz. so zrahljani.
- Vse vezi in pokrovčke ustrezno zategnite.
- Kosilnico očistite s suho krpo. Ne uporabljajte vode.

5.2 ZAMENJAVA REZILA

Slika 10-11

▲ OPOZORILO

Uporabite le odobrena nadomestna rezila.

▲ OPOZORILO

Ko se dotaknete rezila, nosite debele rokavice ali okoli rezila ovijte krpo.

1. Zaustavite napravo.
2. Prepričajte se, da so se rezila popolnoma ustavila.
3. Odstranite varnostni ključ in akumulator.
4. Nagnite kosilnico v stran.
5. Premikanje rezila preprečite s kosom lesa.
6. S ključem ali z obojko odstranite pritrdilni vijak in distančnik.
7. Odstranite rezilo.
8. Namestite novo rezilo. Prepričajte se, da droga zaskoči v odprtini v rezilu.
9. Vstavite distančnik in privijte pritrdilni vijak, ki ste ga odstranili.

5.3 SKLADIŠČENJE NAPRAVE

- Izvlecite varnosti ključ.
- Odstranitev akumulatorja.
- Pred skladiščenjem napravo očistite.
- Pri skladiščenju naprave se prepričajte, da je motor povsem hladen.
- Prepričajte se, da naprava nima zrahljanih ali poškodovanih delov. Po potrebi opravite naslednje korake:
 - Zamenjajte poškodovane dele.
 - Privijte vijake.
 - Obrnite se na pooblaščen servisni center.
- Napravo shranite na suhem mestu.
- Prepričajte se, da otroci ne morejo dostopati do naprave.

6 ODPRAVLJANJE TEŽAV

Težava	Možen vzrok	Rešitev
Ročaj ni v ustrezno položaju.	Vijaki niso pravilno pritrjeni.	Prilagodite višino ročaja in se prepričajte, da so gumbi in vijaki pravilno poravnani.
Naprava se ne zažene.	Kapaciteta baterije je nizka.	Napolnite baterijski sklop.
	Stikalo na ročaju je okvarjeno.	Zamenjajte stikalo na ročaju.
	Varnostni ključ ni vstavljen.	Vstavite varnostni ključ.
Kosilnica reže travo neenakomerno.	Trata je groba.	Preglejte območje košnje.
	Višina rezila ni nastavljena pravilno.	Nastavite rezilo/rezanje višje.
Kosilnica ne mulči pravilno.	Pokošena mokra trava se lepi za platformo.	Pred košnjo počakajte, da se trava posuši.
	Vtič za mulčenje manjka.	Namestite vtič za mulčenje.
Stroj je težko potisniti.	Trava je previsoka ali pa je rezilo nastavljeno prenizko.	Povečajte višino rezila/rezanja.
	Košara za travo in rezilo vlečeta v gosto travo.	Odstranite odrezano travo iz košare za travo.
Stroju močno vibrira.	Rezilo ni uravnoteženo in je obrabljeno.	Zamenjajte rezilo.
	Gred motorja je ukrivljena.	1. Preglejte, ali je poškodovana. 2. Preden znova zaženete motor, ga popravite.
Kosilnica med košnjo preneha delovati.	Višina rezila je prenizka.	Povečajte višino rezila/rezanja.
	Baterijski sklop je izprazen.	Napolnite baterijski sklop.
	Pokošena trava se lepi na platformo ali rezilo.	Odstranite baterijski paket in preverite platformo.

Težava	Možen vzrok	Rešitev
	Delovna temperatura kosilnice je previsoka.	Ohladite stroj.

* Če s temi rešitvami ne odpravite težav, se obrnite na servisni center.

7 TEHNIČNI PODATKI

Napetost	48 V 
Št. vrtljajev brez obremenitve	3500 r /min
Širina košnje	360 mm
Višina košnje	20-70 mm
Prostornina košare za travo	40 L
Izmerjena raven zvočnega tlaka	$L_{PA} = 79 \text{ dB(A)}$, $K = 3 \text{ dB(A)}$
Zajamčena raven zvočne moči	$L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$
Tresljaji	$< 2,5 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$
Model akumulatorja	G24B4 in druge BAG serije
Model polnilnika	G24X2UC4 in druge CAG serije
IPX	IPX1

8 GARANCIJA

(Pogoji za polno garancijo so navedeni na Greenworks spletnem mestu www.greenworkstools.eu)

Garancija Greenworks za izdelek je 3-letna, za baterije pa 2-letna (za potrošnika/zasebno uporabo) od datuma nabave. Ta garancija pokriva proizvodne napake. Izdelek z napako, ki je pod garancijo, lahko popravimo ali zamenjamo. Enota, ki je bila zlorabljena ali uporabljena na druge načine, kot je opisano v uporabniškem priročniku, bo morda zavrnjena zaradi garancije. Običajna obraba in obrabljeni deli se ne štejejo za garancijo. Na izvirno garancijo proizvajalca ne vpliva nobena dodatna garancija, ki jo ponudi trgovec ali trgovec na drobno.

Izdelek z napako je treba za uveljavljanje garancije vrniti na mesto nakupa skupaj z dokazilom o nakupu (računom).

9 IZJAVA ES O SKLADNOSTI

Naziv in naslov proizvajalca:

Ime: Greenworks Tools Europe GmbH
Naslov: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Nem-
čija

Ime in naslov osebe, ki je pooblaščen za pripravo
tehnične dokumentacije:

Ime: André Douqué
Naslov: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Nem-
čija

Izjavljamo, da je izdelek

Kategorija: Vrtna kosilnica
Model: LME471(MO48L421-01)
Serijska številka: glejte nalepko s podatki o izdel-
ku
Leto izdelave: glejte nalepko s podatki o izdel-
ku

- v skladu z ustreznimi določbami Direktive o strojih 2006/42/ES,
- v skladu z določbami naslednjih direktiv ES:
 - 2014/30/EU,
 - 2000/14/ES in 2005/88/ES,
 - 2011/65/EU in 2015/863/EU

Poleg tega izjavljamo, da so bili upoštevani naslednji
deli, določila usklajenih standardov:

- EN 62841-1, EN 62841-4-3, EN 62233, EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Način ugotavljanja skladnosti po Aneksu VI Direktive 2000/14/ES.

Izmerjena raven zvočne moči L_{WA} : 90 dB(A)
Zajamčena raven zvočne moči $L_{WA,d}$: 96 dB(A)

Zadevni priglašeni organ:

Ime: Center for Testing and European Certification Ltd.
(Priglašeni organ 1871)

Naslov: 23 Patriarh Evtimiy Str., Stara Zagora 6000,
Bolgarija

Kraj, datum: Weiterstadt, 12.12.2024 Podpis: Ted Qu, direktor za ka-
kovost

Ted Qu

1	Opis.....	70	4.1	Pokretanje stroja.....	71
1.1	Svrha.....	70	4.2	Zaustavljanje stroja.....	71
1.2	Pregled.....	70	4.3	Pražnjenje hvatača za travu.....	71
1.3	Sadržaj pakiranja.....	70	4.4	Rad na nizbrdicama.....	71
2	Sigurnost.....	70	4.5	Preporuke za učinkovitu košnju travnjaka.....	72
3	Postavljanje.....	70	5	Održavanje.....	72
3.1	Vađenje stroja iz ambalaže.....	70	5.1	Općenito održavanje.....	72
3.2	Otklopite i prilagodite donju dršku.....	70	5.2	Zamjena noža.....	72
3.3	Montirajte gornju ručku	70	5.3	Skladištenje stroja.....	72
3.4	Ugradnja hvatača za travu.....	70	6	Otklanjanje problema.....	73
3.5	Ugradnja zatvarača za malčiranje.....	71	7	Tehnički podaci.....	73
3.6	Podešavanje visine košnje.....	71	8	Jamstvo.....	73
3.7	Postavite baterijski modul.....	71	9	EZ izjava o sukladnosti.....	73
3.8	Uklonite baterijski modul.....	71			
4	Rukovanje.....	71			

1 OPIS

1.1 SVRHA

Ovaj stroj koristi se za košenje trave u domaćinstvu. Rezni nož mora biti u približno usporednom položaju u odnosu na tlo. Sva četiri kotača moraju dodirivati tlo dok kosite.

1.2 PREGLED

Slika 1-11

- 1 Ručica za aktiviranje noževa
- 2 Gumb za pokretanje
- 3 Gornja ručka
- 4 Okretni gumb
- 5 Donja ručka
- 6 Stražnja vrata za pražnjenje
- 7 Vrata za bateriju
- 8 Ručica za podešavanje visine
- 9 Hvatač za travu
- 10 Ručica za brzo otpuštanje
- 11 Poklopac za malčiranje

1.3 SADRŽAJ PAKIRANJA

- 1 Kosilica za travnjak
- 3 Korisnički priručnik
- 2 Hvatač trave

2 SIGURNOST

▲ UPOZORENJE

Pročitajte sva sigurnosna upozorenja, sve upute, ilustracije i specifikacije isporučene s ovim električnim alatom. U slučaju nepridržavanja dolje navedenih uputa može doći do električnog udara, požara i/ili teške ozljede.

Sačuvajte sva upozorenja i sve upute za buduće potrebe.

▲ UPOZORENJE

Pažljivo pročitajte i shvatite sve upute navedene u Sigurnosnom priručniku.

3 POSTAVLJANJE

▲ UPOZORENJE

Nemojte upotrebljavati pribor koji proizvođač nije preporučio.

▲ UPOZORENJE

Nemojte umetati sigurnosni ključ ili baterijski modul dok ne završite sa sastavljanjem svih dijelova.

3.1 VAĐENJE STROJA IZ AMBALAŽE

▲ UPOZORENJE

Pobrinite se da propisno sklopite stroj prije upotrebe.

▲ UPOZORENJE

- Stroj nemojte upotrebljavati ako su dijelovi stroja oštećeni.
- Ako nemate sve dijelove, nemojte upotrebljavati stroj.
- Ako su dijelovi oštećeni ili ako nedostaju, obratite se servisnom centru..

1. Otvorite pakiranje.
2. Pročitajte dokumentaciju koju ste dobili u pakiranju.
3. Izvadite sve nesastavljene dijelove iz kutije.
4. Izvadite stroj iz kutije.
5. Kutiju i pakiranje zbrinite u skladu s lokalnim propisima.

3.2 OTKLOPITE I PRILAGODITE DONJU DRŠKU

Slika 2

1. Povucite gornju dršku gore i prema natrag kak obiste ju podignuli u radni položaj. Pazite da drške kliknu kada sjednu na svoje mjesto.
2. Stegnite donju dršku ručicama za brzo otpuštanje na dvije strane.

i NAPOMENA

Pazite da dvije ručke budu u istom položaju.

▲ UPOZORENJE

Pazite da ne oštetite kabele dok preklapate ili rasklapate ručku.

3.3 MONTIRAJTE GORNJU RUČKU

Slika 3

1. Poravnajte rupe na gornjoj ručki i donjoj ručki.
2. Provedite vijke kroz rupe.
3. Stegnite gume na vijke.
4. Provedite istu radnju na drugoj strani.

3.4 UGRADNJA HVATAČA ZA TRAVU

Slika 4

1. Otvorite vrata stražnjeg ispusta i zadržite ih u tom položaju.
2. Uklonite čep za malčiranje.
3. Držite hvatač trave za ručku i postavite kuke na utore.

4. Zatvorite vrata stražnjeg izlaza.

3.5 UGRADNJA ZATVARAČA ZA MALČIRANJE

Slika 5

1. Otvorite vrata stražnjeg ispusta i zadržite ih u tom položaju.
2. Uklonite hvatač trave.
3. Držite čep za malčiranje za ručku i umetnite ga u izlazni nastavak.
4. Zatvorite vrata stražnjeg izlaza.

3.6 PODEŠAVANJE VISINE KOŠNJE

Stroj se može namjestiti na različite visine košnje.

Slika 6

1. Izvucite ručicu za podešavanje visine od kosilice da biste je isključili.
2. Pomaknite ručicu za podešavanje visine prema naprijed kako biste smanjili visinu rezanja.
3. Pomaknite ručicu za podešavanje visine prema naprijed kako biste smanjili visinu rezanja.
4. Nakon što odaberete željenu visinu, otpustite ručicu za podešavanje visine natrag prema kosilici da se zaključa na mjestu.

3.7 POSTAVITE BATERIJSKI MODUL

Slika 7

▲ UPOZORENJE

- Ako je baterijski modul ili punjač oštećen, zamijenite ga.
- Prije postavljanja ili vađenja baterijskog modula zaustavite stroj i pričekajte da se motor zaustavi.
- Pročitajte, usvojite i slijedite upute u priručniku za bateriju i punjač.

i NAPOMENA

Za pokretanje stroja obje je baterije potrebno staviti u pretince.

1. Otvorite vrata pretinca za baterije.
2. Poravnajte izbočenja na baterijskom modulu sa žljebovima u pretincu za bateriju.
3. Gurnite baterijski modul u pretinac baterije tako da baterijski modul uskoči na svoje mjesto.
4. Kada začujete zvuk klikanja, baterijski modul je postavljen.
5. Isti postupak obavite s drugom baterijom.
6. Zatvorite poklopac pretinca za baterije.

3.8 UKLONITE BATERIJSKI MODUL

1. Otvorite pretinac baterije.

2. Pritisnite gumb za otpuštanje baterije i držite ga pritisnutim.
3. Izvadite baterijski modul iz stroja.

4 RUKOVANJE

▲ UPOZORENJE

Nosite zaštitu za oči tijekom rada.

4.1 POKRETANJE STROJA

Slika 8

1. Pritisnite i držite gumb napajanja. Povucite bilo koju od poluga za aktiviranje noževa prema ručki za upravljanje kako biste aktivirali noževe.

Napomena: Izvedite ove dvije uzastopne radnje unutar 5 sekundi.

2. Nakon što se proizvod pokrene, možete otpustiti gumb za pokretanje.

4.2 ZAUSTAVLJANJE STROJA

Slika 8

1. Otpustite polugu(e) za aktiviranje noževa kako biste zaustavili stroj.

▲ UPOZORENJE

Pričekajte da se noževi do kraja zaustave, tek tada ponovno pokrenite stroj. Nemojte isključiti stroj pa ga odmah uključiti.

▲ UPOZORENJE

Uvijek izvadite baterijski modul kada završite s radom.

4.3 PRAŽNENJE HVATAČA ZA TRAVU

Slika 9

1. Zaustavite rad stroja.
2. Uklonite baterijski modul.
3. Otvorite vrata stražnjeg ispusta i zadržite ih u tom položaju.
4. Držite hvatač trave za njegovu ručku i otkvačite ga od šipke vrata.
5. Zatvorite vrata stražnjeg izlaza.
6. Ispraznite hvatač za travu.

4.4 RAD NA NIZBRDICAMA

▲ UPOZORENJE

Nemojte kositi na padinama s nagibom većim od 15°. Ako se ne osjećate ugodno, nemojte kositi na nizbrdici.

- Nemojte se pomicati gore-dolje po kosini kada kosite poprečno na nizbrdici. Budite pažljivi kad mijenjate smjer na nizbrdici.
- Pazite na rupe, korijenje, kamenje i druge skrivene predmete zbog kojih biste mogli pasti. Uklonite prepreke kao što je kamenje i granje drveta.
- Pazite da stojite u stabilnom položaju. Ako izgubite ravnotežu, odmah otpustite ručnu sklopku.
- Ne kosite blizu strmina, kanala ili nasipa.

4.5 PREPORUKE ZA UČINKOVITU KOŠNJU TRAVNJAKA

- Tijekom košnje obavezno se koristite oštrim nožem, jer tupi nož može uzrokovati neravnomjeran rez i rezultirati žutom bojom trave. Osim toga, oštra oštrica zahtijeva manje energije u usporedbi s tupom.
- Ograničite količinu trave koju kosite na najviše jednu trećinu njezine visine. Započnite s visokom visinom košnje i prema potrebi je prilagodite niže nakon ispitivanja rezultata. Ako je trava jako duga, kosite polako i razmislite o 2 prolaza ako je potrebno.
- Mijenjajte smjer rezanja svaki put kada kosite kako biste spriječili stvaranje vidljivih linija ili pruga na travnjaku.
- Održavajte stražnji poklopac kosilice čistim. Nakupine trave i prljavštine na unutarnjoj strani poklopca za košnju može smanjiti učinkovitost košenja.

5 ODRŽAVANJE

▲ UPOZORENJE

Prije održavanja iz stroja izvadite sigurnosni ključ i baterijski modul.

▲ UPOZORENJE

Na motoru i baterijskom modulu ne smije biti trave, čišća i previše masti.

▲ OPREZ

Koristite samo odobrene zamjenske dijelove.

▲ OPREZ

Pazite da kočiona tekućina, benzin i materijali na bazi nafte ne dođu u kontakt s plastičnim dijelovima. Kemijske tvari mogu izazvati oštećenja na plastici i dovesti ju u neupotrebljivo stanje.

▲ OPREZ

Nemojte upotrebljavati jaka otapala ili deterdžente na plastičnim kućestima ili dijelovima.

i NAPOMENA

Preporučeni moment zatezanja (Noža): 33-37Nm.

5.1 OPĆENITO ODRŽAVANJE

- Prije svake upotrebe, pregledajte ima li na stroju oštećenih, nedostajućih ili labavih dijelova kao što su vijci, matice i čepovi/poklopci.
- Pravilno stegnite sve vijke i čepove.
- Očistite stroj suhom krpom. Nemojte koristiti vodu.

5.2 ZAMJENA NOŽA

Slika 10-11

▲ UPOZORENJE

Upotrijebite samo odobrene zamjenske noževe.

▲ UPOZORENJE

Nosite čvrste rukavice ili omotajte krpom oko noža prije nego ga dodirujete.

1. Zaustavite rad stroja.
2. Uvjerite se da su se noževi potpuno zaustavili.
3. Uklonite sigurnosni ključ i baterijski modul.
4. Okrenite stroj na bok.
5. Koristeći komad drveta, onemogućite pomicanje noža.
6. Uklonite vijak za ugradnju i odstoynik koristeći ključ ili sličan alat.
7. Uklonite nož.
8. Ugradite novi nož. Pazite da držači zahvaćaju rupe na nožu.
9. Postavite odstoynik i pritegnite montažni vijak koji ste ranije uklonili.

5.3 SKLADIŠTENJE STROJA

- Izvadite sigurnosni ključ.
- Uklonite baterijski modul.
- Očistite stroj prije skladištenja.
- Pazite da motor nije vruć kada spremate stroj.
- Pazite da na stroju nema olabavljenih ili oštećenih dijelova. Ako je potrebno, provedite ovaj postupak/slijedite upute:
 - Zamijenite oštećene dijelove.
 - Stegnite vijke.
 - Razgovarajte s osobom u ovlaštenom servisnom centru.
- Stroj uskladištite u suhom području.
- Pobrinite se da djeca ne mogu pristupiti u blizinu stroja.

6 OTKLANJANJE PROBLEMA

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Ručka nije na svom mjestu.	Vijci nisu ispravno pričvršćeni.	Podesite visinu ručke i provjerite jesu li gumbi i vijci ispravno poravnati.
Stroj se ne može pokrenuti.	Kapacitet baterije je nizak.	Napunite baterijski modul.
	Sklopka ručke je oštećena.	Zamijenite sklopku ručke.
	Sigurnosni ključ nije umetnut.	Utaknite sigurnosni ključ.
Stroj neravnomjerno sječe travu.	Travnjak je grub.	Pregledajte područje košnje.
	Visina noža nije propisno podešena.	Podesite visinu noža/košnje u viši položaj.
Stroj ne obavlja malčiranje kako treba.	Pokošena mokra trava hvata se za trup.	Pričekajte da se trava osuši prije košnje.
	Nedostaje zatvarač za malčiranje.	Ugradite čep za malčiranje.
Stroj se teško gura.	Trava je previsoka ili je premala visina noža.	Povećajte visinu noža/košnje.
	Hvatač trave i nož zastaju u debeloj travi.	Ispraznite ostatke pokošene trave iz hvatača za travu.
Na stroju se javljaju jake vibracije.	Nož je neuravnotežen i istrošen.	Zamijenite nož.
	Vratilo motora je savijeno.	1. Pregledajte postoje li oštećenja. 2. Otklonite kvar stroja prije njegovog ponovnog pokretanja.
Stroj se zaustavlja za vrijeme košenja.	Visina noža je preniska.	Povećajte visinu noža/košnje.
	Baterijski modul je istrošen.	Napunite baterijski modul.
	Ostavi trave zalijepljeni su za trup ili nož.	Izvadite baterijski modul i provjerite platformu.

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
	Radna temperatura stroja je previsoka.	Ohladite stroj.

* Ako ne možete pronaći rješenje za te probleme, otidite u servisni centar.

7 TEHNIČKI PODACI

Napon	48 V 
Brzina bez opterećenja	3500 r / min
Širina reza	360 mm
Visina reza	20-70 mm
Kapacitet sakupljača trave	40 L
Izmjerena razina zvučnog tlaka	$L_{PA} = 79 \text{ dB(A)}$, $K = 3 \text{ dB(A)}$
Zajamčena razina zvučne snage	$L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$
Vibracije	$< 2,5 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$
Model baterije	G24B4 i druge BAG serije
Model punjača	G24X2UC4 i druge CAG serije
IPX	IPX1

8 JAMSTVO

(Potpuni uvjeti i odredbe jamstva mogu se pronaći na Greenworks web stranici www.greenworkstools.eu)

Greenworks jamstvo koje vrijedi 3 godine za proizvod i 2 godine za baterije (potrošačka/osobna upotreba) od datuma kupnje. Ovo jamstvo pokriva greške nastale u proizvodnji. Neispravan proizvod u okviru jamstva može se popraviti ili zamijeniti novim. Za jedinice koja je zloupotrijebljena ili korištena na druge načine, osim opisanih u korisničkom priručniku, jamstvo se može odbiti. Normalno trošenje i potrošni dijelovi ne smatraju se jamstvom. Na originalno jamstvo proizvođača ne utječu dodatna jamstva koja daje zastupnik ili trgovac.

Proizvod s greškom mora se vratiti na mjesto kupnje kako bi se zatražilo jamstvo, zajedno s dokazom o kupnji (računom).

9 EZ IZJAVA O SUKLADNOSTI

Naziv i adresa proizvođača:

Naziv: Greenworks Tools Europe GmbH

Adresa: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Njemačka

Naziv i adresa osobe ovlaštene za kompiliranje tehničke datoteke:

Naziv: André Douqué

Adresa: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Njemačka

Ovime izjavljujemo da proizvod

Kategorija: Kosilica za travnjak

Model: LME471(MO48L421-01)

Serijski broj: Pogledajte natpisnu pločicu

Godina proizvodnje: Pogledajte natpisnu pločicu

- u sukladnosti s relevantnim propisima Direktive o strojevima 2006/42/EZ.
- u sukladnosti s propisima sljedećih EZ Direktiva:
 - 2014/30/EU
 - 2000/14/EZ i 2005/88/EZ
 - 2011/65/EU i 2015/863/EU

Nadalje, izjavljujemo da su korišteni sljedeći dijelovi u skladu s usklađenim normama:

- EN 62841-1, EN 62841-4-3, EN 62233, EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Metoda procjene sukladnosti prema Dodatku VI direktive 2000/14/EZ.

Izmjerena razina zvučne snage L_{WA} : 90 dB(A)

Zajamčena razina zvučne snage $L_{WA,d}$: 96 dB(A)

Prijavljeno tijelo:

Naziv: Center for Testing and European Certification Ltd. (prijavljeno tijelo za izdavanje 1871)

Adresa: 23 „Patriarh Evtimiy” Str., Stara Zagora 6000, Bugarska

Mjesto, datum: Weiterstadt, 12.12.2024 Potpis: Ted Qu, direktor za kvalitetu

Ted Qu

1	Leírás.....	76	4.1	A gép elindítása.....	77
1.1	Cél.....	76	4.2	A gép leállítása.....	77
1.2	Áttekintés.....	76	4.3	A fűgyűjtő kiürítése.....	78
1.3	A csomag tartalma.....	76	4.4	Üzemeltetés lejtőkön.....	78
2	Biztonság.....	76	4.5	Javaslatok a hatékony fűnyíráshoz.....	78
3	Telepítés.....	76	5	Karbantartás.....	78
3.1	A gép kicsomagolása.....	76	5.1	Általános karbantartás.....	78
3.2	Csomagolja ki és állítsa be az alsó fogantyút.....	76	5.2	Cserélje ki a kést.....	78
3.3	Helyezze fel a felső fogantyút	76	5.3	A gép tárolása.....	79
3.4	Fűgyűjtő felhelyezése.....	77	6	Hibaelhárítás.....	79
3.5	A védőborítás csatlakozó felhelyezése..	77	7	Műszaki adatok.....	80
3.6	Állítsa be a vágás magasságát.....	77	8	Jótállás.....	80
3.7	Helyezze be az akkumulátoregységet...	77	9	EK-megfelelőségi	
3.8	Az akkumulátoregység kivétele.....	77		nyilatkozat.....	80
4	Üzemeltetés.....	77			

1 LEÍRÁS

1.1 CÉL

Ez a gép házi fűnyírásra készült. A vágópengének körülbelül párhuzamosnak kell lennie a talajjal. Mind a négy keréknek hozzá kell érnie a talajhoz fűnyírás közben.

1.2 ÁTTEKINTÉS

Ábra 1-11

- 1 Pengeműködtető kar
- 2 Indítógomb
- 3 Felső fogantyú
- 4 Rögzítőcsavar
- 5 Alsó fogantyú
- 6 Hátsó ürítőajtó
- 7 Akkumulátortartó fedél
- 8 Magasságállító kar
- 9 Fűgyűjtő
- 10 Gyorskioldó kar
- 11 Műlcsöző csatlakozó

1.3 A CSOMAG TARTALMA

- | | |
|------------|------------|
| 1 Fűnyíró | 3 Útmutató |
| 2 Fűgyűjtő | |

2 BIZTONSÁG

▲ FIGYELMEZTETÉS

Olvassa el az elektromos kéziszerszámhoz mellékelt összes biztonsági figyelmeztetést, utasítást, ábrát és specifikációt. Az alábbiakban felsorolt összes utasítás be nem tartása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat.

Órizzon meg minden figyelmeztetést és utasítást, hogy később is elő tudja majd venni.

▲ FIGYELMEZTETÉS

Figyelmesen olvassa végig és értelmesse a Biztonsági útmutatóban leírtakat.

3 TELEPÍTÉS

▲ FIGYELMEZTETÉS

Ne használjon olyan tartozékokat, amelyeket a gyártó nem javasol.

▲ FIGYELMEZTETÉS

Ne dugja be a biztonsági kulcsot vagy az akkumulátoregységet, amíg minden alkatrészt össze nem szerelt.

3.1 A GÉP KICSOMAGOLÁSA

▲ FIGYELMEZTETÉS

Használat előtt ellenőrizze, hogy megfelelően szerelte-e össze a gépet.

▲ FIGYELMEZTETÉS

- Amennyiben a gép alkatrészei megsérültek, akkor ne használja a gépet.
- Ha nincs meg minden alkatrész, ne működtesse a gépet.
- Ha alkatrészek sérültek vagy hiányoznak, akkor vegye fel a kapcsolatot a szervizközponttal.

1. Nyissa ki a csomagolást.
2. Olvassa el a dobozban lévő dokumentációt.
3. Vegyen ki minden nem összeszerelt alkatrészt a dobozból.
4. Vegye ki a gépet a dobozból.
5. A dobozt és a csomagolást a helyi szabályoknak megfelelően ártalmatlanítsa.

3.2 CSOMAGOLJA KI ÉS ÁLLÍTSA BE AZ ALSÓ FOGANTYÚT

Ábra 2

1. Húzza felfelé és visszafelé a felső fogantyút, ezzel felemeli a fogantyút az üzemi helyzetbe. Bizonyosodjon meg róla, hogy a fogantyúk helyesen illeszkedtek be a helyükre.
2. Szorítsa meg az alsó fogantyút a gyorskioldó karokkal mindkét oldalon.

i MEGJEGYZÉS

Bizonyosodjon meg róla, hogy mindkét fogantyú helyesen illeszkedett be a helyére.

▲ FIGYELMEZTETÉS

A kábelek ne sérüljenek meg, amikor összecsapja vagy kinyitja a fogantyút.

3.3 HELYEZZE FEL A FELSŐ FOGANTYÚT

3. ábra

1. Illessze a lyukakat a felső és alsó fogantyúhoz.
2. Dugja át a csavarokat a lyukakon.
3. Húzza meg a gombokat a csavarokkal.

4. Ismételje meg ugyanezt a műveletet a másik oldalon.

3.4 FÜGYŰJTŐ FELHELYEZÉSE

Ábra 4

1. Nyissa ki a hátsó ürítő ajtót, és tartsa meg.
2. Távolítsa el a mulcsdugót.
3. Tartsa a fűgyűjtőt a fogantyújánál fogva, és tegye a kampókat a nyílások fölé.
4. Zárja le a hátsó kidobó ajtót.

3.5 A VÉDŐBORÍTÁS CSATLAKOZÓ FELHELYEZÉSE

Ábra 5

1. Nyissa ki a hátsó ürítő ajtót, és tartsa meg.
2. Vegye le a fűgyűjtőt.
3. Tartsa a mulcsdugót a fogantyújánál fogva, és illesse az ürítőcsatornába.
4. Zárja le a hátsó kidobó ajtót.

3.6 ÁLLÍTSA BE A VÁGÁS MAGASSÁGÁT

A gépen különböző vágásmagasságok állíthatók be.

Ábra 6

1. A kioldáshoz húzza kifelé a magasságállító kart a fűnyírótól elfelé.
2. Mozdassa előre felé a magasságállító kart a vágási magasság csökkentéséhez.
3. Mozdassa előre felé a magasságállító kart a vágási magasság csökkentéséhez.
4. A kívánt magasság kiválasztása után engedje vissza a magasságállító kart a fűnyíró irányába a rögzítéshez.

3.7 HELYEZZE BE AZ AKKUMULÁTOREGYSÉGET

Ábra 7

▲ FIGYELMEZTETÉS

- Ha az akkumulátoregység vagy a töltő sérült, akkor cserélje ki az akkumulátoregységet vagy a töltőt.
- Állítsa le a gépet, és várjon, amíg a motor leáll, mielőtt felhelyezi vagy leveszi az akkumulátoregységet.
- Olvassa el, ismerje meg, és tartsa be akkumulátor és a töltő használati útmutatójában lévő utasításokat.

i MEGJEGYZÉS

A gép indításához mindkét akkumulátort be kell helyezni a tartóba.

1. Nyissa ki az akkumulátortartó fedelét.
2. Illesse az akkumulátoregységen lévő emelőbordákat az akkumulátortartóban lévő hornyokba.
3. Tolja be akkumulátoregységet az akkumulátortartóba, amíg az akkumulátoregység a helyére nem rögzül.
4. Amikor kattanást hall, az akkumulátoregység a megfelelő helyzetben van.
5. Ismételje meg ugyanezt a műveletet a másik akkumulátorral is.
6. Zárja le az akkumulátortartó fedelét.

3.8 AZ AKKUMULÁTOREGYSÉG KIVÉTELE

1. Nyissa ki az akkumulátortartó ajtaját.
2. Nyomja meg, és tartsa lenyomva az akkumulátorkioldó gombot.
3. Vegye ki az akkumulátoregységet a gépből.

4 ÜZEMELTETÉS

▲ FIGYELMEZTETÉS

Működtetés közben viseljen védőszemüveget.

4.1 A GÉP ELINDÍTÁSA

Ábra 8

1. Nyomja meg és tartsa benyomva főkapcsoló gombot. Ezután a kések beindításához húzza a működtető kart a tolórúd felé.

Megjegyzés: Ezt a két egymásutáni műveletet 5 másodpercen belül végezze el.

2. Amint a gép elindult, elengedheti a Start gombot.

4.2 A GÉP LEÁLLÍTÁSA

Ábra 8

1. Engedje el a pengeműködtető kar(oka)t a gép leállításához.

▲ FIGYELMEZTETÉS

Várjon, amíg a pengék teljesen leállnak, mielőtt újból elindítja a gépet. Ne kapcsolgassa gyorsan ki és be a gépet.

▲ FIGYELMEZTETÉS

A munka befejezése után mindig vegye ki az akkumulátort.

4.3 A FÜGYŰJTŐ KIÜRÍTÉSE

9. ábra

1. Állítsa le a gépet.
2. Vegye le az akkumulátoregységet.
3. Nyissa ki a hátsó ürítő ajtót, és tartsa meg.
4. Tartsa a fűgyűjtőt a fogantyúnál fogva, és akassza le az ajtó rúdjáról.
5. Zárja le a hátsó kidobó ajtót.
6. Ürítse ki a fűgyűjtőt.

4.4 ÜZEMELTETÉS LEJTŐKÖN

▲ FIGYELMEZTETÉS

Ne nyírtson 15°-nál meredekebb lejtőkön. Ha nem kényelmes, ne nyírtson fűvet lejtőn.

- A lejtőn ne fel és le járjon, hanem nyírtson a lejtőn, keresztirányban. Legyen óvatos, amikor irányt vált a lejtőn.
- Figyelje a lyukakat, gyökereket, köveket és egyéb rejtett tárgyakat, amelyek miatt Ön eleshet. Távolítson el minden akadályt, például követ és ágakat.
- Mindig stabilan lépjen. Ha az egyensúlyát elveszti, azonnal engedje el a fogantyúkapcsolót.
- Ne nyírtson fűvet szakadékok, árkok vagy gátak közelében.

4.5 JAVASLATOK A HATÉKONY FŰNYÍRÁSHOZ

- A fűnyírás során ügyeljen arra, hogy éles pengét használjon, mivel a tompa penge egyenetlen vágást eredményezhet, és a fű elsárgulását okozhatja. Ezenkívül az éles pengével kisebb az energiafelhasználás, mint a tompával.
- A levágandó fű mérete ne legyen hosszabb, mint a fű magasságának egyharmada. Először kezdjen kisebb vágási magassággal, majd ha szükséges, állítsa lejjebb a vágási magasságot. Ha nagyon magas a fű, lassan mozgassa a fűnyírót, vagy vele fontolóra a 2 menetben történő vágást.
- Minden fűnyírásakor változtassa meg a vágás irányát, hogy elkerülje a látható vonalak vagy sávok kialakulását a gyepon.
- Tartsa tisztán a fűnyíró hátsó zárófedelét. A fű és szennyeződés felhalmozódása a zárófedél belső oldalán csökkentheti a vágás hatékonyságát.

5 KARBANTARTÁS

▲ FIGYELMEZTETÉS

Karbantartás előtt vegye ki a biztonsági kulcsot és az akkumulátoregységet a gépből.

▲ FIGYELMEZTETÉS

Tartsa szabadon a motort és az akkumulátoregységet fűtől, levelektől vagy túlzott kenőanyagtól.

▲ VIGYÁZAT

Csak jóváhagyott cserealkatrészeket használjon.

▲ VIGYÁZAT

Ne hagyja, hogy a fékfolyadék, gázolaj, petróleum alapú anyagok a műanyag alkatrészekhez érjenek. A vegyszerek megromlíthatják a műanyagot, és javíthatatlanná teszik ezeket.

▲ VIGYÁZAT

Ne használjon erős oldószereket vagy tisztítószereket a műanyag burkolaton vagy a komponenseken.

i MEGJEGYZÉS

Ajánlott meghúzási nyomaték (Kést): 33-37Nm.

5.1 ÁLTALÁNOS KARBANTARTÁS

- Minden használat előtt ellenőrizze a gép sérülései, hiányzó vagy laza alkatrészek, pl. csavarok, anyák, alátétek és sapkák szempontjából.
- Minden rögzítőt és sapkát megfelelően húzzon meg.
- A gép tisztítását csak egy nedves ruhával végezze. Ne használjon vizet.

5.2 CSERÉLJE KI A KÉST

10-11. ábra

▲ FIGYELMEZTETÉS

Csak jóváhagyott csere pengéket használjon.

▲ FIGYELMEZTETÉS

Viseljen kesztyűt, vagy tekerjen ruhát a penge köré, amikor a pengéhez ér.

1. Állítsa le a gépet.
2. Ellenőrizze, hogy a pengék teljesen leálltak-e.
3. Vegye ki a biztonsági kulcsot és az akkumulátoregységet.
4. Fordítsa az oldalára a gépet.
5. Használjon egy darab fát a penge mozgásának megakadályozásához.
6. Távolítsa el a rögzítőcsavart és az alátétet egy csavarkulccsal vagy dugókulccsal.
7. Vegye le a pengét.
8. Helyezze fel az új pengét. Ellenőrizze, hogy a két közlemez rögzült-e a penge nyílásaiban.

9. Helyezze be az alátétgyűrűt, és szorítsa meg a korábban eltávolított rögzítőcsavart.

5.3 A GÉP TÁROLÁSA

- Húzza ki a biztonsági kulcsot.
- Az akkumulátoregység kivétele.
- Tárolás előtt tisztítsa meg a gépet.
- Ellenőrizze, hogy a motor nem forró-e, amikor elteszi a gépet.
- Ellenőrizze, hogy a gépen nincsenek-e laza vagy sérült alkatrészek. Szükség esetén hajtsa végre a következő lépéseket/utasításokat:
 - Cserélje ki a sérült alkatrészeket.
 - Húzza meg a csavarokat.
 - Forduljon a hivatalos szervizközpontban dolgozó személyhez.
- A gépet száraz helyen tárolja.
- Ügyeljen rá, hogy gyermekek ne tudjanak a gép közelébe kerülni.

6 HIBAELEHÁRÍTÁS

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A fogantyú nem a megfelelő pozícióban van.	A csavarok helytelenül fognak be.	Állítsa be a fogantyú magasságát és győződjön meg, hogy a gombok és a csavarok helyesen vannak beállítva.
A gép nem indul el.	Az akkumulátor töltöttsége alacsony.	Töltse fel az akkumulátoregységet.
	A fogantyú kapcsoló meghibásodott.	Cserélje ki a fogantyú kapcsolót.
	A biztonsági kulcs nincs bedugva.	Dugja be a biztonsági kulcsot.
A gép nem egyenletesen nyírja a fűvet.	A gyepek túl durva.	Vizsgálja át a nyírás területét.
	A penge magassága nincs megfelelően beállítva.	Állítsa a penge/vágás magasságát magasabb állásba.
A gép nem megfelelően nyír.	Nedves, levágott fű tapad a fedélhez.	Fűnyírás előtt várjon, amíg a fű felszárad.
	Az apríték dugó hiányzik.	Helyezze fel a védőborítást csatlakozót.

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
Túl erősen tolt a gépet.	A fű túl magas, vagy a penge magassága túl alacsony.	Növelje a penge/vágás magasságát.
	A fűgyűjtő és a penge beakad a vastag fűbe.	Távolítsa el a fű forgácsokat a fűgyűjtőről.
A gép nagyon vibrál.	A penge kiegyensúlyozatlan és elhasználódott.	Cserélje ki a pengét.
	A motor tengelye meghajlott.	1. Ellenőrizze a sérüléseket. 2. Javítsa meg a gépet, mielőtt újból elindítja.
A gép nyírás közben leáll.	A penge magassága túl alacsony.	Növelje a penge/vágás magasságát.
	Az akkumulátoregység lemerült.	Töltse fel az akkumulátoregységet.
	Fű forgácsok tapadtak a fedélhez vagy a pengéhez.	Vegye ki az akkumulátoregységet, és ellenőrizze a fedelet.
	A gép működési hőmérséklete túl magas.	Hűtse le a gépet.

* Ha nem tud megoldást találni ezekre a problémákra, forduljon a szervizközponthoz.

7 MŰSZAKI ADATOK

Feszültség	48 V 
Üresjárat sebesség	3500 r / perc
Vágásszélesség	360 mm
Vágásmagasság	20-70 mm
Fűgűjtő kapacitás	40 liter
Mért hangnyomásszint	$L_{pA} = 79 \text{ dB(A)}$, $K = 3 \text{ dB(A)}$
Garantált hangteljesítményszint	$L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$
Rezgés	$< 2,5 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$
Akkumulátor modell	G24B4 és egyéb BAG sorozatok
Töltő modell	G24X2UC4 és egyéb CAG sorozatok
IPX	IPX1

8 JÓTÁLLÁS

(A teljes körű jótállási feltételek a Greenworks weboldalon www.greenworkstools.eu) található

A Greenworks jótállás a termékre 3 év, míg az akkumulátorokra 2 év (személyes felhasználás esetén) a vásárlás dátumától számítva. A garancia a gyártási hibákra is kiterjed. A jótállás hatálya alá eső hibás termék javítható vagy cserélhető. A helytelenül vagy a kezelési útmutatóban leírtaktól eltérő módon történő használat a garancia elvesztésével járhat. A normál elhasználódásra és az elhasználódott alkatrészekre nem terjed ki a garancia hatálya. Az eredeti gyártói jótállást nem befolyásolja egy esetleges kereskedői vagy viszonteladói extra jótállás.

Garanciális igény esetén a hibás terméket a vásárlást igazoló bizonylattal (számlával) együtt vissza kell vinni a vásárlás helyére.

9 EK-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A gyártó neve és címe:

Név: Greenworks Tools Europe GmbH

Cím: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Németország

A műszaki dokumentáció szerkesztésére felhatalmazott személy neve és címe:

Név: André Douqué

Cím: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Németország

Ezennel kijelentjük, hogy a termék

Kategória: Fűnyíró

Modell: LME471(MO48L421-01)

Sorozatszám: Lásd a termék típusábráját

Gyártás éve: Lásd a termék típusábráját

- megfelel a gépekről szóló 2006/42/EK irányelv alapvető követelményeinek.
- megfelel a következő egyéb EU irányelvek követelményeinek:
 - 2014/30/EU
 - 2000/14/EK és 2005/88/EK
 - 2011/65/EU és 2015/863/EU

Továbbá kijelentjük, hogy a harmonizált szabványok következő részeit, szakaszait alkalmaztuk:

- EN 62841-1, EN 62841-4-3, EN 62233, EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Megfelelőségértékelési módszer a 2000/14/EK irányelv VI. melléklete szerint.

Mért hangteljesítményszint L_{WA} : 90 dB(A)

Garantált hangteljesítményszint $L_{WA,d}$: 96 dB(A)

Részt vevő bejelentett szerv:

Név: Center for Testing and European Certification Ltd. (Vizsgálati és Európai Tanúsító Központ Kft.) (Bejelentett szervezet 1871)

Cím: 23 "Patriarh Evtimiy" Str., Stara Zagora 6000, Bulgária

Hely, dátum: Weiterstadt, 12.12.2024 Aláírás: Ted Qu, minőségbiztosítási vezető

Ted Qu

83	بدء تشغيل الآلة.....	4.1	82	الوصف.....	1
83	إيقاف الآلة.....	4.2	82	الغرض.....	1.1
83	تفريغ لاقط العشب.....	4.3	82	نظرة عامة.....	1.2
83	التشغيل على المنحدرات.....	4.4	82	قائمة المحتويات.....	1.3
83	توصيات الجز الفعال للحشائش.....	4.5	82	السلامة.....	2
83	الصيانة.....	5	82	التنصيب.....	3
84	الصيانة العامة.....	5.1	82	فكّ تغليف الآلة.....	3.1
84	استبدال الشفرة.....	5.2	82	فكّ طيّ المقبض السفلي وضبطه.....	3.2
84	تخزين الآلة.....	5.3	82	تركيب المقبض العلوي.....	3.3
84	استكشاف الأعطال وإصلاحها.....	6	82	تركيب لاقط العشب.....	3.4
85	البيانات الفنية.....	7	82	تركيب سدادة توزيع العشب المجزوز على الأرض.....	3.5
85	الضمان.....	8	82	ضبط ارتفاع الجز.....	3.6
	قرار التوافق مع معايير الاتحاد الأوروبي.....	9	83	تركيب مجموعة البطارية.....	3.7
85			83	خلع مجموعة البطارية.....	3.8
			83	التشغيل.....	4

⚠ تحذير

- إذا كانت أجزاء من الآلة تالفة، لا تستخدم الآلة.
- إن لم تكن لديك جميع الأجزاء، لا تقم بتشغيل الآلة.
- إذا كانت الأجزاء تالفة أو غير موجودة، تواصل مع مركز الصيانة.

1. افتح عبوة التغليف.
2. اقرأ المستندات الموجودة في الصندوق.
3. أخرج جميع الأجزاء غير المرغوبة من الصندوق.
4. أخرج الآلة من الصندوق.
5. تخلص من الصندوق ومكونات التغليف وفقًا للقوانين المحلية.

3.2 فك طَيّ المقبض السفلي وضبطه

الشكل 2

1. اسحب المقبض العلوي لأعلى وللخلف لرفع المقبض إلى موضع التشغيل.
2. تأكد من تثقيب المقابض في موضعها الصحيح.
2. أحكم تثبيت المقبض السفلي برافعات التحرير السريع على كلا الجانبين.

i ملاحظة

تأكد من تواجد المقبضين في نفس الموضع.

⚠ تحذير

احرص على عدم إلحاق الضرر بالكابلات عند طي المقبض أو فك طيه.

3.3 تركيب المقبض العلوي

الشكل 3

1. قم بمحاذاة الفتحات الموجودة بالمقبض العلوي والمقبض السفلي.
2. أدخل المسامير عبر الفتحات.
3. اربط البكرات على المسامير.
4. نفذ نفس العملية على الجانب الآخر.

3.4 تركيب لاقط العشب

الشكل 4

1. افتح باب التفريغ الخلفي وأمسكه.
2. اخلع سداة توزيع العشب المجزوز على الأرض.
3. أمسك لاقط العشب من مقبضه وضع الخطاطيف على الفتحات.
4. أغلق باب التفريغ الخلفي.

3.5 تركيب سداة توزيع العشب المجزوز على الأرض

الشكل 5

1. افتح باب التفريغ الخلفي وأمسكه.
2. اخلع لاقط العشب.
3. أمسك سداة توزيع العشب المجزوز على الأرض من مقبضها وركبها في أنبوب التفريغ.
4. أغلق باب التفريغ الخلفي.

3.6 ضبط ارتفاع الجز

يمكن ضبط الآلة على ارتفاعات مختلفة للجز.

الشكل 6

1 الوصف

1.1 الغرض

هذه الآلة معدة لجز الحشائش المنزلية. يجب أن تكون شفرة القطع موازية تقريبًا للأرض. يجب على العجلات الأربع كلها أن تلامس الأرض أثناء جزّك للحشائش.

1.2 نظرة عامة

الشكل 1-11

- 1 رافعة تفعيل الشفرة
- 2 زر البدء
- 3 المقبض العلوي
- 4 بكرة
- 5 المقبض السفلي
- 6 باب التفريغ الخلفي
- 7 باب البطارية
- 8 ذراع تعديل الارتفاع
- 9 لاقط العشب
- 10 رافعة التحرير السريع
- 11 سداة توزيع العشب المجزوز على الأرض

1.3 قائمة المحتويات

- 1 جزّارة الحشائش
- 2 لاقط العشب
- 3 دليل المستخدم

2 السلامة

⚠ تحذير

اقرأ جميع تحذيرات السلامة والتعليمات والرسومات التوضيحية والموصفات المرفقة مع هذه الآلة. عدم اتباع جميع التعليمات الواردة أدناه قد يؤدي إلى حدوث صدمة كهربائية أو نشوب حريق أو التعرض للإصابة، أحدها أو جميعها.

احتفظ بجميع التحذيرات والتعليمات للرجوع إليها في المستقبل.

⚠ تحذير

اقرأ جميع التعليمات الواردة في دليل السلامة وافهمها جيدًا.

3 التنصيب

⚠ تحذير

لا تستخدم أي ملحقات لم توصي شركة التصنيع بها.

⚠ تحذير

لا تقم بتثبيت مفتاح الأمان أو مجموعة البطارية إلا بعد أن تنتهي من تجميع جميع الأجزاء.

3.1 فك تغليف الآلة

⚠ تحذير

احرص على تجميع الآلة بشكل صحيح قبل الاستخدام.

اللغة العربية

⚠ تحذير

انتظر إلى أن تتوقف الشفرات تماماً قبل أن تبدأ تشغيل الآلة مرة أخرى. لا تقم بإيقاف الآلة وتشغيلها بسرعة.

⚠ تحذير

قم دائماً بخلع مجموعة البطارية بعد انتهائك من العمل.

4.3 تفريغ لاقط العشب

الشكل 9

1. أوقف تشغيل الآلة.
2. اخلع مجموعة البطارية.
3. افتح باب التفريغ الخلفي وأسكبه.
4. أمسك لاقط العشب من مقبضه وفك الخطاطيف عن قضيب الباب.
5. أغلق باب التفريغ الخلفي.
6. أفرغ لاقط العشب.

4.4 التشغيل على المنحدرات

⚠ تحذير

لا تقم بجز الحشائش على المنحدرات التي تزيد زاوية ميلها عن 15 درجة. إذا شعرت بعدم الارتياح، فلا تقم بالجز على المنحدرات.

- لا تذهب إلى أعلى وأسفل على منحدر عند جِّك على وجه المنحدر. كن حذراً عند تغيير الاتجاه على منحدر.
- انتبه للفتحات والأخاديد والصخور والأشياء المخفية الأخرى التي قد تتسبب في سقوطك. تخلص من جميع العوائق مثل الصخور وأفرع الشجر.
- تأكد من ثبات أقدامك على الأرض. إذا شعرت بعدم التوازن فافتك مفتاح المقبض على الفور.
- لا تقم بجز الحشائش بالقرب من المنحدرات أو الخنادق أو الجسور.

4.5 توصيات الجز الفعال للحشائش

- احرص دائماً على استخدام شفرة حادة عند الجز، لأن الشفرة غير الحادة قد تؤدي إلى جز غير متساو، وهو ما قد يتسبب في تحول الحشائش إلى اللون الأصفر. بالإضافة إلى ذلك، فإن الشفرة الحادة تتطلب طاقة أقل عن الشفرة غير الحادة.
- حدد حجم العشب الذي ستقوم بجزه بحيث لا يتخطى ثلث ارتفاعه. ابداً بارتفاع جز عال، ويمكنك بعدها ضبطه على ارتفاع أدنى حسب الحاجة بعد الاطلاع على نتائج الجز. إذا كانت الحشائش طويلة للغاية، فقم بالجز ببطء، واحرص على القيام بدورتي جز عند اللزوم.
- غير اتجاه الجز في كل مرة تقوم فيها بالجز لمنع ظهور خطوط أو أسطربة ظاهرة في الحديقة.
- حافظ على نظافة الغطاء الخلفي للجزازة. قد يتسبب تجمع الحشائش والأوساخ على الجانب الداخلي لغطاء الجز في ضعف فعالية عملية الجز.

5 الصيانة

⚠ تحذير

أخرج مفتاح الأمان ومجموعة البطارية من الآلة قبل إجراء أعمال الصيانة.

⚠ تحذير

حافظ على نظافة المحرك ومجموعة البطارية من الحشائش وأوراق الأشجار أو كميات الشحم الزائدة.

1. اسحب ذراع ضبط الارتفاع إلى الخارج بعيداً عن الجزازة لفك التعشيق.
2. حرك ذراع ضبط الارتفاع إلى الأمام لتقليل ارتفاع الجز.
3. حرك ذراع ضبط الارتفاع إلى الأمام لتقليل ارتفاع الجز.
4. بمجرد الوصول إلى الارتفاع المرغوب، حرر ذراع ضبط الارتفاع ليعود إلى مكانه ناحية الجزازة في وضع القفل.

3.7 تركيب مجموعة البطارية

الشكل 7

⚠ تحذير

- إذا كانت مجموعة البطارية أو الشاحن تالفين، فاستبدل التالف منهما.
- أوقف الآلة وانتظر إلى أن يتوقف المحرك قبل تركيب مجموعة البطارية أو خلعها.
- اقرأ التعليمات الواردة في دليل البطارية والشاحن واتبعها ونفذها.

i ملاحظة

يجب تركيب البطاريتين في الحجرات المخصصة لها ليده تشغيل الآلة.

1. افتح لسان البطارية.
2. قم بمحاذاة دعائم الرفع الموجودة بمجموعة البطارية مع التجاويف الموجودة في حجرة البطارية.
3. ادفع مجموعة البطارية في حجرة البطارية إلى أن تثبت المجموعة في مكانها الصحيح.
4. عندما تسمع صوت نقره، فهذا معناه أنه قد تم تركيب مجموعة البطارية في مكانها الصحيح.
5. نفذ نفس الإجراء مع البطارية الأخرى.
6. أغلق لسان البطارية.

3.8 خلع مجموعة البطارية

1. افتح باب البطارية.
2. ادفع زر تحرير البطارية مع التثبيت.
3. اخلع مجموعة البطارية من الآلة.

4 التشغيل

⚠ تحذير

ارتد أدوات حماية العينين أثناء التشغيل.

4.1 بدء تشغيل الآلة

الشكل 8

1. اضغط مع التثبيت على زر الطاقة. وبعد ذلك، اجذب إحدى رافعات تفعيل الشفرة ناحية قضيب المقبض لتعشيق الشفرات.
2. ملاحظة: استكمل الخطواتين التاليتين خلال 5 ثوان.
3. ما إن يتم بدء تشغيل المنتج، يمكنك ترك زر بدء التشغيل.

4.2 إيقاف الآلة

الشكل 8

1. حرر رافعة (رافعات) تفعيل الشفرة لإيقاف الآلة.

- تحدث مع شخص في مركز صيانة معتمد.
- ينبغي تخزين الآلة في مكان جاف.
- احرص على عدم اقتراب الأطفال من الآلة.

6 استكشاف الأعطال وإصلاحها

المشكلة	السبب المحتمل	الحل
المقبض ليس في موضعه الصحيح.	المسامير غير مربوطة بشكل صحيح.	اضبط ارتفاع المقبض وتأكد من أن البكرات والمسامير متحاذية بشكل صحيح.
الآلة لا تبدأ العمل.	مستوى شحن البطارية منخفض.	اشحن مجموعة البطارية.
	مفتاح المقبض معطوب.	استبدل مفتاح المقبض.
	لم يتم تركيب مفتاح الأمان.	رغب مفتاح الأمان في مكانه.
تقوم الآلة بجزّ الحشائش بشكل غير متساوي.	العشب خشن.	افحص منطقة الجزّ.
	لم يتم ضبط ارتفاع الشفرة بشكل صحيح.	اضبط ارتفاع الشفرة/الجز حتى ارتفاع أعلى.
لا تقوم الآلة بتوزيع العشب المجزوز على الأرض بشكل صحيح.	تعلق الحشائش الرطبة المجزوزة بظهر الجزّازة.	انتظر حتى جفاف الحشائش قبل جزّها.
	سداة توزيع العشب المجزوز على الأرض غير موجودة.	قم بتركيب سداة توزيع العشب المجزوز على الأرض.
يصعب دفع الآلة.	العشب طويل للغاية، أو أن ارتفاع الشفرة منخفض للغاية.	زد من ارتفاع الشفرة/الجز.
	يتحرك لاقط العشب والشفرة ببطء في الحشائش الكثيفة.	تخلص من الحشائش المجزوزة الموجودة بلاقط العشب.
هناك اهتزازات زائدة في الآلة.	الشفرة غير متوازنة ومتآكلة.	استبدل الشفرة.
	عمود تدوير المحرك مثني.	1. افحص الآلة بحثاً عن أي علامات للتلف. 2. أصلح الآلة قبل تشغيلها مرة أخرى.
تتوقف الآلة أثناء الجزّ.	ارتفاع الشفرة منخفض للغاية.	زد من ارتفاع الشفرة/الجز.
	مجموعة البطارية فارغة الشحنة.	اشحن مجموعة البطارية.
	تعلق الحشائش المجزوزة بظهر الجزّازة أو بالشفرة.	اخلع مجموعة البطارية وافحص ظهر الجزّازة.
	درجة حرارة تشغيل الآلة مرتفعة للغاية.	اترك الآلة تبرد.

* إن لم تجد الحل لهذه المشاكل، اذهب إلى مركز الصيانة.

⚠ تحذير

استخدم قطع الغيار الأصلية فقط.

⚠ تحذير

لا تدع سوائيل الفرملة أو البنزين أو المواد القائمة على البترول تلامس الأجزاء البلاستيكية. حيث أنّ المواد الكيميائية قد تتسبب في تلف الأجزاء البلاستيكية وجعلها غير قابلة للصيانة.

⚠ تحذير

لا تستخدم محاليل أو منظفات قوية على الهيكل البلاستيكي أو المكونات البلاستيكية.

i ملاحظة

33-37 : عزم الربط الموصى به (نيوتن متر)

5.1 الصيانة العامة

- قبل كل استخدام، افحص الآلة بحثاً عن الأجزاء التالفة أو المفقودة أو المفكوكة، مثل المسامير الملولة والصواميل والمسامير والأغطية.
- قم بربط جميع عناصر التثبيت والأغطية بإحكام.
- نظف الآلة بقطعة قماش جافة. لا تستخدم الماء.

5.2 استبدال الشفرة

الشكل 10-11

⚠ تحذير

استخدم الشفرات البديلة الأصلية فقط.

⚠ تحذير

استعمل قفازات متينة أو لف قطعة قماش على الشفرة عند ملامستك لها.

1. قم بإيقاف الآلة.
2. تأكد من التوقف التام للشفرات.
3. أزل مفتاح الأمان ومجموعة البطارية.
4. اقلب الآلة على جانبها.
5. استخدم قطعة خشبية لمنع حركة الشفرة.
6. فك مسامير التثبيت والعازل بمفتاح ربط أو لقمة ربط.
7. اخلع الشفرة.
8. ركب الشفرة الجديدة. تأكد من تشبيك العمودين في الفتحات الموجودة بالشفرة.
9. ضع العازل واربط مسامير التثبيت الذي قمت بخلعه.

5.3 تخزين الآلة

- أزل مفتاح الأمان.
- اخلع مجموعة البطارية.
- نظّف الآلة قبل التخزين.
- تأكد من أنّ المحرك غير ساخن عند تخزينك للآلة.
- تأكد من عدم وجود أجزاء مفكوكة أو تالفة في الآلة. إذا لزم الأمر، نفّذ هذه الخطوات أو التعليمات:

- استبدل الأجزاء التالفة.
- اربط المسامير بإحكام.

7 البيانات الفنية

7

- متوافق مع الأقسام ذات الصلة من توجيه الآلات EC/2006/42.
- متوافق مع أقسام توجيهات الاتحاد الأوروبي الأخرى التالية:

- EU/2014/30
- EC/2005/88 و EC/2000/14
- 2015/863(EU) و EU/2011/65

بالإضافة إلى ذلك، نعلن أن الأجزاء والفقرات التالية من المعايير المنسقة التي تم استخدامها هي:

- EN 62841-1, EN 62841-4-3, EN 62233, EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

طريقة تقييم التوافق بالملحق VI بالتوجيه EC/2000/14.

- مستوى قوة الصوت المُقَدَّر L_{WA} : 90 (ديسيبل(أ))
- مستوى قوة الصوت المضمون $L_{WA,d}$: 96 (ديسيبل(أ))

الهيئة المشاركة التي تم إبلاغها:

الاسم: Center for Testing and European Certification Ltd.
(جهة التصديق: 1871)

العنوان: 23 "Patriarh Evtimiy" Str., Stara Zagora 6000
بلغاريا

المكان والتاريخ: Weiter-
stadt, 12.12.2024

التوقيع: تيد كيو، مدير قسم الجودة

Ted Qu

48 فولت	الجهد الكهربائي
3500 و/دقيقة	السرعة من دون حمل
360 مم	عرض الجز
20-70 مم	ارتفاع الجز
40 لتر	سعة لاقط العشب
$L_{pA}=79$ ديسيبل(أ), K $L_{pA}=3$ ديسيبل(أ)	مستوى ضغط الصوت المُقَدَّر
$L_{WA,d} = 96$ ديسيبل(أ)	مستوى قوة الصوت المضمون
$K=1,5$ م/ثانية ² , $K=2,5$ م/ثانية ²	الاهتزاز
G24B4 و طرازات BAG الأخرى	طراز البطارية
G24X2UC4 و طرازات CAG الأخرى	طراز الشاحن
IPX1	IPX

8 الضمان

8

(يمكنكم العثور على شروط وأحكام الضمان الكاملة على الموقع الإلكتروني Greenworks موقع إلكتروني www.greenworkstools.eu)

الألة Greenworks لها ضمان مدته 3 سنوات على المنتج، وستنل على البطاريات (استخدام المستهلك/الاستخدام الخاص) من تاريخ الشراء. هذا الضمان يغطي عيوب الصناعة. قد يتم إصلاح أو استبدال المنتج المعطوب بموجب الضمان. أما استخدام المنتج بشكل خاطئ أو استخدامه لأغراض مختلفة عن تلك المذكورة في دليل المالك قد يؤدي إلى إلغاء الضمان. التآكل بفعل العوامل الطبيعية والأجزاء المتآكلة لا يتم اعتبارها داخل الضمان. لا يتأثر الضمان الأصلي للشركة الصانعة بأي ضمان إضافي يتم تقديمه بواسطة وكيل أو بائع تجزئة.

يجب إعادة المنتج المعطوب إلى نقطة الشراء للمطالبة بالضمان، وأن تحضر معك دليل الشراء (الفاتورة).

9 قرار التوافق مع معايير الاتحاد الأوروبي

9

اسم وعنوان الشركة الصانعة:

الاسم: Greenworks Tools Europe GmbH
العنوان: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, ألمانيا

اسم وعنوان الشخص المخوّل له جمع الملف الفني:

الاسم: André Douqué
العنوان: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, ألمانيا

بموجب ذلك نعلن أن المنتج

جزارة الحشائش

الفتنة:

LME471(MO48L421-01)

الطراز:

راجع رقعة تقييم المنتج

الرقم التسلسلي:

راجع رقعة تقييم المنتج

سنة تصميم المنتج:

88.....	הפעל את הכלי.....	4.1
88.....	כבה את המכשיר.....	4.2
88.....	ריקון לוכד הדשא.....	4.3
88.....	הפעלה במדרון.....	4.4
88.....	המלצות עבור כיסוח דשא יעיל.....	4.5
89.....	תחזוקה.....	5
89.....	תחזוקה כללית.....	5.1
89.....	החלפת הלהב.....	5.2
89.....	אחסון המכונה.....	5.3
90.....	איתור וטיפול בבעיות.....	6
90.....	מפרט טכני.....	7
90.....	אחריות.....	8
	הצהרת תאימות לדרישות	9
90.....	האיחוד האירופי.....	

1	1 תיאור.....	87.....
1.1	מטרה.....	87.....
1.2	מבט כללי.....	87.....
1.3	רשימת אריזה.....	87.....
2	2 בטיחות.....	87.....
3	3 התקנה.....	87.....
3.1	הסר את המכשיר מהאריזה.....	87.....
3.2	פתח וכוון את הידית התחתונה.....	87.....
3.3	התקנת הידית העליונה.....	87.....
3.4	התקנת לוכד הדשא.....	87.....
3.5	התקנת הפתח לפיזור גבבה.....	87.....
3.6	קביעת גובה החיתוך.....	88.....
3.7	התקן את מארז הסוללה.....	88.....
3.8	הסר את מארז הסוללה.....	88.....
4	4 תפעול.....	88.....

▲ אזהרה

- אם חלקים מסוימים של המכשיר פגומים, אל תשתמש במכשיר.
- אם אין לך את כל החלקים, אל תפעיל את המכשיר.
- אם החלקים פגומים או חסרים, פנה למרכז השירות.

1. פתח את האריזה.
2. עיין במסמכים שמכילה האריזה.
3. הסר את כל החלקים הלא מורכבים מהאריזה.
4. הסר את המכשיר מהאריזה.
5. יש להשליך את הקופסה ואת חומרי האריזה בהתאם לתקנות המקומיות.

3.2 פתח וכוון את הידית התחתונה

איור 2

1. משוך את הידית העליונה כלפי מעלה ואחורה כדי להרים אותה למצב הפעולה שלה. וודא שהידיות נכנסות למקומן בבקשה כראוי.
2. הדק את הידית התחתונה בעזרת הידיות לשחרור מהיר בשני הצדדים.

i שים לב

ודא ששני הידיות הוכנסו לחורים מקבילים.

▲ אזהרה

בזמן קיפול או יישור הידית, היזהר לא לגרום נזק לכבלים.

3.3 התקנת הידית העליונה

איור 3

1. התאם את החורים בידיית העליונה כך שיהיו מול החורים בידיית התחתונה.
2. הכנס את הברגים דרך החורים.
3. הדק את הברגים בעזרת הכפתורים.
4. בצע את אותה פעולה בצד השני.

3.4 התקנת לוכד הדשא

איור 4

1. פתח את פתח הפליטה האחורי והחזק אותו פתוח.
2. פרק את הפתח לפיזור גבבה.
3. אחוז בלוקד הדשא בעזרת הידית שלו והתקן את הווים מעל החריצים.
4. סגור את דלת הפליטה האחורית.

3.5 התקנת הפתח לפיזור גבבה

איור 5

1. פתח את פתח הפליטה האחורי והחזק אותו פתוח.
2. פרק את לוכד הדשא.
3. אחוז את הפתח לפיזור גבבה בידיית שלו וחבר אותו לפתח הפליטה.

1 תיאור

1.1 מטרה

מכסחת דשא זו נועדה לשימוש בגינות פרטיות. להב החיתוך חייב להיות מקביל לקרקע כמעט לגמרי. בזמן הכיסוח, כל ארבעת הגלגלים חייבים לגעת בקרקע.

1.2 מבט כללי

איור 11-1

- 1 ידית הפעלת להב
- 2 לחצן התנעה
- 3 ידית עליונה
- 4 כפתור
- 5 ידית תחתונה
- 6 דלת פליטה אחורית
- 7 מכסה סוללה
- 8 ידית כוון גובה
- 9 לוכד דשא
- 10 ידית שחרור מהיר
- 11 פתח לפיזור גבבה

1.3 רשימת אריזה

- | | |
|-----------|---|
| מכסחת דשא | 1 |
| לוכד דשא | 2 |
| מדריך | 3 |

2 בטיחות

▲ אזהרה

קרא את כל האזהרות, ההוראות, האיומים והמפרטים המגיעים עם מכשיר חשמלי זה. אי ציות להוראות המפורטות להלן עלול לגרום להתחשמלות, שריפה ו/או פגיעה גופנית חמורה.

שמרו את כל האזהרות וההוראות לשימוש עתידי.

▲ אזהרה

קרא בעיון והבן את כל ההוראות שניתנו במדריך הבטיחות.

3 התקנה

▲ אזהרה

אין להשתמש באביזרים שאינם מומלצים על ידי היצרן.

▲ אזהרה

אין להכניס את מפתח הבטיחות או את מארז הסוללה לפני סיום הרכבת כל החלקים.

3.1 הסר את המכשיר מהאריזה

▲ אזהרה

לפני השימוש וודא שהרכבת את המכשיר כנדרש.

4. סגור את דלת הפליטה האחורית.

3.6 קביעת גובה החיתוך

ניתן לקבוע את המכשיר לגבהים שונים של חיתוך.

איור 6

1. משוך את ידיית כוונון הגובה אל החוץ על מנת להתיר אותה.
2. הזז את ידיית כוונון הגובה קדימה כדי להקטין את גובה החיתוך.
3. הזז את ידיית כוונון הגובה קדימה כדי להקטין את גובה החיתוך.
4. לאחר שהגובה הרצוי נבחר, שחרר את ידיית כוונון הגובה חזרה לעבר המכסחה על מנת לנעול אותה במקומה.

3.7 התקן את מארז הסוללה

איור 7

▲ אזהרה

- אם מארז הסוללה או המטען פגומים, החלף את מארז הסוללה או את המטען.
- כבה את המכשיר וחכה עד לעצירת המנוע לפני התקנה או פירוק של מארז הסוללה.
- הקפד לקרוא, לדעת ולבצע את ההוראות שבמדריך הסוללה והמטען.

i שים לב

יש להתקין את שתי הסוללות בתוך התאים על מנת להפעיל את המכשיר.

1. פתח את דש הסוללה.
2. התאם את הצלעות של מארז הסוללה לחריצים בתא הסוללה.
3. דחוף את הסוללה אל תוך תא הסוללה עד שמארז הסוללה "ינעל".
4. כשתשמע קליק, זה אומר שמארז הסוללה מותקן במקומו.
5. בצע את אותה פעולה עם הסוללה השנייה.
6. סגור את דש הסוללה.

3.8 הסר את מארז הסוללה

1. פתח את מכסה הסוללה.
2. לחצו לחיצה ממושכת על לחצן שחרור הסוללה.
3. הסר את מארז הסוללה מהכלי.

4 תפעול

▲ אזהרה

חבוש משקפי הגנה בזמן הפעלת הכלי.

4.1 הפעל את הכלי

איור 8

1. לחץ לחיצה ארוכה על לחצן ההפעלה. לאחר מכן, אחוז בכל אחת מידיות הפעלת הלהב לעבר ידיית האחיזה על מנת להפעיל את הלהבים.

הערה: השלם את שתי הפעולות העוקבות בתוך 5 שניות.

2. לאחר הפעלת המוצר, תוכל לשחרר את לחצן ההתנעה.

4.2 כבה את המכשיר

איור 8

1. שחרר את ידיית(ות) הפעלת הלהב על מנת לעצור את המכונה.

▲ אזהרה

המתן עד שהלהב יעצור באופן מלא לפני התנעה חוזרת של המכסחה. אל תדליק ותכבה את הכלי במהירות.

▲ אזהרה

הסר תמיד את מארז הסוללה לאחר שתסיים את העבודה.

4.3 ריקון לוכל הדשא

איור 9

1. כבה את המכשיר.
2. הסר את מארז הסוללה.
3. פתח את פתח הפליטה האחורי והחזק אותו פתוח.
4. אחוז בלוכל הדשא בעזרת הידיית שלו ושחרר את הווים ממוט הדלת.
5. סגור את דלת הפליטה האחורית.
6. רוקן את לוכל הדשא.

4.4 הפעלה במדרון

▲ אזהרה

אין לסכס דשא במדרון תלול יותר מ-15°. אם אינך חש בנוח, אל תכסס דשא במדרון.

- בזמן כיסוח במדרון, אל תעבוד בכיוון מעלה-מטה. הקפד על זהירות בזמן שינוי כיוון במדרון.
- שים לב לגומות, לשורשים, לסלעים ולעצמים נסתרים אחרים שעלולים להכשיל אותך. הרחק את כל המכשולים, כגון סלעים, אבנים וגזעי עצים.
- ודא שרגליך יציבות על הקרקע. במקרה של חוסר איזון, שחרר מיד את מתג הידיית.
- אל תכסס דשא ליד צוקים/מתלולים, שוחות או גדות נחל.

4.5 המלצות עבור כיסוח דשא יעיל

- ודא שאתה משתמש בלהב חד בזמן שאתה מכסס, להב קהה יכול לגרום לחיתוך לא אחיד ולהוביל לכך שהדשא יהפוך לצהוב. בנוסף, להב חד דורש פחות אנרגיה בהשוואה ללהב קהה.
- הגבל את כמות הדשא שאתה חותך ללא יותר משליש מגובהו. התחל עם גובה חיתוך גבוה והתאם אותו נמוך יותר לפי הצורך לאחר בדיקת התוצאות. אם הדשא מאוד ארוך, גזום לאט ושקול לבצע 2 מעברים אם יש צורך בכך.
- גוון את כיוון החיתוך בכל פעם בה אתה מכסס על מנת להימנע מליצור קווים ברורים או פסים של דשא.

- 7. פרק את הלהב.
- 8. התקן את הלהב החדש. וודא כי שתי התמוכות נכנסות לחורים שעל הלהב.
- 9. הכנס את דסקית הריזוח והדק את בורג החיבור שהסרת.

5.3 אחסון המכונה

- הוצא את מפתח הבטיחות.
- הוצאת מארז הסוללה.
- נקה את הכלי לפני אחסונו.
- וודא שהמנוע איננו חם כאשר אתה מאחסן את המכונה.
- ודא שאין במכשיר חלקים רופפים או פגומים. לפי הצורך, בצע את ההוראות/הצעדים הבאים:
- החלף את החלקים הפגומים.
- הדק את הברגים.
- דבר עם אדם במרכז שירות מאושר.
- אחסן את הכלי באזור יבש.
- אחסן הרק מהישג ידם של ילדים.

- שמור על המכסה האחורי של המכסה נקי. הצטברות של דשא או לכלוך על גבי הצד הפנימי של מכסה החיתוך עלולה להוריד את יעילות החיתוך.

5 תחזוקה

▲ אזהרה

הוצא את מפתח הבטיחות ואת מארז הסוללה מהכלי לפני ביצוע עבודת תחזוקה.

▲ אזהרה

שמור על ניקיון המנוע ומארז הסוללה ונקה מהם פיסות דשא, עלים או עודף גריז.

▲ אזהרה

השתמש רק בחלפים מאושרים.

▲ אזהרה

אל תאפשר לנוזלי בלמים, לבנזין ולחומרים מבוססי-נפט לגעת בחלקי הפלסטיק. כימיקלים עלולים לגרום נזק לפלסטיק ולהפוך אותו לבלתי שמיש.

▲ אזהרה

אל תשתמש בחומרי ניקוי או ממסים חזקים על גוף הפלסטיק ורכיבי הפלסטיק.

i שים לב

33-37: מומנט הידוק מומלץ (ננומטר)

5.1 תחזוקה כללית

- לפני כל שימוש, בדוק שאין בה חלקים שניזוקו, חסרים או רופפים כגון ברגים, אומים או מכסים/פקקים.
- הדק היטב את כל אמצעי ההידוק והמכסים/פקקים.
- נקה את הכלי במטלית יבשה. אל תשתמש במים.

5.2 החלפת הלהב

איור 10-11.

▲ אזהרה

השתמש רק בלהבים מאושרים.

▲ אזהרה

לפני הנגיעה בלהב, לבש כפפות עבודה כבדות או עטוף אותו בבד עבה.

1. כבה את המסור.
2. ודא שהלהב הפסיק להסתובב לגמרי.
3. הוצא את מפתח הבטיחות ואת מארז המצבר.
4. הטא את הכלי על צידו.
5. השתמש בפיסת עץ כדי למנוע כל תנועה של הלהב.
6. שחרר את בורג החיבור ואת המפריד בעזרת מפתח ברגים.

6 איתור וטיפול בבעיות

בעיה	סיבה אפשרית	פתרון
הידית אינה במקומה.	הברגים אינם מחוברים כראוי.	כוון את גובה הידית וודא שהכפתורים והברגים מותאמים זה לזה.
המכשיר אינו מתחיל לעבוד.	הסוללה חלשה מדי.	הטען את מארז הסוללה.
	מתג הידית פגום.	החלף את מתג הידית.
	מפתח הבטיחות לא הונכס.	הכנס את מפתח הבטיחות.
כיסוח הדשא נעשה באופן לא מאוזן.	המדשאה גסה.	בדוק את אזור הכיסוח.
	גובה הלהב לא הוגדר כראוי.	כוון את גובה הלהב/חיתוך למיקום גבוה יותר.
הכלי אינו מרסק את הדשא לגבבה.	יש פיסות דשא שנצמדו לגוף המכסחת.	המתן עד שהדשא יתייבש לפני הכיסוח.
	חסר הפתח לפיזור גבבה.	התקן את הפתח לפיזור גבבה.
קשה לדחוף את הכלי.	הדשא אינו גבוה מספיק, או שהלהב נמוך מדי.	הגבה את גובה הלהב/חיתוך.
	לוכד הדשא והלהב נתקעים בדשא סמיך.	רוקן את פיסות הדשא מלוכד הדשא.
הכלי רוטט בחוזקה.	הלהב שחוק ואינו מאוזן.	החלף את הלהב.
	גל (ציר) המנוע מכופף.	1. בדוק אם נגרם נזק. 2. תקן את הכלי לפני התנעה נוספת.
הכלי עוצר לפני הכיסוח.	הלהב נמוך מדי.	הגבה את גובה הלהב/חיתוך.
	חבילת הסוללה התרוקנה.	הטען את מארז הסוללה.
	פיסות הדשא נצמדו לגוף המכסחת או ללהב.	פרק את מארז הסוללה ובדוק את גוף המכסחת.
	טמפרטורת הפעולה של הכלי גבוהה מדי.	קורר את הכלי.

* אם לא תצליח למצוא פתרון לבעיות אלו, פנה למרכז השירות.

7 מפרט טכני

מתח	48 V 
מהירות ללא עומס	3500 r / לדקה
רוחב חיתוך	360 מ"מ
גובה חיתוך	20-70 מ"מ
קיבולת לוכד הדשא	40 L
רמת לחץ הקול שנמדדה	$L_{PA} = 79 \text{ dB(A)}$, $K = 3 \text{ dB(A)}$
רמת עוצמת הקול המובטחת	$L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$
רטט	$2,5 > \text{מ"שנייה}^2$, $K = 1,5 \text{ מ"שנייה}^2$
דגם הסוללה	G24B4 וסדרות BAG אחרות
דגם המטען	G24X2UC4 וסדרות CAG אחרות
IPX	IPX1

8 אחריות

התנאים וההתניות המלאים של האחריות נמצאים באתר www.greenworkstools.eu (Greenworks)

האחריות Greenworks היא ל-3 שנים על המוצר ו-2 שנים על הסוללות (שימוש צרכני/אישי) מתאריך הרכישה. אחריות זו מכסה פגמים בייצור. מכשיר פגום תחת האחריות עשוי להיות מתוקן או מוחלף. יחידה אשר נעשה בה שימוש לא הולם באופנים אחרים מאלו המתוארים במדריך למשתמש עשויה להידחות מהאחריות. בלאי רגיל, וחלקים שהתבלו אינם נחשבים באחריות. אחריות היצרן המקורית אינה מושפעת מכל אחריות נוספת המוצעת על ידי סוחר או קמעונאי.

יש להחזיר מוצר פגום למקודת הרכישה כדי לתבוע בגין אחריות, יחד עם הוכחת הרכישה (קבלה).

9 הצהרת תאימות לדרישות האירופי

שם וכתובת היצרן:

שם: Greenworks Tools Europe GmbH
כתובת: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Germany

שם וכתובת הגורם המוסמך לעריכת המפרט הטכני:

שם: André Douqué
כתובת: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Germany

אנו מצהירים בזאת כי המוצר

קטגוריה: מכסחת דשא
 דגם: LME471(MO48L421-01)
 מספר סידורי: ראה את תוויית דירוג המוצר
 שנת הייצור: ראה את תוויית דירוג המוצר

- עומד בדרישות הרלוונטיות של הנחיית הצידו EC/2006/42.
- עומד בדרישות ההנחיות הבאות של האיחוד האירופי:

- EU/2014/30
- EC/2005/88 ו- EC/2000/14
- EU & (EU)2015/863/2011/65

יתר על כן, אנו מצהירים שהתבססנו על (החלקים/הסעיפים) הבאים של הסטנדרטים המתואמים:

- EN 62841-1, EN 62841-4-3, EN 62233, EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

שיטת הערכת תאימות ל-Annex VI Directive 2000/14/EC.

רמת עוצמת הקול הנמדדת L_{WA} : 90 dB(A)
 רמת עוצמת הקול המובטחת $L_{WA,d}$: 96 dB(A)

הגוף המיועד המעורב:

שם: המרכז לבדיקה והסמכה אירופית בע"מ (גוף מיועד 1871)

כתובת: "Patriarh Evtimiy" Str., Stara Zagora" 23
 6000, Bulgaria

מקום, תאריך: Weiter- חתימה: טד קו, מנהל איכות
 stadt, 12.12.2024

Ted Qu

1	Aprašymas.....	93	4	Darbas.....	94
1.1	Paskirtis.....	93	4.1	Įrenginio paleidimas.....	94
1.2	Apžvalga.....	93	4.2	Įrenginio sustabdymas.....	94
1.3	Pakavimo sąrašas.....	93	4.3	Žolės rinktuvo tuštinimas.....	94
2	Sauga.....	93	4.4	Darbas šlaituose.....	95
3	Montavimas.....	93	4.5	Patarimai, kaip efektyviai nupjauti veją..	95
3.1	Įrenginio išpakavimas.....	93	5	Techninė priežiūra.....	95
3.2	Apatinės rankenos atlenkimas ir reguliavimas.....	93	5.1	Bendroji priežiūra.....	95
3.3	Viršutinės rankenos tvirtinimas	93	5.2	Peilio keitimas.....	95
3.4	Žolės rinktuvo tvirtinimas.....	93	5.3	Mašinos laikymas.....	95
3.5	Mulčiavimo įtaiso tvirtinimas.....	94	6	Trikčių šalinimas.....	96
3.6	Pjovimo aukščio nustatymas.....	94	7	Techniniai duomenys.....	96
3.7	Sudėtinės baterijos įstatymas.....	94	8	Garantija.....	96
3.8	Sudėtinės baterijos išėmimas.....	94	9	EB atitikties deklaracija.....	97

1 APRAŠYMAS

1.1 PASKIRTIS

Šis įrenginys skirtas vežti pjauti namuose. Pjovimo peilis turi būti lygiagrečiai žemės paviršiui. Pjovimo metu visi keturi vežajpovės ratai turi liesti žemę.

1.2 APŽVALGA

Ilustracijos 1-11

- 1 Peilio įjungimo svirtis
- 2 Paleidimo mygtukas
- 3 Viršutinė rankena
- 4 Rankenėlė
- 5 Apatinė rankena
- 6 Galinio išmetimo durtelės
- 7 Baterijos skyriaus durtelės
- 8 Aukščio reguliavimo svirtelė
- 9 Žolės rinktuvas
- 10 Greito atkabinimo svirtis
- 11 Mulčiavimo įtaisas

1.3 PAKAVIMO SĄRAŠAS

- 1 Vežajpovė
- 2 Žolės rinktuvas
- 3 Vadovas

2 SAUGA

▲ ĮSPĖJIMAS

Perskaitykite visus su šiuo elektriniu įrankiu pateiktus saugos įspėjimus bei instrukcijas, peržiūrėkite poveiksus ir susipažinkite su specifikacijomis. *Nesilaikant visų toliau pateiktų instrukcijų, galima patirti elektros smūgį, sukelti gaisrą ir (ar) sunkiai susižaloti.*

Išsaugokite visus įspėjimus ir nurodymus, kad prireikus galėtumėte pasižiūrėti.

▲ ĮSPĖJIMAS

Atidžiai perskaitykite ir supraskite visus šiame saugos vadove pateiktus nurodymus.

3 MONTAVIMAS

▲ ĮSPĖJIMAS

Nenaudokite gamintojo nerekomenduojamų priedų.

▲ ĮSPĖJIMAS

Kol nesurinkote visų dalių, neįstatykite apsauginio raktų ir sudėtinės baterijos.

3.1 ĮRENGINIO IŠPAKAVIMAS

▲ ĮSPĖJIMAS

Prieš naudodami įsitikinkite, ar tinkamai surinkote įrenginį.

▲ ĮSPĖJIMAS

- Jeigu yra pažeistų dalių, įrenginio nenaudokite.
- Jeigu dalių trūksta, įrenginio nenaudokite.
- Jeigu dalys pažeistos arba jų trūksta, kreipkitės į techninės priežiūros centrą.

1. Atidarykite pakuotę.
2. Perskaitykite dėžėje esančius dokumentus.
3. Iš dėžės išimkite visas nesumontuotas dalis.
4. Išimkite įrenginį iš dėžės.
5. Dėžę ir pakuotę išmeskite laikydamiesi atitinkamų reikalavimų.

3.2 APATINĖS RANKENOS ATLENKIMAS IR REGULIAVIMAS

Paveikslas 2

1. Galinę rankeną pakelkite ir atlenkite atgal, kad abi rankenas sujungtumėte į darbinę padėtį. Patikrinkite, ar rankenos užsifiksavo tinkamoje padėtyje.
2. Priveržkite apatinę rankeną greito atkabinimo svirtimis abiejose pusėse.

i PASTABA

Abi rankenos turi būti toje pačioje padėtyje.

▲ ĮSPĖJIMAS

atlenkdami arba sulenkdami rankeną nepažeiskite kabelių.

3.3 VIRŠUTINĖS RANKENOS TVIRTINIMAS

pav 3

1. Viršutinės rankenos skylės sulaukite su apatinės rankenos skylėmis.
2. Įstatykite į skylės varžtus.
3. Priveržkite ant varžtų rankenėles.
4. Tokią pačią procedūrą atlikite ir kitoje pusėje.

3.4 ŽOLĖS RINKTUVO TVIRTINIMAS

Ilustracija 4

1. Atidarykite ir laikykite atidarę galinio išmetimo dureles.
2. Ištraukite mulčiavimo įtaisą.

- Laikykite žolės rinktuvą už rankenos ir užkabinkite jo kabliukus už angų.
- Uždarykite galinio išmetimo dureles.

3.5 MULČIAVIMO ĮTAISO TVIRTINIMAS

Ilustracija 5

- Atidarykite ir laikykite atidarę galinio išmetimo dureles.
- Nuimkite žolės rinktuvą.
- Laikydami mulčiavimo įtaisą už rankenos, įstatykite į išmetimo levelį.
- Uždarykite galinio išmetimo dureles.

3.6 PJOVIMO AUKŠČIO NUSTATYMAS

Įrenginyje galima nustatyti skirtingą pjovimo aukštį.

Ilustracija 6

- Patraukite aukščio reguliavimo svirtį nuo vėjaplovės, kad atsilaisvintų
- Norėdami sumažinti pjovimo aukštį, pastumkite aukščio reguliavimo svirtį į priekį.
- Norėdami sumažinti pjovimo aukštį, pastumkite aukščio reguliavimo svirtį į priekį.
- Pasirinkę norimą aukštį, atleiskite aukščio reguliavimo svirtį atgal į vėjaplovę, kad ji užsifiksuotų.

3.7 SUDĖTINĖS BATERIJOS ĮSTATYMAS

Paveikslas 7

▲ ĮSPĖJIMAS

- Jei sudėtinė baterija arba įkroviklis sugadintas, pakeiskite sudėtinę bateriją arba įkroviklį.
- Prieš įstatydami arba išimdami sudėtinę bateriją, sustabdykite įrenginį ir palaukite, kol sustos variklis.
- Perskaitykite, supraskite ir vadovaukitės baterijos ir įkroviklio vadovų instrukcijomis.

! PASTABA

Kad įrankį paleistumėte, abi baterijos turi būti įstatytos į savo skyrius.

- Atidarykite baterijos skyriaus dureles.
- Įtaikykite sudėtinės baterijos briaunas į baterijos skyriaus griovelius.
- Stumkite sudėtinę bateriją į jos skyrių iki galo, kol baterija užsifiksuos.
- Turite išgirsti spragtelėjimą.
- Tokią pačią procedūrą atlikite ir su kita baterija.
- Uždarykite baterijos skyriaus dureles.

3.8 SUDĖTINĖS BATERIJOS IŠĖMIMAS

- Atidarykite baterijų skyriaus dureles.
- Paspauskite ir laikykite nuspaudę baterijos atjungimo mygtuką.
- Išimkite sudėtinę bateriją iš įrenginio.

4 DARBAS

▲ ĮSPĖJIMAS

darbo metu dėvėkite apsauginius akinius.

4.1 ĮRENGINIO PALEIDIMAS

Ilustracija 8

- Paspauskite ir palaikykite įjungimo mygtuką. Tada suimkite bet kurią iš peilių įjungimo svirčių link rankenos, kad įjungtumėte peilius.

Pastaba: šiuos du vieną po kito einančius veiksmus atlikite per 5 sekundes.

- Gaminiui pradėjus veikti, atleiskite paleidimo mygtuką.

4.2 ĮRENGINIO SUSTABDYMAS

Ilustracija 8

- Atleiskite peilių įjungimo svirtį (-is), kad sustabdytumėte įrenginį.

▲ ĮSPĖJIMAS

Prieš vėl įjungdami įrenginį palaukite, kol peiliai visiškai sustos. Greitai neišjunkite ir neįjunkite įrenginio.

▲ ĮSPĖJIMAS

Baigę darbą, visada ištraukite sudėtinę bateriją.

4.3 ŽOLĖS RINKTUVO TUŠTINIMAS

Paveikslas 9

- Sustabdyti įrenginį.
- Išimkite sudėtinę bateriją.
- Atidarykite ir laikykite atidarę galinio išmetimo dureles.
- Laikykite žolės rinktuvą už rankenos ir atkabinkite jį nuo durelių strypo.
- Uždarykite galinio išmetimo dureles.
- Ištuštinkite žolės rinktuvą.

4.4 DARBAS ŠLAITUOSE

▲ ĮSPĖJIMAS

Nepjaukite šlaituose, kurių nuolydis didesnis nei 15°. Jei nesijaučiate patogiai, nepjaukite ant šlaito.

- Nevažiuokite šlaitu aukštyn ir žemyn, pjaukite skersai šlaito paviršiaus. Būkite atsargūs keisdami kryptį šlaite.
- Stebėkite duobes, griovius, akmenis ir kitus pasislėpusius objektus, dėl kurių galite nukristi. Pašalinkite visas kliūtis, pavyzdžiui, akmenis ir medžių šakas.
- Įsitikinkite, kad jūsų pagrindas yra stabilus. Jei neišlaikote pusiausvyros, nedelsdami atleiskite rankenos jungiklį.
- Nepjaukite žolės šalia įgruvų, griovių ar krantių.

4.5 PATARIMAI, KAIP EFEKTYVIAI NUPJAUTI VEJĄ

- Pjaudami būtinai naudokite aštrius peilius, nes dėl bukų peilių žolė gali būti nelygiai nupjauta ir pagelsti. Be to, aštriam peiliui reikia mažiau energijos nei bukam.
- Nupjautą žolę pjaukite ne daugiau kaip trečdajį jos aukščio. Pradėkite nuo didelio pjovimo aukščio ir, jei reikia, jį sumažinkite, kai patikrinsite rezultatus. Jei žolė labai ilga, pjaukite lėtai ir, jei reikia, apsvastykite galimybę atlikti 2 važiavimus.
- Kiekvieną kartą pjaudami keiskite pjovimo kryptį, kad vejoje nesusidarytų matomos linijos ar dryžiai.
- Saugokite švarų galinį vejapjovės dangtį. Žolės ir purvo sankaupos vidinėje pjovimo dangčio pusėje gali sumažinti pjovimo efektyvumą.

5 TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

▲ ĮSPĖJIMAS

prieš vykdant techninę priežiūrą, ištraukite iš įrenginio apsauginį raktą ir sudėtinę bateriją.

▲ ĮSPĖJIMAS

ant variklio ir sudėtinės baterijos neturi būti žolės, lapų ar pernelyg didelio tepalo kiekio.

▲ PERSPĖJIMAS

naudokite tik patvirtintas atsargines dalis.

▲ PERSPĖJIMAS

saugokite plastikines dalis, kad ant jų nepatektų stabdžių skysčio, benzino, naftos pagrindu pagamintų medžiagų. cheminės medžiagos gali pažeisti plastikines dalis ir jas sugadinti.

▲ PERSPĖJIMAS

nevalykite plastikinio korpuso ir dalių koncentruotais tirpikliais ar plovimo priemonėmis.

i PASTABA

Rekomenduojamas priveržimo sukimo momentas (Peilio): 33-37Nm.

5.1 BENDROJI PRIEŽIŪRA

- Kiekvieną kartą prieš naudodami įrenginį patikrinkite, ar tokios dalys, kaip varžtai, veržlės ir dangteliai yra savo vietose, neatsipalaidavę ir nepamestos.
- Tinkamai priveržkite visas tvirtinimo detales ir dangtelius.
- Nuvalykite įrenginį sausa šluoste. Nenaudokite vandens.

5.2 PEILIO KEITIMAS

10-11 *paveikslai.*

▲ ĮSPĖJIMAS

Naudokite tik patvirtintus atsarginius peilius.

▲ ĮSPĖJIMAS

Tvarkydami peilį užsidėkite tvirtas apsaugines pirštines arba peilį apsukite audekl.

1. Sustabdykite įrenginį.
2. Palaukite, kol peilis visiškai sustos.
3. Ištraukite apsauginį raktą ir sudėtinę bateriją.
4. Paverskite įrenginį ant šono.
5. Medine trinkele užblokuokite peilį, kad jis nesisuktų.
6. Veržliarakčiu atsukite ir nuimkite tvirtinimo varžtą ir tarpiklį.
7. Nuimkite peilį.
8. Uždėkite naują peilį. Abi iškyšos turi įsistatyti į peilio skyles.
9. Uždėkite tarpiklį ir priveržkite tvirtinimo varžtą, kurį prieš tai nuėmėte.

5.3 MAŠINOS LAIKYMAS

- Ištraukite apsauginį raktą.
- Sudėtinės baterijos išėmimas.
- Prieš sandėliavimą įrenginį nuvalykite.
- Padedant įrenginį į sandėlį įsitikinkite, kad jo variklis yra atvėsęs.
- Patikrinkite, ar įrenginio dalys neatsipalaidavę ir nepažeistos. Jei reikia, atlikite toliau pateikiamus žingsnius / instrukcijas:
 - Pakeiskite sugadintas dalis.

- Priveržkite varžtus.
- Susisiekit su patvirtintu techninės priežiūros centru.
- Įrenginį laikykite sausoje vietoje.
- Laikykite vaikams neprieinamoje vietoje.

6 TRIKČIŲ ŠALINIMAS

Problema	Galima priežastis	Sprendimas
Rankena persikreipusi.	Tinkamai neįstatyti varžtai.	Nusistatykite rankenos aukštį ir patikrinkite, ar tinkamai įstatyti varžtai ir rankenėlės.
Įrenginys neįsijungia.	Žemas baterijos įkrovos lygis.	Įkraukite sudėtinę bateriją.
	Sugedęs svirtinis jungiklis.	Pakeiskite svirtinį jungiklį.
	Neįstatytas apsauginis raktas.	Įstatykite apsauginį raktą.
Įrenginys žolę pjauja nelygiai.	Vejos paviršius nelygus.	Patikrinkite pjovimo zoną.
	Netinkamai nustatytas peilio aukštis.	Nustatykite peilį / pjovimo aukštį į aukštesnę padėtį.
Įrenginys netinkamai mulčiuoja.	Prie vejapjovės dugno prilipusių drėgnos žolės nuopjovos.	Prieš pjaudami žolę palaukite, kol ji išdžius.
	Neįstatytas mulčiavimo įtaisas.	Įstatykite mulčiavimo įtaisą.
Įrenginį sunku stumti.	Žolė per aukšta arba vejapjovės peilis nuleistas per žemai.	Padidinkite pjovimo aukštį / pakelkite peilį.
	Žolės rinktuvas ir peilis kliūna už tankios žolės.	Ištuštinkite žolės rinktuvą.
Įrenginys labai vibruoja.	Peilis nesubalansuotas arba nudilęs.	Pakeiskite peilį.
	Sulenktas variklio velenas.	1. Apžiūrėkite, ar nėra pažeidimų. 2. Suremontuokite įrenginį, prieš vėl jį paleisdami.

Problema	Galima priežastis	Sprendimas
Įrenginys sustoja pjovimo metu.	Peilis nuleistas pernelyg žemai.	Padidinkite pjovimo aukštį / pakelkite peilį.
	Išsikrovusi sudėtinė baterija.	Įkraukite sudėtinę bateriją.
	Žolės nuopjovos prilipę prie įrenginio dugno ar peilio.	Išimkite sudėtinę bateriją ir patikrinkite vejapjovės dugną.
	Įrenginys darbo metu pernelyg įkaito.	Atvėsinkite įrenginį.

* Jeigu patys šių problemų negalite išspręsti, kreipkitės į techninės priežiūros centrą.

7 TECHNINIAI DUOMENYS

Įtampa	48 V 
Variklio sūkių skaičius be apkrovos	3500 r /min.
Pjovimo plotis	360 mm
Pjovimo aukštis	20-70 mm
Žolės rinktuvo talpa	40 L
Išmatuotas garso slėgio lygis	$L_{PA} = 79 \text{ dB(A)}$, $K = 3 \text{ dB(A)}$
Garantuotas garso galios lygis	$L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$
Vibracija	$< 2,5 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$
Baterijos modelis	G24B4 ir kitos BAG serijos
Įkroviklio modelis	G24X2UC4 ir kitos CAG serijos
IPX	IPX1

8 GARANTIJA

(Visas garantijos sąlygas galite rasti Greenworks tinklalapyje www.greenworkstools.eu)

Šiam Greenworks gaminiui taikoma 3 metų garantija, o akumuliatoriui 2 metų garantija (naudotojui / privačiam naudojimui), kuri skaičiuojama nuo gaminio įsigijimo datos. Ši garantija apima gamybos defektus. Garantinis gaminy su defektais gali būti suremontuotas arba pakeistas. Jeigu gaminy buvo naudojamas netinkamai arba naudojama kitiems tikslams nei nurodyta naudotojo vadove, garantija gali būti panaikinta. Įprastam susidėvėjimui, bei eksploatacinėms dalims garantija nėra taikoma. Originalios gamintojo garantijos

neįtakoja jokia papildoma pasiūlyta atstovo arba pardavėjo garantija.

Gaminys su defektu privalo būti grąžintas į įsigijimo vietą, kad galėtumėte pateikti garantinę pretenziją.

9 EB ATITIKTIES DEKLARACIJA

Gamintojo pavadinimas ir adresas:

Vardas, pavardė: Greenworks Tools Europe GmbH
Adresas: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Vokietija

Adresas: 23 Patriarh Evtimiy g., Stara Zagora 6000, Bulgarija

Vieta, data: Weiterstadt, 12.12.2024 Parašas: Ted Qu, kokybės direktorius

Ted Qu

Vardas, pavardė ir adresas asmens, įgalioto parengti techninę dokumentaciją:

Vardas, pavardė: André Douqué
Adresas: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Vokietija

Šiuo pareiškiame, kad gaminys

Kategorija: Vejapjovė
Modelis: LME471(MO48L421-01)
Serijos Nr.: Žr. gaminio techninių duomenų plokštelę
Pagaminimo metai: Žr. gaminio techninių duomenų plokštelę

- atitinka susijusias Mašinų direktyvos 2006/42/EB nuostatas;
- atitinka šių kitų EB direktyvų nuostatas:
 - 2014/30/ES
 - 2000/14/EB ir 2005/88/EB
 - 2011/65/ES ir (ES) 2015/863

Be to, patvirtiname, kad buvo vadovaujamasi šių darniųjų standartų dalimis ir straipsniais:

- EN 62841-1, EN 62841-4-3, EN 62233, EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Atitikties įvertinimo metodas pagal 2000/14/EB direktyvos VI priedą.

Išmatuotas garso galios lygis L_{WA} : 90 dB(A)
Garantuotas garso galios lygis $L_{WA,d}$: 96 dB(A)

Notifikuotoji įstaiga:

Pavadinimas: Bandymų ir Europos sertifikavimo centras Ltd. (notifikuotoji įstaiga 1871)